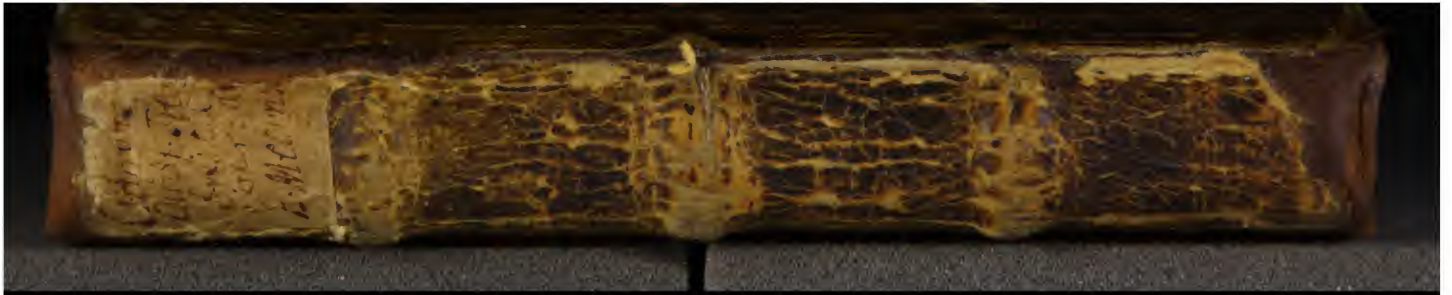




Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 1083 8° copy 2



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 1083 8° copy 2



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 1083 8° copy 2



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 1083 8° copy 2



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 1083 8° copy 2



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 1083 8° copy 2

9
Gode seg herre mig Samvitt
paa isell Vær Rette sig for
Jungens man mig om
ynde Gode

guds vortig full og from
paa blinde vore min
høje Ringdom



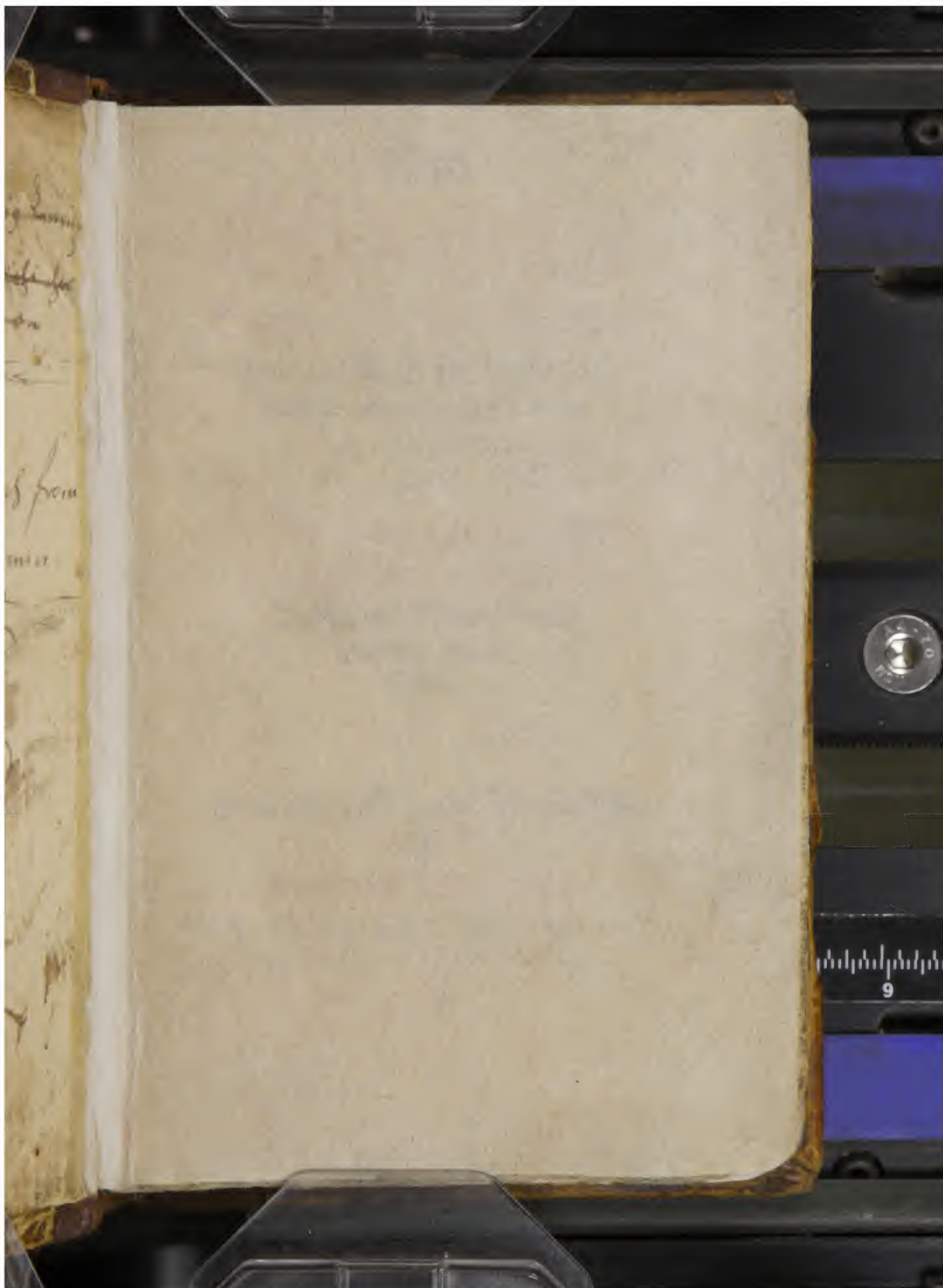
høje mig
S
Værre sig

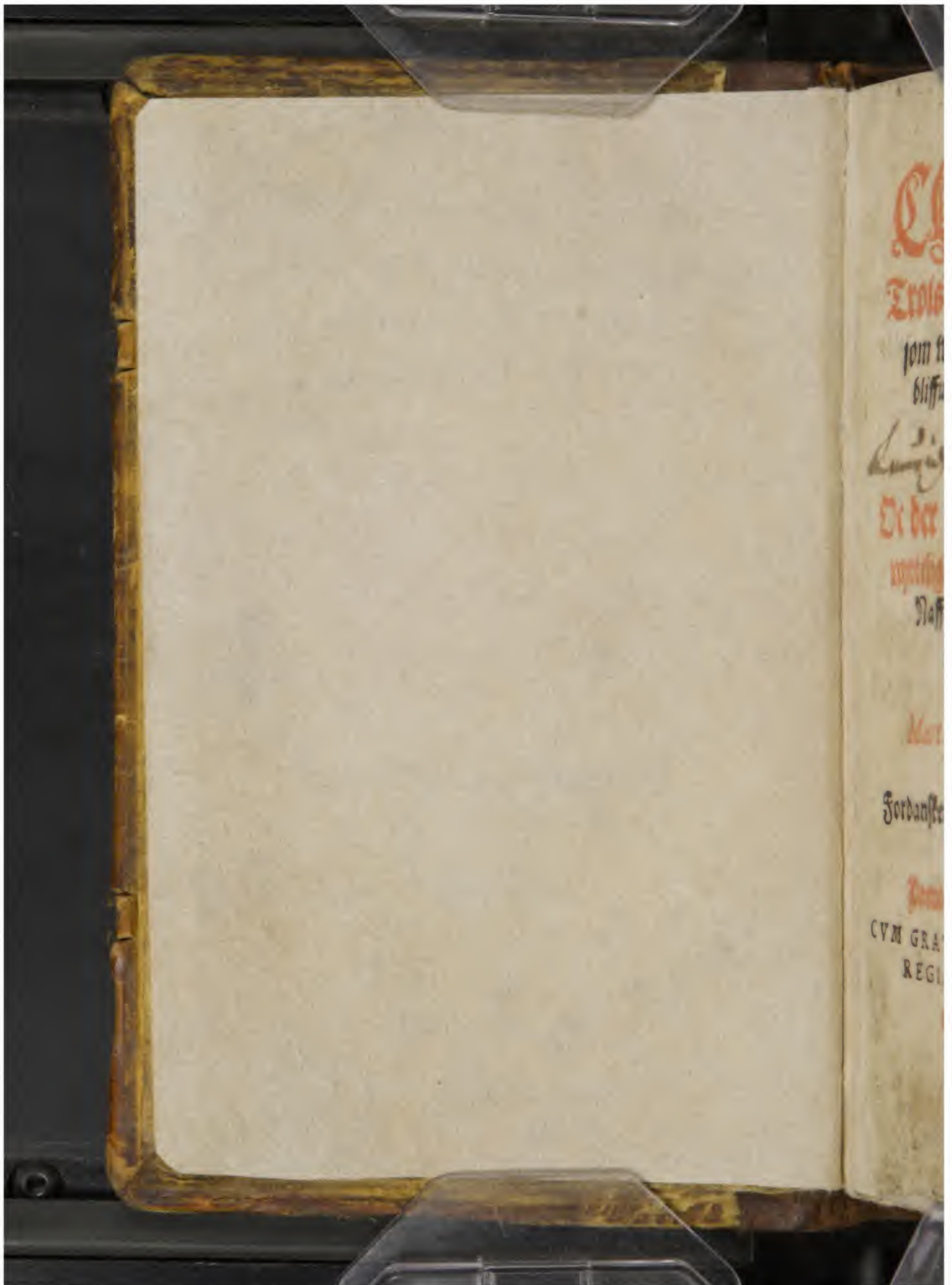
høje Samvitt



LN 1083

ex. 2





Den

**Christelige
Tros Hoffuets Article/**

som wi skulle forsuare/ oc
bliffue ved/ imod Passuen
oc Hellsuedis
porte.

**Oc der hos trende saare
nyttelige smaa Bøger/ hues**

Naffn oc Titeler findis
paa det andet
Blad.

Mart: Luth: Vitenb:

Jordansket aff Hans Mogenssøn.



Prentet vdi Kjöbenhavn/

CVM GRATIA ET PRIVILEGIO
REGIAE MAIESTATIS.

1578

I.

Den Christelige Trois
Hoffuet Article / som ere at for-
suare oc ved at bliffue / imod Pass-
uen oc Hellsuedis porte.

2.

Troens Bekiendelse/
Dort: Mart: Lutheri.

3.

Om den rette oc falske
Kircke / oc huor ved de ere at kiende
fra hinanden.

4.

De trende Symbola/
eller Christelige Trois Bekiendel-
se / som i Kircken endrectelige bru-
gis.

20

haffue oc
oc endrectel
at der som
skab vilde
sig / at ha
dregimer
hed / vilde
Concilium
tig til / da

Doct : Mar=
tini Lutheri
Sortale.

Eg haffuer sam-
mensæt disse Artick-
le/oc dennem offuer-
antvordet dem som
ere paa vor side / de
haffue ocsaa anammet dennem/
oc endrectelige bekient oc besluttet/
at der som Passuen met sit Sel-
skab vilde en gang bliffue saa dri-
stig / at hand vden Løgn oc Be-
dregeri met ret alffuere oc Sands-
hed / vilde holde it frijt christeligt
Concilium, som hand vel vaare plic-
tig til / da skulde mand obenbare
A a ij offuere

Martini Lutheri

offuerantworde disse Artickel/ oc
der met fremsatte vor Trois bes
kiendelse.

Men effterdi at den Rømerske
Hoff/saa gruelige frycter sig for it
frijt christeligt Concilium, oc saa
skendelige flyer for Ciuset / at hand
ocsaa hassuer taget Modet fra
alle dem/som ere paa hans side/ at
de icke foruente/ at hand nogen tid
skulde ville lide noget frijt christe
ligt Concilium, meget mindre / at
hand selff skulde holde det / paa
huilcket de saare forarge sig / som
ret er/oc icke lidet der offuer besuæ
ris/ saa som de der her aff kunde
mercke/at Passuen vilde heller see/
at den gantske Christenhed vaare
fortabt/ oc alle Siæle fordømde/
heller

heller end
det reform
met sit Tir
Saa ha
Mening/ v
obenbare ve
Ciuset / at de
for end her
Concilium (h
forseer mig o
de hugelsind
mere/tage si
at forhale oc
steligt Concil
de leffue oc be
hassue mit
delse at frem
kiendelse/ so
lader vdgaa

Fortale.

heller end hand vilde lade sig oc li-
det reformere/ oc lade vere Maade
met sit Tiranni.

Saa haaffuer ieg alligeuel i den
Menning/ vildet lade disse Artickel/
obenbare ved Prenten komme til
Liuset/ at der som ieg io skulde dø/
for end her bliffuer holdet noget
Concilium (huilcket ieg oc aldelis
forseer mig oc haabis til) effterdi at,
de huegelsindede oc wstadige Skels-
mere/ tage sig saa stor swinage til/
at forhale oc forhindre it frijt chris-
teligt *Concilium*. At de da som skul-
de leffue oc bliffue effter mig/ kunde
haaffue mit Vidnesbyrd oc Bekien-
delse at fremsatte/ offuer den Be-
kiendelse/ som ieg tilforn haaffuer Anno 28.
ladet vdgaa/ paa huilcken ieg end

Ma iij

nu

Martini Lutheri
nu her til haaffuer staaet fast/oc vil
freindelis bliffue staaendis / met
Guds Naadis hielp.

Men huad skal ieg sige? Huad
skal ieg klage? Jeg er end nu i Liff-
ue/scriffuer/predicker/oc læs dagli-
ge/Alligeuel findis her saadanne
forgiftige Solck/icke aleniste iblant
vore Modstandere / men ocsaa
falske Brødre / iblant dem som
ville vere paa vor side / huilcke
der vnderstaa sig / at føre min
Scrifft oc Lærdom/ret tuert imod
mig selff/Lade mig see oc høre der
paa/alligeuel at de vel vide / at ieg
lærer anderledis/oc ville smykke de-
ris Forgiffet met mit Arbejde / oc
vnder mit Naamn forsøre det arme
Solck. Huad vil der da bliffue aff
effter min Død? Ja

Ja ieg
re til al
Men tu
kand ieg
uelkens
dem (saa
som hu
huad wi
ue sig de
fiendeli
darffue
ue. Eaad
Dieffuel
sidste
tiene.

Jeg tenk
gode Ver
mand skul
get gaar.

Fortale.

Ja ieg skulde vel/met rette/sua-
re til alting den stund ieg leffuer.
Men tuert om igien / Huorledis
kand ieg alene stoppe alle Dieff-
uelsens Munde? Besynderlige paa
dem (saa som de alle ere forgiffne)
som huercken ville høre eller mercke
huad wi scriffue/Men aleniste off-
ue sig der vdi met alt flid / at de
skendelige kunde foruende oc fors-
dærffue vore Ord i alle Bogstaf-
ue. Saadant Folck lader ieg
Dieffuelen suare / eller oc paa det
sidste/ Guds vrede / som de for-
tiene.

Jeg tencker tit oc offte / paa den
gode Gerson / hand tuilede / Om Gerson
mand skulde obenbare scriffue no-
get gaat. Gior mand det icke / da

Ala iiii bliffue

Martini Lutheri

bliffue mange Siæle forfomde / som
mand vel kunde redde. Gjør mand
det / da er Dieffuelen strax tilstæ-
de met wtallige forgiftige onde
Munde / som forgiffue oc foruen-
de alting / saa at Fructen oc Gaff-
net / som der aff skulde komme / bliff-
uer forhindret. Men huad de dog
vinde der paa / det seer mand klar-
lige / thi effterdi / at de haffue ført
saa skendige Løgner imod oss / oc
haffue vildet opholde Folcket met
Løgn / da haffuer Gud dressuet
sin Gierning io meere oc meer
frem / oc giort deris Hob io lenger
oc mindre / oc vor io større oc stør-
re / oc ladet dem bliffue til skamme
met deris Løgn / som de endnu bliff-
ue io lenger oc meer.

Jeg

Jeg ma
rie: D
Granderi
temberg / h
oss / at ha
mere end
vaar ingen
hed / intet
vaar bland
at wi leffue
maatte gjør
Tent nu
vdi sin tid
Domstol
haffue gjør
Landskab
grossue Læ
for idel
lis vor H

Fortale.

Jeg maa her opregne en Historie: Der vaar en Doctor aff Franckerige/forſkicket hid til Vittemberg/hand ſagde obenbare for off/at hans Konge vaar viſſ oc mere end viſſ der paa/at hos off vaar ingen Kircke/ingen Offrig- hed/intet Ecteskaff/men alting vaar blandet iblant huer andet/at wi leſſuede lige ſom Gæ/oc huer maatte giøre huad hand vilde.

Tenck nu til/huorledis ſkulle de vdi ſin tid anſee off for Chriſti Domſtoel/ſom met deris ſcrifft/haffue giort Kongen oc andre Landſkab ſaa viſſ/paa ſaadanne groffue Løgner/at de holde dem for idel Sandhed? Chriſtus al- lis vor HERRE oc Dommere/

Na v veed

Jeg

Martini Lucheri

veed io vel at de liue / oc haffue
loget / Hans Dom skulde de ocsaa
høre igien / det veed ieg foruist.
Gud omuende alle dem som scaa
til at omuende / Met de andre skal
det hede: Ach oc vee / Todut oc oui/
til euig tid.

DE at ieg nu fand komme til
Sagen igien / vilde ieg i Sand-
hed gierne see it ret christelig Conci-
lium, Icke at wi haffue det behoff /
Thi vore Kircker ere nu / aff Guds
Naade / saa opliuste oc beskickede /
met Guds reene Ord / oc Sacra-
menternis rette brug / met alle
haande Stater oc retsindige
Gierninger / saa at wi for vor egen
skyld / acte intet Concilium, oc wi vi-
de i

de i disse
forhaabe
Concilio.

Men d
ne / see wi
tomme oc o
te byrste der
den Visper
huorledis de
ne eller ds /
dod / oc de fu
tale met den
Hiurde met
gru or be
gang lader g
offuer Enst
ue off alle i
ma oc Gor
saa traadse
met Concilio

Fortale.

de i disse Stycker / intet bedre at
forhaabe oc foruente aff noget
Concilio.

Men der vdi Biscopsdomme
ne / see wi mange Sogner staa
tomme oc øde / at ens Hierte maat-
te bryste der ved / oc dog skøtte huer-
cken Bisper eller Canicer der om /
huorledis de arme Folck / enten leff-
ue eller dø / for huilcke Christus er
død / oc de kunde icke høre hannem
tale met dem / saa som den rette
Hiurde met sine Saar / Alt ieg
gruer oc befrycter / at hand en
gang lader gaa it Engle Concilium
offuer Enskland / som vil fordærff-
ue oss alle i grund / lige som Sodo-
ma oc Gomorrha / effterdi at wi
saa traadselige bespaatte hannem
met Concilio.

For

Martini Lutheri

Foruden saadanne nyttige Sa-
ger / som Kircken er anrørendis /
vaare der ogsaa wtallige mange
victige Stycker / vdi Verdslige
Stater at forbedre. Der er W-
enighed iblant Førster oc Herrer /
Nager oc Berighed er indflødne /
lige som en Syndflod / oc ere bleff-
ne til idel Ræt / Gienstridighed /
Wtuct / Hoffmod met Klædedract /
Graadzeri / Daabel oc Spil /
Praal / oc allehaande Wdnd oc
Ondskab / Wlydighed iblant Un-
dersaattene / Tiunde oc Arbeydere /
alle Embedis oc Haanduercfis oc
arme Bønders fortrengeelse (Huo
kand opregne det altsammen?)
Haffue saa faaet offuerhaand / at
mand icke met ti Concilys , oc tiue
Herres

Herreda-
rette igien
Der for
de forhan
stycker / vd
Stat / som
demand f
Henderne
forglemme
reuerck / me
ler / store Pl
scops oc G
Staffue / oc
leri. Der so
vdrer Guds
vdi Aandeli
ter / saa vnd
nock / at ref
Platte / G

Forale.

Herredage / skulde komme det til
rette igien.

Der som mand vdi *Concilio* skul-
de forhandle saadanne Hoffuet-
stycker / vdi Vandelig oc Verdslig
Stat / som ere imod Gud / da skul-
de mand faa nock at giøre / oc alle
Henderne fulde / at mand vel skulde
forglemme den Barneleeg oc Nar-
reuerck / met lange oc side Kiorte-
ler / store Plette / brede Belter / Bi-
scops oc Cardinalers Hatte oc
Staffue / oc andet saadant Kaag-
leri. Der som wi først kunde faa
vdret Guds Bud oc Befalning
vdi Vandelige oc Verdslige Sta-
ter / saa vilde wi vel siden faa tid
nock / at reformere Mad / Klæder /
Plette / Gasel oc andet saadant.

Men

Martini Lucheri

Men der som wi vilde opsluge
Camelerne oc affsige Nøggenes/
lade Bielcken sidde / oc drage
Skæffuen vd/ da kunde wi vel oc
saa vere til freds / oc lade oss nøye
met Concilio.

Derfaare hassuer ieg besticket
nogle saa Artickler/thi wi hass
ue dog derforuden / aff Guds be
salning / saa meget at giøre i Kir
cken/i Offrigheds Stat / oc Hus
regiment / at wi aldrig kunde vd
rette det. Huor til skal det da? El
ler huor til er det nyttigt/ at mand
der offuer giør saa mange Decre
ter oc Skickelser vdi Concilio? Bes
synderlige effterdi at mand icke ac
ter eller holder disse Hoffuetssty
cker/

cker/som G
falet. Lig
pligtig til
leri / fordi
uerlige Bu
vore Synde
oc lade Gud
Thi wi omu
off/oc end da
Vedersfyggel


Ach herte
Christe / holt
forles dine /
kommelse. I
Passuen oc h
te intet om dig
oc alendige
til dig/oc lede

Fortale.

cker/som Gud haßfuer bødet oc be-
falet. Lige som at hand vaare
plictig til/at holde aff vort Raag-
leri / fordi at wi træde hans alff-
uerlige Bud vnder Sødde. Men
vore Synder trengte oc nagge oss/
oc lade Gud icke vere oss naadig/
Ehi wi omuende oss icke / oc bedre
oss/ oc end da ville wi forsuare all
Bederstyggelighed.

Ach kiere **H E R R E** J E s u
Christe / holt du selff Concilium, oc
forløs dine / ved din herlige Til-
kommelse. Det er slet vde met
Passuen oc hans Selskab/de skot-
te intet om dig / hielp du oss arme
oc ælendige Menniske/wi som sucke
til dig/oc lede effter dig met alffue-
re/

Fortale.
re/effter den Naade som du haſt
uer giſſuet off / formedelſt den hel
lig Vland / ſom met dig oc Faderen
leſſuer oc regerer / oc bør Åre
oc Loſſ til euig tid /
Amen.


Luning Luning



Forma.

in du haff
elst den hel
oc Faderen
e bor Are
tid/

Formaning
til Læseren/ om Guds ord
at elste, oc affholde / met Under-
uisning / huor til denne oc an-
dre saadanne Bøger
ere nyttige.

Hans Mogensson.

Luning Handfærdig

Sapient: 16.

Huercken Vrter oc en Varm-
baand lagte dennem: Men dit
Ord/ **HEXKE** / som alting hel-
breder.

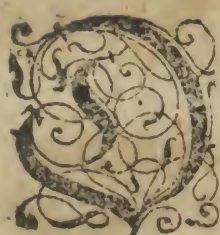
Prouerb: 29.

Naar Prophetien (det er Guds
ord oc tieniste) bliffuer borte / da
forødis Land oc Folk.

B b

Det

Formaning



Et er io saa stor Kaanft/
at gieme / som at auffle.
Oc det gode som mand
bekommet / oc i Hende
haffuer / icke ret oc vijselige at bru-
ge / er it ophoff til at miste oc om-
bare det. Naar det da bliffuer off
affhendigt / *amissam ex oculis requiri-*
mus inuidi, da haffuer mand it frije
effterfeende / oc sagner det / met an-
ger / fortræd oc skade.

Det allerhøyeste Gode (god-
hiertige oc christelige Læsere) som
Menniskien i denne Verden fand
tilkomme / er visselige Guds ord /
som er dyrebarere oc ædlere / end
Guld / Ja alt fint Guld / Huor
imod all Lycke / Rigdom / Velde oc
Ære / er icke vden som Affner oc
Skelde lignet ved reent Korn / el-
ler

ler som E
die oc adle
Det g
sender det
vden forst
der met sig
er en Hære
det haffuer
veret ilde gi
effter er kom
den første V
Jodernis er
Asia / Gra
part i dag fu
Deriaar
Kirckis Læ
nis stærke
Ender be
Guds ord
Menniskien

til Læseren.

ler som Sand oc Jord/ ved Kleno-
die oc ædle Stene.

Det giffuer den milde Gud/ oe
sender det i Verden / aff Naade/
uden forskylling oc bekostning / oe
der met sig selff / met alt det hand-
er en Herre offuer i Euighed. Men
det haaffuer offte oc mangesteds/
veret ilde giemt oc foruaret. Der-
effter er kommet Ach oc Bee / som
den første Verdens / Sodoma / oc
Todernis vndergang / vduiser / oc
Asia / Gracia / oc Europa / en stor
part / i dag kunde beuise.

Derfaare haaffue den hellige
Kirckis Lærere / i alle tide / ladet de-
ris største flid vere i disse tuende
Stycker besynderlige / Først: at
Guds ord oc villie skulde bliffue
Menniskens idelige / altid oc heffte-

B b ij

lige

Formaning

lige faaregiffuen: De siden at dens
ne himmelske Skat/ lenge maatte
bliffue beuaret oc wforruct / inod
Dieffuelens Arrighed/ baade i de
ris tid / oc deris Effterkommeris.

Det første behøffuer vel all mō
gelig flitighed / for Menniskens
vanarts skyld / som altid henger
effter det onde / oc behøffuer stedse
Vnderuifning/ Straff oc Forma
ning. De fordi at Menniskene al
mindelige bliffue verre aff Euan
gelij hørelse/ falde i Seckerhed/ oc
leffue frijt hen effter Verden/ oc det
onde Hiertis begiering/ bliffuens
dis formastige paa Guds offuer
flødige Naade som vdi Euangelio
forkyndis oc berømmis.

Det andet vil oc vere fornøden/
fordi at Dieffuelen met all sin
Kaanst

Kaanst o
den HEr
Euangel
Lardom o
ste / oc den
ne Lysme
ere paa ret
Dal/ oc var
Lus oc Lys
dere stunder
ring at an
Eons arm
som hand o
aff begyndel
Nu ma
giffue/ at w
Gud hafu
sigelige Be
i Danmar
hoffuer tag

til Laferen.

Kaanst oc Mact/ legger sig imod
den HERRIS Christi Rige/ hans
Euangelium oc Kircke/ den reene
Lærdom oc Liffsens ord at forsals
ske/ oc dennem at forlede (som hi
ne Lætemend om Nattetide) som
ere paa rette Vey i denne mærcke
Dal/ oc vandre effter Guds ords
Ljus oc Lycte. Huor met hand vi
dere stunder effter Bro oc forstør
ring at anrette/ i Christi Guds
Eons arme oc vnsinnlige Rige/
som hand oc altid haffuer giort/
aff begyndelsen.

Nu maa wi bekiende (oc Gud
giffue/ at wi kunde kiende det) at
Gud haffuer rigelige beteed sin vns
sigelige Barmhiertighed imod oss
i Danmarckis Rige/ der hand
haffuer taget oss aff det trycke oc
B b iij sorte

Formaning

sorte Mørck/ det ælendige oc ynckel-
lige Passuedomme/ oc ført oss til
det salige Lius vdi HÆXren/ oc
giort oss til Liffsens Børn. Saa
at wi nu kunde i dette Naadens
Lius/ see ind i Gud Faders hulde
Hierte/ oc vide huad wi oss til
hannem/ aff Naade/ vdi Troen
kunde forsee/ oc vide met huordan
Hellighed oc Retfærdighed/ hand
vil dyckis oc tienis/ vdi en god
Samuittighed.

Til ydermere Naadis offuers
flødighed/ vdsender oc saa den Her-
re Guds Søn/ fra Faderens høys-
re Haand/ Arbendere vdi sin Høst/
oc giffuer velbegaffuede Lærere/
ved huilcke hand lader sit saliggior-
rendis Ord rundelige oc rigelige
predickis oc faaregiffuis demnem
som

som Lær
Scholer/
gode Beg
paa alle
giffuis.

Thi ma

Non / er ta

er idt alle

vel imod.

te oss om

giere/ vden

oc Ned) da b

den neppelig

veret i denne

ligere/ end d

oc ere offu

Ekam/ mere

tid haaffue v

Det er oc

for/ som i

til Læseren.

som Lærdom behøffue / baade i
Scholer/paa Predickestolen / oc i
gode Bøger/ som nu allesteds / oc
paa alle Maal scriffuis oc vd-
giffuis.

Thi maa wi vel sige met Dauid:
Non fecit taliter omni nationi, Det
er ick alle Land/ der Gud giør saa
vel imod. De naar wi ville ret ac-
te oss om (som oss aldelis bør at
giøre/ vden wi ville vere som Heste
oc Nød) da befunder mand/at Ver-
den neppelige nogen tid / haffuer
veret i denne maade / mere lycksa-
ligere/end disse Land ere nu / der de
oc ere offuensfulde aff Eynd oc
Skam/mere end de tilforn nogen
tid haffue veret.

Det er oc visselige om denne tid
sagt/ som i Psalmen staar scress

B b iiii

uet 3

Formaning

net : Gud skal giffue dennem sit
Ord/som predicke det hellige Eu-
angelium/met megen krafft/det er/
giffue Euangelister i hobetal/oc li-
geruis som met store Hærskare.
Disligiste er oc dette / Euangelij
flodis Kender oc Becke / gjør nu
Guds Stad frydefuld. Saa at
Mennisten nu vel maatte bliffue
druckne aff Guds husis fede Grø-
de. Thi hand nu beskencker dennem
met kaaftelig oc kræsen Drick/
rundelige / oc ligeruis som met en
heel Strøm / Psal: 36.

Der met søger den milde Gud/
Mennistens Salighed / met stor
Miskundheds omhyggelighed /
Mane surgendo & mittendo, som en
flitig oc duelig Husfader / som
aarle opstaar/sit Hus at bestille/
oc

oc sit Gode
Hand vil
findis /
ter oc for
fordi at de
himmelske
dis Krafft
indag oc i
fordommer
tere

Thina
drick aff
sens Kilde
stromme /
& Faum
(som Jonat
i. Samuel
tet i all M
oesaa i de
haffuer G

til Læseren.

oc sit Folck at sætte til Gierning.
Hand vil oc/at hans skyld icke skal
findis / naar hand besøger / straf-
fer oc sordærffuer Land oc Folck/
fordi at de foracte hans Ord/ den
himmelske Skat / oc saliggjøren-
dis Krafft. En heller paa Dom-
medag oc i Euighed / naar hand
fordømmer de wgudelige Forac-
tere

Thi naar Menniskene icke ville
dricke aff den offuenbemelte Liff-
sens Kilde oc rindende Vands
strømme / som ere søde /super Mel
& Fauum, oc giffue klare Øyen/
(som Jonathæ hans Drosimeel/
1. Samuel: 14.) oc bestyrcke Hjer-
tet i all Nodgang oc Anseetning/
oc saa i den haarde Død : Da
haffuer Gud it andet Begere i sin

B b v

Haand/

Formaning

Haand / skenckte offuenfult aff
krafftig oc sterck Vin / Psal : 75.
der aff skencker hand de Wgudelis
ge / som icke acte om hans Ord / oc
end saa / at de skulle dricke Bermen
vd met / Det er / hand straffer met
Brede / oc ødelegger i sin Grum
hed / at hans straff haffuer ingen
maade her / oc ingen ende i Euig
hed / det er da Bermen oc Grund
suppen / som Psalmen omtaler.

Der til giøre da Mennisk
selff / som snart haffue nock aff
Guds ord / bliffue fede aff det / ka
ste det baglengis hen paa Ryg
gen / vemme der ved / oc det bliffuer
dennem *odor mortis* , saa vederstyg
geligt som den Ting de kunde tage
deris Død aff. Der følge da met /
alle Wønder / Last / Skam / Skend
sel /

fel / oc all
be. Derfor
nisten blif
Guds ord
meget merr
met Ord
maning / pa
lade sig fige
de som icke vil
Nu pletter
at Guds ord
der saa rund
gelige oc ober
er it vil for
for Straff
legges tilba
ondskab her
met Guds
følger oc m
ho / en hoffu

til Læseren.

sel/oc all Wgudelighed / i store ho-
be. Derfor saa meget som Men-
niskien bliffue mætte oc fede at
Guds ord/oc tage til i Wdnd: saa
meget mere skal mand driffue paa/
met Ordsens vnderuising oc for-
maning / paa det dog nogle kunde
lade sig sige/oc bliffue behuldne/oc
de som icke ville/vere waarsagelige.

Nu pleyer det och saa at gaa til/
at Guds ords opliufning / naar
det saa rundelige løber / och saa ris-
gelige oc obenbarlige faaregiffuis/
er it vist foreuedinde / at der er en
stor Straff oc fordærffuelig øde-
leggelse tilbage. Fordi ligeruis som
ondskab hos Menniskien / følger
med Guds ords obenbaring: saa
følger oc med saadan Wgudelig-
hed / en hofuuet Ødeleggelse / oc en-
delig

Formaning

delig Fordærffuelse. Tilforn ere
Menniskens syndige/wreene oc skyl-
dige til alt ont / oc da pleyer Gud
at straffe/met faderlige Rijs: Men
naar hand da besøger dennem met
sit Ord oc Vland / straffer/ lærer/
trøster/formaner/oc mand da off-
uen paa til/foracter Gud oc den
tilbudne Naade / oc slaer Ordet
hen i Været: da blomstris det
Lands grundskade / oc gielder da
baade Top oc Rod.

Fordisaa Gud haaffuer och saa
forsed / at naar it Land er sted i al-
lerstørste Forblindelse / Synd oc
Last: Da sender hand did sine Tie-
nere oc myndelige Bud dennem at
tage aff deris Ondskab / før end
Straffen kommer. Hand vil oc
ingen straffe / at hand is tilforn
atuarer

atuarer h
Historia i
Der d
fuld aff G
gen Tiram
færdigheds
giffue Væde
dredt Ar oc
orde andre K
functne op of
Skandjel: V
Tienere/ met
dennem. Eige
manaffet hem
lod Gud præd
kalde til Omv
haardnacted
am / Amos
flere. Før end
de Jerusale

til Læseren.

atuarer hannem / som Verdsens
Historia i alle Tide/vduiser.

Der den første Verden vaar
fuld aff Gains Affguderi / oc me-
gen Tiranni/vdsende Gud den ret-
færdigheds Predickere Noe / oc lod
giffue Verden varsel / i fulde hun-
drede Aar oc flere. Der Sodoma
oc de andre Kongeriger vaare ned-
sunkne op offuer sig/i tvtt oc alt
Skendsel : sender hand Loth sin
Tienere/ met sit Ord oc Bilie til
dennem. Lige saa oc/for end Sal-
manasser hensforde de ti Electer/
lod Gud predicke Penitente / oc
kalde til Omvendelse / det onde oc
haardnackede Folck / ved Jeremi-
am / Amos oc andre Prophetes
flere. For end hand endelige vdrød-
dede Jerusalem oc det Jødiske Folck/
sende

Formaning

sende hand tilforn til dennem Jo-
hannem/oc sin Søn Jesum Chris-
stum. Ephesus oc saa Laodicea/ de
veldige Stæder oc Landskab/ haß-
de en stacket alder/ effter at Pau-
lus oc hans Embighbrødre/ haßde
forgeffuis predicket for dennem.

Nu oc saa/ for Verdens sidste
ødeleggelse/ eller (maa ske) for end
hand vil lade nogen ny Syndflod
fordærffue Landene/ ved Tørcken
eller anden forødelse: haßuer hand
ladet sin Naade skinne/ oc sent sit
Ord til oss/ oc ladet sit Guddoms
Lius klarlige obenbaris. Oc der
met beuarer hand sit Ord oc Fed/
at hand icke haßuer lyst til nogen
Synderis fordærffuelse.

Huemfomheldst nu lyde vil/ oc
tage ved Tærdom/ hand bliffuer
behuls

hulden i all
hed/ i dette
oc anseet
til euig tid.
som hørde
det aff hans
sig til Gud
legte dennem
endog de druck
uededog bered
humm som id
budne Naade
giar fruct der
hed: hand om
oci Euighed.
Derfaare
saa sin are/
Onde funde
oc forefömis
ly Gudelig

til Læseren.

hulden i all Verdsens Æuenthyrlig-
hed/i dette timelige Liffs kummer
oc anfectning/i sin Døds stund/oc
til euig tid. Som ocsaa de bleffue/
som hårde Noe/oc anamynede Dr-
det aff hans Mund/ oc omuende
sig til Gud/end ocsaa der Vandet
legte dennem i Munden / Saa at
endog de drucknede legemlige/bleff-
ue de dog bereddede euiglige. Men
huem som ick anammer den tilb-
budne Naade i Ordet/oc vdi Troen
gior fruct der aff met Taalmodig-
hed: hand omkommer baade her/
oc i Euighed.

Derfaare/paa det at Gud fand
saa sin ære / oc disse tuende store
Onde kunde forbliffue/affuendis
oc forekõmis / som ere/fordømme-
lig Wgudelighed/ oc Guds grũne
Brede

Formaning

Brede oc Straff: Da vil vere for-
nøden/at Guds ord stedse oc altid/
met flitighed oc største alffuere/
faarebæris oc paadriffuis / met
Lærdom/Straff/Beigen/Erusel/
Formaning/oc alt det som til kænd
tiene / at holde Mennifken i rette
Ben/met en reen Tro/oc it helligt/
oc i sandhed / gudfryetigt Leffnet.

Naar det da fkeer / da gaar det
næruerendis Guds ords Lius i sin
rette brug/ Guds ære forfremmis/
Mennifken beholdis i Troen oc en
god Samuittighed/Gud paakal-
dis i Aand oc Sandhed / Menni-
fken offuerninde i den helligAands
krafft/all timelig Gienuordighed/
met Christen taalmodighed/Kier-
lighed til Gud / beuifer sig mod
Frynt oc Siend / oc Mennifken
leffue

leffue i fierd
som i Hime
leffue oc de
fryd oc glad
som ere Gud
Dette m
den fiendte oc
arme Menni
ords middel
Aands forar
Blod/ kom
hand er affa
lydige Hoffm
ge Wodighed
sin fryd oc
det kænd kænd
fordi an sig
mennifkelige
paffuer ind
som er Guds
Aand. Item oc

til Læseren.

leffue i sterck forhaabning/saa gaat
som i Himmerige/oc kunde alle stunde
leffue oc dø frimodelige/ oc fare met
fryd oc glæde til de store Forsamling
som ere Guds Børn/i det euige Liff.

Dette tvsigelige Gode/misunder
den fiendske oc affsindige Aand/ off
arme Mennisker / at wi ved Guds
ords middel/ formiddelst den hellig
Aands forarbejdning / vdi Christi
Blod/ komme til den høye ære/ som
hand er affalden formeddelt sin w
lydige Hoffmodighed / oc hoffmodi
ge Blidighed. Derfor bruger hand
sin styrcke oc Tusindkaanst/at hand
det kand skende oc forspilde. Tager
fordi an sig til fordel/ offuenbemelte
menniskelige Vanart/som hand selff
haffuer indbrydt oc indbrent i oss/
som er Guds ord at fedis ved/oc for
acte. Item oc saa/det der met følger/

E e

som

Formaning

som er voris Nygerighed/til at gabe
effter noget andet / nyt oc besynder-
ligt / der Guds wijsdom er oss alt for
slet oc ret oc ensaaldig. Der til met
henter hand oc aff Lærerns hoffmo-
dighed/som speile sig i deris Kaanst/
Lærdom oc skickelighed (som en Paa-
ful i sin Kump) stor styrcke oc vnd-
sætning/ sit fordømde (dog veldige)
Rige/ til bekræftning/ naar de ville
køme her for met noget nyt/ oc kaste
sig hoffuetfulds ned aff Tæmplet/at
de kunde giøre sig it naffn / oc kom-
me i act oc anseelse / som de der altid
vide noget mere end andre/oc kunde
lære noget besynderligt oc skarpsin-
digt/oc høre Græsset gro / mere end
andre som tilforn haffue veret.

Oc dette altsammen kommer aff
det store fiendskaff oc wsfordragelige
Seide/ som bleff i Paradis opliust/
imellem

imellem
den ene/oc
anden side
Christus
Dieffuelen
der / saa
Christi
imod hans
met huiltet
idenne Verd
Der aff
sorgelige
lige skade
i denne Verden
bare Stat
i et lunge
fand da stat
da forstaa
heltst Ordet
vand aff lo
imtet/bede

til Læseren.

tinellem Ormen oc hans Slect paa
den ene/oc Quindens Sæd paa den
anden side/ Saa at io saa saare som
Christus den stercke Helt / traader
Dieffuelens hoffuet oc rige met Sø-
der / saa reyser hand sig oc imod
Christi Søder oc Hæle igien/ det er/
imod hans hellige Euangelium/
met huilcket hand vandrer omkring
i denne Verden/ indtil Dommetag.

Der aff kommer da fremdelis det
sørgelige wraad/oc den store wbo-
delige skade/ ved huilcken ingen Wlycke
i den Verden er at ligne/ at den dyre-
bare Skat/ den himmelske Lærdom/
icke lenge er i it Land bestädig. Huem
kand da skatte den skade? huem kand
da forstaa de wlycke? Thi huor som-
heldst Ordet rettelige predickis/ huor
mand affløser/ døber/ recker Sacra-
mentet/ beder oc paakalder / oc alt i

E ij

Christi

Formaning

Christi naffn/der haffuer Gud stift/
tet sit Naffns ihutömelse / *Exod: 20.*
Did vil hand kōme/der vil hand bo/
Ioh: 14. oc lade der sinde oc fornemne
sin vielse oc velsignelse/ sin Balsam
oc saluing / som er Abrahams sæds
velsignelse/vdi den hellig Aand.

Er da Gud met oss oc paa vor si-
de/da forslar det intet huad oss kand
vere imod/ Siendskab/ Sorg/ Wly-
cke/ Galstshed/ Siugdom/ Dieffuel
oc Død. Men naar Gud er imod
oss (som hand er naar wi ombære
hans Ord) da er oc alting imod oss/
Vlycke oc wlycke/ Modgang oc met-
gang / Liff oc Død / Himmel oc
Jord/oc alle Creatur. Summa/
Guds ord at haffue recnt oc ret / er
allerstørste Velsart: det at ombære/
er allerstørste Wfærd oc Wlycke.

Dette anseendis at Menniskens
saales

saalesdis/
Dieffuel
Arrighed
le maade
hellige Kir
alle tide/
omhyggelig
tenkt huor
de vere at for
de haffuer
nem stridet
uelens ma
icke alenist
baaret i deri
lengemaatte
iblant de alle
Derfor
ge Herrers
forning/si
Kirckembel
sa oprinde

til Exseren.

saaledis/formiddelst egen vanart oc
Dieffuelens forgifftige Kaanst oc
Urrighed komme til denne/offuer al-
le maade store Skade/haffue den
hellige Kirckis Gudlarde Lærere/i
alle tide/met største flid oc høyeste
omhyggelighed/denne Sag effter-
tenekt/huorledis saadan wlycke kun-
de vere at forekomme. Oc i saa maa-
de haffuet Christi Aand vdi den-
nem stridet oc sæt Verie imod Dieff-
uelens mact oc raad/at Guds ord
icke aleniste maatte bliffue ret saares
baaret i deris tid: Men oc saa/at det
lenge maatte bliffue behuldet/oc saa
iblant de tilkommendis oc wfødde.

Derfor haffue de/met gudsrættis-
ge Herrers oc Førsters hielp oc be-
kostning/stiftet Scholer oc besticket
Kirckeeimbeder/huor vdi Ordet/ved
sin oprindelige lutehed kunde fors-

E c iij uaris/

Formaning

uaris/giemmis oc beholdis/ oc Kir-
ckerne aff Scholerne hassue Perso-
ner/at bruge vdi det hellige Ministe-
rio. Men fordi/at de Lærde ville giers
ne bliffue de forkerde/oc Prestes ofte
hassue foruildet Verden / oc Hyrer-
ne vel oc saa bliffue til Bliffue:hassue
de sammenscreffuit Ordsens rette
forstand i gode Bøger / paa det at
baade næruerendis oc tilkommen-
dis/skulde nyde oc hassue gaffn aff
deris opliufning / Gaffuer oc Naad-
er/oc hassue det de kunde effterfølge
i Scriffstens vbleggelse.

Der til met/hassue de oc end yder-
mere tenekt paa effterkommen/oc hass-
ue fattet den hele Lærdom sumfuis-
i nogle korte begriiff/ Der met at hiel-
pe Tilhørerne deris hukommelse (thi
huad kortelige sigis/ det lattelige be-
holdis) oc at møde falske Lærere/ som
altid

altid hassue
i kircke/ som
Der aff
vere Gud
den skøn E
Augustin
darius, vor
Bernard
chrisus, den
huelken B
saa oc deme
Guds naft
Diffe B
Scriffte/ cre
den enfoldige
latteliger
holde oc ihu
deris Salig
met saade
sammendra
villøffte

til Læseren.

altid haaffue ladet sig finde hos Chri-
sti kircke / som Bliffue hos en Saaresti.

Der aff haaffue wi i dag (loffuet
vere Gud) de trende hoffsuet *Symbola*,
den skone Sang (som mand kalder
Augustini oc *Ambrosij*) *Te Deum lau-*
damus, voris lille Bibel / oc christelige
Bernelærdom / som wi kalde *Cate-*
chismus, den Augsbургiske *Confession*
(huilcken Bog er ick at vurdere)
saa oc denne lille Bog / som ieg nu i
Guds naaffn haaffuer fordansket.

Disse Bøger oc anden saadan
Scrifft / ere meget nyttige / oc tiene
den enfoldige mene Mand / at de dis-
lætteligere kunde fatte oc begribe / be-
holde oc ihukomme Summen paa
deris Saligheds lærdom / naar den
er met saadan merckelig Raarthed
sammendragen. I den sted / at de
viidløfftige Scrifft / oc store lange

E c iiii

Bøger

Formaning

Bøger / saa vel icke kunde (for sin
pelhed) begribe. Der met kand Lær-
dømmen bliffue i Husene / iblant For-
ældre / Børn oc Tiunde (som i Helix
tid.) Naar Scholer oc Predichesto-
le bliffue øde / oc de rette Lærere for-
dressne oc vndertuingde / aff Rætte-
re / Dieffuelens redskab / som snart
kand saa røg oc bistand / aff wgu-
lige Herrer oc Tiranner / den samme
Alands Draffuantere oc Klauditer.

Desaa ere saadanne Bøger nyt-
tige / naar fornøden er at handle met
Lærdommens modstandere oc For-
falskere. Thi da ere de ligeruis som
nogle Propositiones, imellem begge
parterne (oc som hine fremsæt i Ræ-
tergang) saa at de ene part klarlige
kand see / huad hand hassuer at be-
stride / den ande / huad hand hassuer
at forfecte. Huorfor oc den hellige

Luthes

Lutherus
saadan
skal bliffu
imod Di
Saa h
feliget
begribe
fereffu
sig / det de
terfolge
i begynd
dedet gam
ene For
sad Kong
feliget
Article
minus. E
doms an
embede i
deds Histo
his til de

til Læseren.

Lutherus, haffuer giffuet denne Bog
saadan Titel/ Artickler/ som mand
skal bliffue ved/ staa paa/ oc forsuare
imod Diefflen oc Hellsuedis porte.

Saa haffue oc saa de gode oc chris-
telige Lærere/ som saadane Bøger oc
begriff/ for bemelte aarsagers skyld/
screffuet oc fattet haffue/ haffit for
sig/ det de her vdi künde oc maatte eff-
terfølge. Thi Gud fattede selft strax
i begyndelsen/ den hele Værdom/ baa-
de det gamle oc ny Testamentis/ i den
ene Foræltelsis ord/ om Quindens
sæd. Kong David scriffuer oc it mer-
ckeligt Symbolū, om nestē alle Troens
Artickler i sin 110. Psalme/ Dixit Do-
minus. Esaias fatter Christi Mans-
doms anammelse/ oc hans Messiae
embede i sit Puer natus Hans pine oc
døds Historia oc nytte/ i 53. ca: Pau-
lus til de Rømere 3. Gal: 2. 1. Tim: 1.

Ec v

fatter

Formaning

fatter vor Christne Lærdom saa
faart/ at aldrig mere er mogeligt.

Denne lille Bog haaffuer ieg off-
uersat paa vort Danske maal/ eff-
ter Erlig Velbyrdig Mandes Erick
Rosentrankis til Langtind/ etc. min
gunstige Vens oc christelige Sogne-
mands begiering. Huilcket ieg han-
nem ick viste at forsige/ heldst fordi
ieg befant/ at hand det saa haaffue
vilde/ ick for noget sit frommis eller
fordels skyld/ men alene den Danske
Læsere til bæste/ huilcken hand vnde
vilde/ at haaffue saa gaat aff Bogen
paa Danske/ som hand haaffuer aff
den Tyske. Til huilcken hand haaffuer
saadan lyst/ oc fundet saadan safft
oc smag i hende/ at hun (saa at sige)
aldrig er hannem aff Henderne. De
derfor/ endog hand selff kand læse oc
forstaa den Tyske Bog/ som en met
de

de beste der
hand dog
danket/ pa
maatte bli
Gode delat
baade loff
De saa som
for siere oc m
ger/ siden ha
mand/ i dem
de/ at vere ef
uer ieg oc be
suart/ baad
skyld/ hende
indholdets
tet vel at ven
Læsere selff
drabeligt at
dette giort ha
bhagelighed
hand skal ta

8
Lærdom saa
er muligt.
haffuer ieg off.
inste maal/ eff.
Mands Eric
ngtind/ etc. min
istelige Eogne
huilket ieg han
ige/ heldst for di
d det saa haffue
sit frommis eller
alen den Danske
ulden hand vnde
gaat aff Bogen
and haffuer aff
n hand haffuer
det saadan saffi
un (saa at lige)
ff Henderne. De
elff kend lase og
og/ som en met
de

til Læseren.

de beste der ieg kiender: Saa haffuer
hand dog villet haffue hende for
danstet/paa det at mange Christne/
maatte bliffue met hannem i samme
Gode delactige. Huilket ieg acter
baade loffligt oc christeligt at vere.

De saa som ieg er hannem plichtig/
for store oc mange hans Belgiernin-
ger / siden hand bleff min Eogne-
mand/i denne oc andre billige maa-
de/at vere effter hans vilie: saa haff-
uer ieg oc veret her vdi villig oc vbe-
suæret / baade for den salige Herris
skyld / hende først screff / saa oc for
indholdits skyld/som ieg haffuer ac-
tet vel at vere den wmage værd / oc
Læseren selff skal befinde vicktigt oc
drabeligt at vere. Huilken ieg oesaa
dette giort haffuer til tiemiste oc vel-
behagelighed. Forhaabendis / at
hand skal tage min Danske gunste-
lige

Formaning

ligen til tacke / ihuordan den fand
vere / huilcket ieg oc venlige oc ydmy-
gelige / aff hannem er begierendis.

Denne Bog er icke / skal oc findis
icke at vere aff det slag / som trenger
til / armelige at bedis nogen Mands
(end sige min) Commendats oc berøm-
melse. Men hun hassuer roes nock i
sig selff / som de der indeholder Mar-
gen oc Kiernen / aff voris christelige
Lærdom / kortelige forfattet / Læseren
til bæste / oc synderlige i de Stycker /
som i dag ansectis / oc ere i trætte /
huilcke mand fand paaholde / naar
mand vil (effter S: Hansis lærdom)
dømme om Vlander / oc probere den
ne / om de ere oc lære aff Gud eller en.

Denne Bog er D: Martini Luthers
ri (met hellig ihukommelse) Skrift.
Derfor bliffuer hun til tacke tagen
oc tierkømen alle gode Danske / som
hassue

hassue om
skab / oc dei
sta / saadan
oc christelig
oc vord hu
Gud tack
hand in na
sit Tabernac
effter andre
forlaget oc
fiste mætte
stult Jorden
Diefflens ri
banare / oc m
Gaar oc de
sumis / it aff
i hans Alde
ned / oc met
tencken / lang
Confession vo
hassue han

til Læseren.

haffue om det vdualde Guds reds
skab/oc deñe sidste Verdens/Baptis
sta/saadan mening som tilbørligt er
oc christeligt. Ja/hun bliffuer oc fiær
oc vørd hulden hos deñem/som vide
Gud tack for Euangelij lius/ som
hand nu naadelige haffuer optent i
sit Tabernackel (formedelst Luther/
effter andre hellige Mænd) oc der med
forlaget oc fordressuet de Antichris
tiske mørckhed / som lenge haffuer
skiult Jorden oc alle Folck/oc styrcket
Diefflens rige / med Christi naffns
vanære/oc mange siælis fortabelse.

Saa er oc deñe Bog/som mig kand
siunis/ it aff Lutheri Arbend/ giort
i hans Alderdom/aff stor trengende
nød/oc met it aluerligt oc helligt be
tæncken/lang tid effter / at den store
Confession vaar vdgaaen. Der til
haffuer hand veret foraarsaget/icke
alene

Formaning

alene aff den passuclige Kircke (hulls-
cken hand allerede haffde giffuet it
stort stød) mē ocsaa aff mange suer-
merske Vnder / som hand saa / icke
uden stor Hiertesorg / at allerede i
hans tid begynte at blande oc røre
det reene oc luttære Euangelij Kilde
spring / met deris suermis / raaderies
oc vildfarelsis Dwynde oc wrenlighed.
Ocsaa besørgendis / at det enda vilde
bliffue langt verre i fremtiden / naar
hand vaar met død affgaaen / som
oc skeet er / oc hand offte propheterit /
oc i sine Bøger haffuer opscressuet.

Oc paa det at denne Bog disbedre
kunde tiene / oc dismere krafft haffue
til den rette saligheds Lærdoms be-
standighed / haffuer hand ladet hen-
de (saa gaat som vidimere) aff man-
ge Euangeliske Menigheder / Scho-
ler / Herrer oc Lærere / Ja aff alle som
paa

paa den ti
hulde Ha
i Christi
Guds Na
ligen alle
Artikler ha
oc stadigt
doms Hoff
vilde imodsa
der / narvæ
oc demem
met Scriff
om Gud vil
varde met der
Derfor ha
ding / oc god
Bog / for sin
skal io finde
udfryetige
haffu / or
vill tale Bo

til Læseren.

paa den tid gjorde it met hannem/ oc
hulde Haand offuer vor Herris Je-
su Christi Euangelium. Huilcke aff
Guds Lands endrectighed/ sampt-
ligen alle/ denne Bog met alle sine
Artickler haffue anammet/ samthæft
oc stadfest/ for deris christelige Lær-
doms Hoffuett Artickle / Huilcke de
vilde imodsatte alle Euangelij sien-
der/ næruerendis oc tilkommendis/
oc dennem imod Hellsuedis porte/
met Scriftens grund / forsecte/ oc/
om Gud vilde acte dennem den ære
værde/ met deris Blod vnder scriffue.

Derfor haffuer ieg sterck fornio-
ding/ oc god fortrosthing / at denne
Bog/ for sin *Authoris* oc sin egē skyld/
skal io finde nogle gode Patroner/
gudfryetige Menister/ som elske Chri-
sti naffn/ ord oc ære / huilcke skulle
ville tale Bogens / oc mit føye Ar-
bejds

Formaning.

bennds ord til det bæste/imod Spaats
tere oc Lastere/ wfrōme oc daarlige
Mennisker/ som intet ville lade vere
gaat/vden huad de selff giøre/ oc be-
hage sig vel/ naar de kunde forringe
oc laste huad andre giøre. Naa ieg
det naa/at got oc forstandigt Folk/
vil vere her met tient/vil ieg icke lade
fortryde mig mine stunder oc wma-
ge/som ieg haffuer paauoget/ oc ve-
re gantske villig at lade mig bruge/
om ieg videre bliffuer ansøgt oc til-
befodret / met de gaffuer / Gud mig
forlent haffuer.

* * *

✠ Gud giffue sit hellige oc høye Naamn ære/aff
alle sine gaffuer/som hand vodeler atskillige iblant
Mennisken. Hand gior oss til sin Naadis redskab/
Giffue sit Ord krafft/baade screffuet oc predicket,
Beholde oss ved sit Ords purhed / oc giffue at det
maa lenge beholdis iblant vore Børn oc Børnes
børn/ oc lade det løbe oc vdspreadis / vñt offuer
Verden / met den hellig Aands endrectighed / oc
fredsommeligheds Forbinding/ hans hellige
Christelige Kircke oc Aandelige Rige/
til fædse formering/ Amen/

A M E N.

Den

Den
CHRISTELIGE
Troes Hoffuit Artickel/
som wi forsuare skulle/ oc ved
bliffue imod Hellsuedis
porte.

Mart : Luth : Vitenb :

Den første Part ere de
høye Artickel om den guds
dømmelige Ma-
iestat.

I.

WIT Fader / Søn oc hellig
Aand/vdi en guddommelig væ-
relse oc natur/ ere trende atskilli-
ge Personer en eneste Gud / som haff-
uer skabt Himmell oc Jord.

II.

WIT Faderen aff ingen/ Sønne
aff Faderen er fød/ den hellig Aand
A er

er vdgaaendis aff Faderen oc Søn-
nen.

III.

At icke Faderen / ey heller den
hellig Aand / men Sønne / er
bleffuen Menniske.

IIII.

At Sønne saa er bleffuen
Menniske / at hand aff den hellig
Aand / wden Mands tilgierning / er
bleffuen / vndfangen / oc fød aff den
rene hellige Jomfru Maria / Oc si
den haaffuer lidt / er bleffuen død / be-
graffuen / nedfaren til Hellsuede / op-
standen aff Døde / opfaren til Him-
mels / oc sidder hof Gud's høyre
Haand / er igienkommendis / at døm-
me Leffuendis oc Døde / Saa som
Apostlernis oc Athanasij Symbo-
lum, oc den mene Catechismus lærer.

Disse Artickler ere wden all Riff oc
strid / fordi wi dennem bekiende paa
baade sider. Derfaare er det icke for-
nøden / paa denne tid / videre der om
at handle.

Den

Den and

Artickel /

Embed

ver

Her er den
hoff

At Jesus
oc Herre
ders skel

Resardighed

Oc at hand

som bar Ner

Oc at Gud

Enner paa h

Item de ere

oc bliffue wden

fardige / wda

su Christi ge

Rom: 3.

Effter di

nike met m

den eller for

Den anden Part / om de
Artickel / som ere Jesu Christi
Embede oc Gierninger / eller
vor Gienløsning an-
rørendis.

Her er denne den første oc rette
Hoffuit Artickel.

Of Jesus Christus vor Gud
oc Herre er død for vore Syn-
ders skyld / oc opstaaen for vor
Retfærdigheds skyld. Rom: 4.

Oc at hand alene er det Guds Lam
som bær Verdens synder / Johan: 1.

Oc at Gud haffuer lagd alle vore
Synder paa hannem / Esa: 53.

Item / de ere allesammen Syndere /
oc bliffue wden deris fortieniste ret-
færdige / wdaff hans Naade / ved Je-
su Christi gienløsning i hans Blod /
Rom: 3.

Effterdi nu at saadant skal trois /
oc icke met nogen anden Gierning /
Eow eller Fortieniste kand bekomme

A ij eller

eller fattis/ da er det klart oc vift/ at
saadan Tro alene gior oss retfærdig.
Som Paulus siger Rom: 3: Wi
staa der paa / at Mennisket bliffuer
retfærdigt vden Louens gierninger
ved Troen. Item: Paa det at hand
alene skal vere retfærdig/ oc giøre ret-
færdig/ den som er aff Troen til Jes-
sum Christum.

Fra denne Artickel kand mand
icke vige/ skulde end Himmel oc Jord
falde/ eller andet som icke bliffue vil.
Thi der er intet andet navn giffuet
Mennisken / ved hvilket wi kunde
bliffue salige/ siger S: Peder Act: 4.
De ved hans Saar ere wi helbrede/
Esaia 53.

De paa denne Artickel staaer al-
det som wi haaffue imod Passuen/
Dieffuelen oc Verden / baade i Lær-
dom oc Læffnet. Derfaare skulle wi
vere her paa ganske visse/ oc icke tuile/
Ellers er det plat forloret/ oc Passuen/
Dieffuelen oc alting/ beholder Seyer
oc Ræt imod oss.

Den

Den

Artis so
forfard

se/ som den d
uert imod den
haaffuer dog ver
te aff alle/ oc f

Affguder. Th

der derfaare/ a

Messigierning

gier aff en stor
nisten aff Eyn

oc siden i Skar

Guds Lam sk

offuenfaare er

Fra denne

at vige/ eller n

lade. Fordi der

det icke lide.

De der som

vaare at finde

maade/ oc ven

mand maatt

Den anden Artickel.

Messen i Passuedommet skal Messen i
passues
dommet.
actis for den aller grueligste oc
forfærdeligste Guds bespaattel-

se / som den der veldelige strider strax
tuert imod denne Hoffuit Artickel / oc
haffuer dog veret det høieste oc skøn-
ste aff alle / oc frem for alle passuelige
Affguder. Thi mand haffuer huldet
det derfaare / at saadant Offer eller
Messegierning (om den skønt bleffue
giort aff en stor Skald) hielper Men-
niskken aff Synden / baade i dette Liff
oc siden i Skarsild / huilcket dog alene
Guds Lam skal oc kand giøre / som
offuenfaare er sagt.

Saa denne Artickel er icke heller
at vige / eller noget der vdi effter at
lade. Fordi den første Artickel kand
det icke lide.

Oc der som fornumstige Papister
vaare at finde / maatte mand i saa
maade / oc venlige tale met dennem /
Mand maatte tilspørge dennem /
B in huor

De

huorfaare de dog holde saa hant ved
Messen: Det er dog icke wden it Men-
niste fundt/ som aff Gud er icke budet.
De alle Mennistis paafundt maa
mand lade falde oc fare/ som Christus
figer/ Matth: 15: De tiene mig for-
geffuis met Menniste bud.

For det andet er det en wnodig ting/
som mand kand forlade wden all
Synd oc Fare.

For det tredie/ kand mand saa Sa-
cramentet/ meget bedre/ oc i en saligere
maade/ tagendis det effter Christi ind-
skickelse. Ja det kand icke tagis salige-
re/ i nogen anden end idenne maade.
Huad haffuer det da paa sig/ at mand
for en wnodig/ oc selff optenckte sags
skyld/ vil tuinge Verden i Jammer oc
nød: i den sted at mand i anden maade
kand haffue det vel oc til gaffns/ ia end
oc saa i mere Salighed oc bedre maade.

Wilde mand tilstede/ at der bleffue
saaledis obenbarlige predicket for
Mennisten/ at Messen som en Men-
niste tandt/ kand vden Synd offuers-
giff:

giffuis/ oc at
den skyld/ at
de/ men at ha
bliffue salig/
oc maade. H
Messen icke d
alene iblant d
men oc saa ho
fornuftige ge
end allermest na
Messen er en fa
ord oc vilie pred
For det fjerde
noget nyttelig
de mand dog re
oc vere hende i
saa wtalige oc
fremtomne cre
selge/ effter d
Huer meget m
hende fare/ saa
lige for at kom
wnodig/ wnt
alting nodige
kand haffue/

de saa hare vel
te wden is Men
buder icke budet
paafunde maa
re som Christus
De tiene mig for
te bud.

ten wnodig ting
orlade wden

nd mand saa E

ore/oc i en salig

et effter Christi in

nd icke tagis salig

end idenne maa

da paa sig/at man

self optenckte sa

erden i Jammer

and i anden maa

oc til gaffns/iaa

hed oc bedre maa

ede/at der bleff

ige predickte si

ffen som en Mes

den Spnd effue

giffuis/ oc at ingē bliffuer fordeemt for
den skyld / at hand intet acter om hen-
de/ men at hand vel fand vden Messe
bliffue salig / ved andre oc bedre raad
oc maade. Huad skal det gielde / om
Messen icke da falder aff sig self/ icke
alene iblant det galne Almuis folck/
men oc saa hof alle frōme/ christelige/
fornuftige / gudsfryetige Hierter. De
end allermest naar de finge at høre/at
Messen er en farlig ting / vden Guds
ord oc vilie predicket oc paafunden.

For des fierde/der Messen end haßde
noget nytteligt oc gaar met sig / skul-
de mand dog rettelige lade hende fare/
oc vere hende imod / effterdi aff hende
saa wtalige oc wfigelige Misbruge
fremkomne ere/met Messer at kiope oc
selge / offuer den gantfke Verden.
Huor meget mere skulde mand lade
hende fare/saadanne Misbrug euiga-
lige for at komme/ effterdi hun dog er
wnodig/ wnyttig oc farlig / oc mand
alting nodigere/nytteligere oc vissere
fand haßue/Messen foruden.

A iiii

For

For det semte / Men effter Messen
intet andet er eller vere kand (som Ca
non oc alle Bøger sige) end en Men
nisse gierning (iblant met arge Skal
ckis) met huilck en nogen sig oc andre
vil forlige met Gud/ oc fortiene oc for
huerffue Synnds forladelse oc Naade/
(thi derfor bliffuer hun hulden naar
mand acter hende paa det allerbæste)
Huad skulde hun andet vere? Da skal
oc maa mand fordsomme oc bortkaste
hende / Thi det er lige tuert imod
Hoffuet Artickelen/ som siger/ At icke
en Messcknecht / huad heller hand er
ond eller god/ met sin Gierning/ men
Guds Lam oc Søn bær vore Synder.

Sig selff
at beret
te.

Der som nogen vil forblomme oc
smucke Sagen/ oc faare giffue/ at hand
aff Gudelighed selff vil communicere
oc berette sig/ Da er det ingen aluors
tale. Thi der som hand met aluore vil
communicere / da haaffuer hand det
vist oc paa det allerbæste i Sacramen
tet/ naar det reckis oc giffuis hannem
effter Christi indstickelse. Men sig
selff

selff at com
funde oc god
oder til me
icke huad ha
effterfølger
gode tycke/

Der til m
ellers alting
nogen vil be
ckens saramen
tion, oc semte
nem lyfser/ se
skab oc delacti

Vdi it C
tikel om M
sic oc den sid
vaare/ at de g
Artickler: D
giffue denne
Campegua
hand heller
stæder/ end
vil ieg oc m
mig glære til
knecht/ huad

effter Messen
e hand (som Ca
e) end en Men
t met arge Skal
gen sig oc ande
oc fortient oc for
ladelse oc Maade
hun hilden na
a det allerbæst
det verer. Da
omme oc beret
er lige tuert im
n som siger. At
huad heller han
i sin Gierning m
en bar vore Syn
en vil forblomme
fare giffue at hu
ff vil communic
r det ingen alu
and met aluore
haffuer hand
bæst i Sacrame
oc giffue hinde
jælsk. Men si
sel

selff at communicere er it Menniske
fundt oc gode tynck/wuist oc wnyttigt/
oc der til met forbodet. Hand veed oc
icke huad hand gior/i den sted at hand
effterfølger falske Menniske fund oc
gode tynck/wden Guds ord.

Der til met er det icke ret (der som
ellers alting vaare i gode maade) at
nogen vil bruge det almindelige Kir
ckens sacramento/effter sin egen deu
tion, oc skeinte der met effter som hans
nem lyst / foruden Kirckens meens
skab oc delactighed.

Vdi it Concilio vilde denne Ar
tikel om Messen vere baade den fors
ste oc den sidste / Thi der som muelige
vaare/at de gaffue oss effter/alle andre
Artickler: Da kunde de ingelunde
giffue denne Artickel effter / saa som
Campegius sagde til Ausburg / At
hand heller vilde lade sig rissue i alle
stycker / end lade Messen fare. Saa
vil ieg oc met Guds hielp heller lade
mig giorre til Aske/end lade en Messe
knecht/ huad heller hand er ond eller

Campe
geus.

W v

god/

god / vere met sin gierning / ieffngod
ved min Frelsere Jesus Christus eller
vere vdoeffuer hannem. Saaledis
bliffue wi skilactige / oc hinandens
modstandere til euig tid. De føle vel
oc fornemme / at falder Messen / saa
ligger Passuedommet. Oc før end de
det tilstede / da affliffue de oss huer en /
om det vaare dennem mueligt.

Offuer alt dette / da haaffuer denne
Dragestart / Messen / afflet meget W
tiede oc Brenlighed / det er / allehaans
de Affguder i vdi Kircken.

Skiersild. Først Skiersild. Der haaffuer mand
handlet oc kiøbslaget i Skiersild met
Sialemesser / Vigilier / den siuende
dags Messer / den trediuende dags
Messer / met Aarsdagens begengelser /
oc endelige met Tamperdags Mes
ser / alle Siale dags Messer / saa oc met
Sialebad. Saa at Messen næsten er
bleffue brugt for de Døde alene. Dog
Christus haaffuer indsticket Sacra
mentet for deris skyld alene som leffue.
Derfaare holdis Skiersild met alt sit
praal /

praal / Gud
it idelt Die
oc imod Ho
Christus ka
nogen menn
saa foruden
befalet oc bu
vel lade det sa
vaare nogen
deri.
Papijerne in
oc nogle Patre
ue i seffuet om
vi icke see / i
Sag de saad
S: Augu
der er noget E
uer oc ingen E
tuinge hanner
det bliffue vdi
noget til eller
Moder haaff
de giøre Ami
teret eller S
haaffuer io in

ing / ieffngod
s Christus eller
m. Saaledis
/ oc hinandens
tid. De sole vel
der Messen / saa
t. De for end de
ie de off huer en
muelligē.
da haffuer denn
/ afflet meget W
det er / allehaan
ircken.
Der haffuer man
aget i Skiersild m
igilier / den suer
n crediende da
agens begengels
amperdagis W
Messen / saa oc m
Messen næsten
Døde alene. Des
indskicket Sacra
d alene som leffue
Skiersild met alt i
praal

praal / Gudstieniste oc bestilning / for
it idelt Dieffuels spøgeri. Thi det er
oc imod Hoffuet Artickelen / at alene
Christus kand hielpe Sielene / oc icke
nogen menniskelig Gierning. Det oc
saa foruden / at oss om de Døde intet er
befalet oc budet. Derfaare maa mand
vel lade det fare / om det end skiont icke
vaare nogen Bildfarelse eller Affgus
deri.

Papisterne indføre her Augustinum
oc nogle Patres flere / som skulde haff
ue sereffuet om Skiersild / oc meene at
vi icke see / i huad forsæt oc for huad
Sag de saadanne ord indføre.

S : Augustinus scriffuer icke / at <sup>Augusti
nus.</sup>
der er noget Skiersild til / hand haff
uer oc ingen Scrifte for sig / som kand
tuinge hannem der til : Men lader
det bliffue vdi tuilsmaal / om der er
noget til eller ey. De siger / at hans
Moder haffuer begeret / at mand vil
de giøre Amindelse aff hende hoff Al
teret eller Sacramentet. Saadane
haffuer io intet andet veret / end syns
derlis

derlige Personers menniskelig Gude-
lighed/ som ingē Trois Artickler stiffs-
te kand/ huilcket Gud alene tilhører.

Men vore Papister drage saadan-
ne Menniske ord did hen / at mand
skal tro deris skendelige oc forbandede
Markeds handel / om Siakemesser
oc Skiersild at offre / etc. Saadant
kunde de (det er langt fra) aff Augu-
stino end nu icke beuise. Naar de nu
saa afflagd Skiersilds Messe mar-
cket / huor om S: Augustinus aldrig
haffuer drømt eller screffuet / Da ville
vi fremdelis tale met dennem om S:
Augustini ord / som ingen Scrifte
haffuer for sig / er at lide: Se om
mand maa neffne de affgangne hof-
Sacramentet.

Det vil icke gielde / at mand givr
Trois Artickel aff de hellige Fadris
ord eller gierninger / ellers vilde det oc-
saa bliffue til en Trois Artickel / huor-
dan Mad / Klæder oc Huss de haffte
haffue / saa som met hellige Mends
keene oc anden Helligdom tilgaaet er.
Saa

Saa skal m
giere Troes
der det end v

For det
der aff / at
kommet meg
at de haffue o
nisse Siak: oc
ser / Nialter
den Almijs m
veret naddet til
tickle / oc der
dant haffuer
lige som oc saa
Nederstgget
raad til / enten
effter.

For det tre
Der met haff
Nisse / En
Guds naade
regere Spil
iovisi / at saa
meden Gud
make heller

miskelig Gude
s Artickler stift
alene tilhører.

er dragt saadan

hen / at mand

ge og forbandede

om Siælemesse

/ etc. Saadant

et fra) aff Augu

st. Naar de nu

ids Messe med

Augustinus aldr

er skrevet / Da

med dennem om

som ingen Er

er at lide: De

er de affgangne

de / at mand

de hellige Jæ

ellers vilde det

rois Artickel / h

og Haff de ha

et hellige Men

igdom tilgaaet

S

Saa skal mand sige: Guds ord skal
giøre Troes Artickel og ingen anden/
der det end vaare en Engel.

For det andet er ogsaa det kommet Aander
som sig
obenba
re.
der aff / at de onde Aander haffue
kommet meget Skalkhed paa fode/
at de haffue obenbaret sig / som Men
niske Siæle / og veret begerendis Mes
ser / Vigilier / Pillegrimis færd / og an
den Almisse mere / huilcket wi haffue
veret nødde til at holde for Trois Ar
tickle / og der effter at leffue. Saa
dant haffuer og Passuen stadfestet /
lige som ogsaa Messen og anden mere
Bederstygghed. Her er en heller
raad til / enten at vige eller at giffue
effter.

For det tredie / Pillegrimis færd. Pille
grims
færd.
Der med haffuer mand ogsaa søgt
Messe / Syndernis forladelse og
Guds naade. Thi Messen haffuer
regeret Spillet altsammen. Nu er det
io vist / at saadanne Pillegrimis færd
ere uden Guds ord / oss icke bødne / der
til icke heller fornøden / effterdi wi
kun

kunde haffue det mand der met søger/
bedre end i saa maade. Kunde oc saa
lade det fare wden all Synd oc farlig-
hed. For huad Sags skyld forlader
mand da sin egen Sognekircke/Guds
ord/Hustru oc Børn hiemme/ etc. oc
drager fra dennem (huilcke stycke wi
haffue fornøden / oc der til ere de off-
budne oc befalede) oc løbe effter saa-
dan wnedig/wuiff/ oc skadelig Dieff-
uels vildfarelse.

Wden fordi at Dieffuelen haffuer
redet oc tildressuet Passuen saadant
at prise oc stadfæste / paa det at Mens-
nisten i hobe tall skulde falde fra Chris-
sto paa deris egne Gierninger / oc
bliffue Affgudiske / huilcket er det
stemmiste i denne Handel. Oc der-
foruden/er det end da wnedigt / wbes-
falet/er it wraad/oc der til en wuiff oc
skadelig ting. Derfaare er her vdi ins-
tet at vige eller at effterlade. Mand
lade saa predicke der om / at det er w-
nedigt oc farligt/ Saa ville wi saa at
see/huor Pillegrimsfeyser ville bliffue.

For

der met søger
 de. Kunde oc saa
 Synd oc farlig
 gs skyld forlader
 ognekircke Gud
 n hiemme/ etc.
 (huilcke synder
 oc der til ere de
) oc løbe effter sa
) oc skadelig Dis
 at Dieffuelen haaff
 uet Passuen saad
 asse/ paadett at Me
 al skulde falde fra Ch
 gne Bierninger /
 ste / huilcke er lo
 re Handel. Oc d
 id da wnsdigt / w
 oc der til en wun
 rfaare er her vdi
 t effterlade. Ma
 der om / at det er
 Saa ville wi saa
 afreysse ville bliff
 3

For det fjerde/er det kommet der aff/ ^{Gilder de}
 at Kloster/ Domkircker/ saa oc Vicas ^{Brøders}
 rier/ sig til Gilde oc Brøderskaff scriffte ^{Skatte}
 tellige forplictet haaffue / dennem met
 u dele alle deris Messer oc gode Bier
 inger/ for it ret oc skelligt vord/ baaz
 e de Lessuendis oc de Døde til baste.
 Huilcke icke alene er idel Menniske
 raadt/ foruden Guds ord/ wnsdigt oc
 wbesalet / Men oc saa imod den første
 Artikel om vor Gienløsning. De
 derfor er det ingelunde at lide.
 For det femte/ Hellige Mends been
 oc an den Helligdom / huor vdi saa ^{Zelligt}
 mungen obenbare Løgn oc Narre- ^{dom.}
 uerck er bleffuen befundet/ aff Hunde
 oc Heste been / at det for saadanne
 Skalkheds skyld / Dieffuelen selff
 haaffuer haafft spaat oc gammen vdaff/
 enge siden haaffde burdt at vere aff-
 lagd / det der end haaffde veret noget
 zaat iblant. Saa er det oc wden Guds
 ord/ oc huercken oss befalet/ oc ey raad/
 de en gantske wnsdig oc wnyttig ting.
 Men det stemmiste er / at saadan
 Hellig

Helligdom / naar mand den besøgte
oc saa skulde giffue Afflad oc Synder
nis forladelse / som det en god Gier
ning oc Gudstieniste skulde vere som
oc saa Messen/etc.

Afflad.

For det siette / hører oc saa hid he
vort kiere Afflad / som giffuet er (den
for Penninge) baade leffuendis oc tæ
de. Oc Passuen den stemme Jut ad
der vdi seller Christi fortieniste / so a oc
all anden alle Guds Helgens fortie
niste / oc den gantiske Kirckis fortien
iste / huilcket ingelunde er at lide. Er oc
icke alene Guds ord foruden / vten all
Nødsag oc wbudet / Men er oc saa den
første Artickel imod. Fordi Christi
fortieniste er at bekomme / icke ved vor
gierning / eller vore store Penninge /
Men ved Troen / aff Naade / aldelis
uden Penninge / oc Fortieniste / oc
bliffuer oss tilboden / icke ved Pass
uens vold oc mact / Men vdi Predi
cken / oc ved Guds ord.

Om

Om Hel

Elgene
Misbru
techristi
mod den for
Christi kundsk
budet eller raad
empel i Sacrific
fignt naare en k
det dog icke er /
sindesaalt bed
De endog at
bede for oss (for
aa oc Guds
land skee oc saa
Himmelen: Ka
ke beslutte / at
Helgen skulle vaa
olde helligt held
Kircker / Altire
ter i anden ma
vedennem for
shaande hiel
huer aff

Om Helgens Paakaldelse.

Helgens paakaldelse er oc en Helgens
paakaldelse.
Misbrug/ kommen aff den Antechristiske Kircke / som strider imod den første Artikel / oc vdstatter Christi kundskab. Er oss oc saa huercken budet eller raadt/ haffuer oc intet Exempel i Scrifften. Oc der som det end skönt vaare en kaastelig god ting/ som det dog icke er / saa haffue de det dog tusindesaalt bedre vdi Christo.

Oc endog at Englene i Himmelen bede for oss (som Christus self gior) saa oc Guds Helgen paa Jorden/ kand skee oc saa de Helgen som ere i Himmelen: Kand mand dog der aff icke beslutte / at wi Guds Engle oc Helgen skulle paakalde/ tilbede/ faste/ holde helligt/ holde Messe/ offre/ stifte Kircker/ Altare/ Gudstieniste til ære/ eller i anden maade tiene dennem/ holde dennem for Nødhjelpere/ oc vddel allehaande hjælp iblant dennem / oc legge huer aff dennem sin synderlige
B Hjelp

Hielp til / saa som Papisterne baade
lære oc gipre. Thi saadant er Affgus
deri / oc saadan ære tilhør Gud alene.

Thi du fand som en Christen oc
Helgen paa Jorden bede faar mig /
icke i en haande / men i allehaande
Nød / Dog skal ieg derfaare icke tilbe
de eller paafalde dig / holde helligt /
faste eller offre / eller holde Messe dig
til ære / eller sætte til dig min Tro til
Salighed / ellers fand ieg vel ære / elske
oc tacke dig i Christo.

Naar nu saadan affgudiske ære
bliffuer borttagen / fra Engle oc Hel
gen / da fand den anden ære / vere w
skadelig. Ja hun bliffuer da snare
forglemte. Thi huorsomheldst hiel
pen oc gaffnet / legemlige oc aane
delige / icke er at forhaabe / der skal
mand lattelige lade Guds Helgen
betemme / baade i deris Graffuer oc i
Himmelen. Fordi / forgefssuis oc aff
kiærlighed skal ingen meget tale om
dennem / acte eller ære dennem.

Oc vdi en Sum at sige / Alt huad
Messen

Messen er / hu
alt huad der me
lide / oc ngdis ti
det wi kunde
rent oc vist / oc
anamme effter

Det tra

Domke
Fordum tid
tede ere /

Gold / oc tuctige
skulde aff rette
forordineris /
aff bekomme
cantere / oc andre
til oc saa notte
verdslige Begim
oc vdi Steden /
tede Jomfruer
husuerdinder.
icke kunde vere
mand legger de
innem / end

Messen er / huad der aff kommet er / oc
alt huis der met følger / kunde wi icke
lide / oc nedis til det at fordømme / paa
det wi kunde beholde Sacramentet
rent oc vift / oc ved Troen det bruge oc
ananne effter Christi indskickelse.

Den tredie Artickel.

Of Domkircker oc Kloster som i Stift oc
Kloster.
Fordum tid i en god mening stift
tede ere / til at epdrage lærde
Sold / oc tuctige oc fyste Quindfold /
skulde aff rette igien til saadan brug
forordineris / Paa det mand kunde der
aff bekomme Sogneprester / Predi
cantere / oc andre Kircketienere / Der
til ocsaa nyttige Personer til det
verdsslige Regiment / baade i Land
oc vdi Steder / ia vel ocsaa vel optue
tede Yomfruer / til Husholdersker oc
Husuerdinder. Men naar de der til
icke kunde vere nyttige / er det bedre /
mand legger dennem øde / eller slæber
dennem / end at de skulde met deris
Bij lastes

lastelige Gudstieniste / som aff Men-
nisken er optenct / holdis for noget be-
dre at vere / end den almindelige Chris-
sten stat / oc Embede eller Orden / som
aff Gud selff stiftede ere. Thi det alt
sammen er ocsaa imod den første Hoff-
uet artickel / om Ihesu Christi Gien-
løsning.

Der til met saa ere de oc (saa vel
som alle andre Menniske fundt) icke
off budne aff Gud / icke fornøden oc
ey nyttige / men heller farlige / oc haff-
ue forfengelig møde met sig / som oc
Propheterne / kalde saadan Gudstie-
niste / Auen / det er møde.

Lutius
Den fjerde Artickel.

Paffuen
er icke
Christens
hedens
Hoffuet.

Det Paffuen icke er Iure diuino,
eller effter Guds Ord den gant-
ste Christenheds Hoffuee (Thi
det hører en allene til / som heder Iesus
Christus) Men hand er allene Bisp
eller Sogneprest i Rom / oc deris som
sig goduillige eller ved menniskeligt
Crea-

Creatur (de
hed) sig til h
ide vnder ha
ri skulde ver
nem Christen
re oc Medde
de gamle Con
vulfe. Vrid
fordriste sig til
Broder / som de
kalde hannem
herre / at det en
Konger / Det v
heller maa / w
gaa vor Sam
det gicre vil /
uden.
Her maa m
Paffuen effter
uilligt / lastelig
Paffuer faaret
veret oc endnu
berde oc bestill
Christelige Kir
mødt hannem

e / som aff M
dis for noget
almindelige
e eller Vden / so
ere. Thidet
od den første
esu Christi
Creatur (det er den verdslig Vffrig-
hed) sig til hannem begiffuet haffue /
icke vnder hannem som den deris Her-
re skulde vere / men ieffne ved han-
nem Christne at vere / som hans Bro-
dre oc Meddelactige / Huilcket ocsaa
de gamle Concilia oc S: Cypriani tid
vduise. Vdi disse dage tår ingen Bisp
fordriste sig til / at kalde Passuen sin
Broder / som den tid skede / men maa
kalde hannem sin Allernaadigste
Herre / at det end vaare en Kong eller
Keyser / Det ville wi icke lide / oc en
veller maa / wi funde oc icke tage det
saa vor Samuittighed / men huem
det giøre vil / giøre sig det / oss for-
iden.

de Artickel.
Her maa mand beslutte / at hui
Passuen effter saadant falske / mod-
villigt / lastelige / oc tiltaget Velde sig
Passuer faaretaget oc giort / haffuer
veret oc endnu er / idel Dieffuels ar-
eynde oc bestilling / den gantske hellige
hristelige Kircke til fordærffuelse / saa
neget hannem mueligt haffuer veret /

B iij

oc

de den første Hoffuet artickel / om Je-
su Christi Forløpsning / til intet at gibe
re. Det vduaat is legemlige Regi-
mente taler ieg intet om / thi der vdi
lader Gud it Folt meget gaat veder-
faris / ocsaa ved en Tiran oc ved en
Skalck.

Paff-
uensbreff
Buller.

Thi alle Paffuens Buller oc
Bressue ere forhaanden / huor i hand
skryder som en Løffue (som vdi den
Engel Apocal : 12. affmalet er) at in-
gen Christen kand bliffue salig / vden
hand/er hannem lydig oc vnderdan-
nig / i alle ting huad hand vil / huad
hand siger / oc huad hand gibr. Huil-
cket altsammen / intet andet er end saa
meget at sige : Der som du skønt troer
Christum / oc haffuer i hannem alt det
du haffuer behoff til Salighed / da er
det dog intet oc alt forgefuis / der som
du icke holder mig for din Gud / oc ess
mig vnderdannig.

Nu er det dog sant oc obenbare / at
den hellige Kircke haffuer veret Paff-
ue foruden / i det mindste / i sem hun-
dre

dre Nar /
oc mange at
maals Kirck
veret / oc er
dag vnder
offie er sage
ess icke er be-
lig. Thiden
vel kand ved
uden / oc be-
uden / der som
de paafert aff
oc Paffuedom
tigt vdi Kirck
get christelig
oc Kircken / n
saa / Paffue
Delad det
vilde giffue det
den giffue
Guds bud oc
denne Sags
Christendom
bedre kand ve
su skal haff
dre

artickel/ om
g / tilintet at g
s legemlige Re
et om / thi der v
meget gaat ved
in Liran og ved
affuens Bullen
anden / hvor i
ffue (som vdi
2. affmalet er)
nd bliffue salig /
em lodig og vnde
g haad hand vil
e haad hand gige
n / intet andet er
Der som du steg
ffuer i hannem
ff til Salighed
li forgefuis / de
g for din Gud
B.
g sant og obenbar
e haaffuer veret
mindst / i fem

drete Aar / oc at den Grædste Kircke/
oc mange andre Landkaff oc Tungen
maals Kircker / endnu aldrig haaffuer
veret / oc ere icke end heller paa denne
dag vnder Passuen. Det er oc (som
offte er sagt) en Menniske dict / som
off icke er bøden / wngdig oc forfenge
lig. Thi den hellige christelige Kircke
vel fand ved saadant it Hoffuet for
uden / oc bedre haaffde veret det for
uden / der som det icke haaffde veret hens
de paaført aff Dieffuelen. Saa er
oc Passuedømmet / til ingen ting nyt
tigt vdi Kircken / thi det icke fører no
get christeligt Embede. Huorfaare
oc Kircken / maa oc fand bliffue oc bes
staa / Passue foruden.

De lad det saa vere / at Passuen
vilde giffue det effter / at hand icke er
den øffuerste Iure diuino, eller aff
Guds bud oc befalning / Men for
denne Sags skyld alene / at enighed i
Christendommen / imod Rættene / dis
bedre fand ved mact holdis / mand der
for skal haaffue it Hoffuet / som alle
B iij andre

andre skulle vide at rette sig effter.
Da siger ieg saa / at saadant it Hoff-
uet / bleffue endda ved Menniske der
til kaaret / oc stode i Menniske kaar oc
mact / saadant Hoffuet igien at om-
skiffte oc affsatte / Som oc det Consis-
lium til Constans / mesten saaledis
handlede met Passuerne / affsatte de
tre / oc vdualde den fierde. Jeg lader
det (siger ieg) nu saa ved / at Passuen
oc det Romske Sæde vilde tage saa-
dant an / oc der vdi beuilge : Saa er
det dog wmueligt / thi hannem vilde
da vere forngden / at hand skulde vens-
de op neder paa / oc forstørre sit gants-
ske Regimente oc sin Stad / met alle
sine Louer oc Bøger. Summa / hand
kand det icke giøre.

De om hand det skønt vilde ind-
gaa / vaare dog Christendommen in-
tet der met behiulpen / oc skulde siden
bliffue mange flere Rætter / Raader oc
parti end tilforn. Fordi naar det skul-
de haaffue det naffn / at Menniskene
icke skulde / aff Guds befalning / tuin-
gis

gis til at ver-
ge / men sk-
niffens god-
lige bliffue
holde noget
demod. X
den / at det
eller paa no-
ene end den a-
tten sed Gud
der til duelig o-
der vilde da bl-
det vilde sige
den.

Derfaa
dre bliffue v-
ret / end at wi
uet / somer C-
ne / verendis
le hinanden
ne effter at
ge holde til
hed i Lardo-
menterne /
guminger.

rette sig effte
saadant it Hof
ved Menniske de
Menniske faar
ffuet igen at on
Som oc det Con
/ mesten saale
uerne / affstat
fierde. Jeg la
aa ved / at Pass
ade vilde tage
di bevilge: S
ge / thi hannem
n / at hand skulde
/ oc forstørre sit
oc sin Stad / m
ger. Summa
e.
des skønt vilde
Christendommen
pen / oc skulde
e Kætter / Raade
Jordi naar det
fn / at Menn
ds befalning
gis til at vere saadant it Hoffuet lydis
ge / men skulde skee aleniste aff Mens
niskens gode vilie: Da skulde det snars
lige bliffue foractet / oc omsier ick bes
holde noget aff sine Lemmer eller Les
demod. Vilde oc da ick vere fornø
den / at det stedse skulde vere til Rom/
eller paa nogen anden sted / mere den
ene end den anden. Men paa huil
cken sted Gud gaffue en Mand / som
der til duelig oc nyttig kunde vere. O
der vilde da bliffue meget i at sige / oc
det vilde sere megen vildfarelse i Ver
den.

Derfaare kand Kircken aldrig be
dre bliffue ved mact holden oc rege
ret / end at wi alle leffue vnder it Hoff
uet / som er Christus / Oc at Bisper
ne / verendis paa Embeds vegne / als
le hinanden lige (om de skønt passuer
ne effter at regne / ere wlige) flitelis
ge holde tilsammen / met Endrectig
hed i Lardommen / Troen / Sacra
menterne / Bønner oc Kiærligheds
gierninger. Saa som S: Hieros

B v

nimus

nimus scriffuer / at Prefterne til Alex
andria / samdirectelige / oc alle tillige
regerede Kircken. Som ocsaa Apost
lerne gjorde / lige saa oc alle Bisper
fremdelis / i den gantske Christenhed /
til saa lunge at Passuen opløffte
Hoffuedet / oc satte sig offuer alle an
dre.

Sta off
uenfor oc
imod
Gud at
sætte,

Dette stycke vduiser krafftelige /
at hand er den rette Antechrist / oc
Christi modstandere / den sig hassuer
opsat offuer Christum / oc imod han
nem / effterdi hand icke vil lade Christ
ne bliffue salige / hans Velde fors
uden / huilcket hans Velde dog intet
er / oc aff Gud huercken skicket er eller
befalet. Det maa mand met rette
kalde / at satte sig offuer Gud / oc imod
Gud / som S : Paulus siger. Dette
giøre dog huercken Tyrcker eller Tati
ter / i huore de ere Christendommens
store Fiender. Men de lade tro paa
Christum huem som vil / oc tage le
gемlige Skat oc Endighed aff de
Christne.

Men

Men
Menniske
skal vere
mand salig
men heller
Naffn. De
aff / at ha
vere Iure
christlige
hand satte
uer hannem
dens Hoff
endelige ocs
Herre / oc
dens Gud
hand oc sig
Englene i
De naa
uens Lardom
huad de tue
mand at P
er paa sit al
aff den tye
lerer verdt
en hans L

Presbyterne til Al
lige/ oc alle tillige
Dom oc saa Apost
jaa oc alle Biske
niste Christenhe
Passuen oplyst
e sig offuer alle

duiser krafft
tte Antechrist
ere/ den sig ha
nsum/ oc imod
indst vil lade
ge/ hans Veld
t hans Velded
huertzen skat
maa mand me

g offuer Gud/ oc
Paulus siger. 2
in Tysker eller
re Christendomm
Men de lade tro
som vil/ oc tag
e Lydighed aff

Men Passuen vil icke tilstede
Mennisten at tro/ men siger at mand
skal vere hannem lydig/ saa bliffuer
mand salig. Det ville wi icke giere/
men heller dø der offuer vdi Guds
Naffn. Dette kommer altsammen der
aff/ at hand vil haffue Ord for/ at
vere Iure diuino den pffuerste i den
christelige Kircke. Derfaare maatte
hand satte sig lige ved Christus/ oc off
uer hannem/ lade sig kalde/ først Kir
ckenis Hoffuet/ siden hendis Herre/
endelige oc saa den gantske Verdens
Herre/ oc plat bergemme sig en Ver
dens Gud at vere/ til saa lenge/ at
hand oc sig vnderstod/ at biude offuer
Englene i Himmerige.

Oc naar mand vil holde Pass: passuens
uens Lardom imod Scrifften/ oc acte Lardom.
huad de tuende skil at/ da befinder
mand at Passuens Lardom/ naar hun
er paa sit allerbeste/ da er hun tagen
aff den keyserlige oc hedniske Kat/ oc
larer verdslige Handel oc Domme/
som hans Decretales vduise/ Dernæst
larer les.

lærer hun Ceremonier / om Kircker /
Klædebon / Mad / Personer oc andre
saadanne Barnelege / Fastelaffns
handel oc Narreuere foruden ende.
Men i alt dette læris plat intet om
Christo / Troen / eller Guds Bud.

Løgn.

Endelige er det intet andet / end
it idel Dieffuelskab / der hand driffuer
sin Løgn / om Messen / Skiersild /
Kloster / egne Gierninger oc Guds
tjeniste (huilcket er den rette Passue
dom) offuer oc imod Gud / fordøms
mer / affliffuer oc plager alle Christ
ne / som saadan hans gruelige Guds
bespaattelse icke ville affholde oc are /
offuer all anden ting.

Passuens
regiment.

Derfaare lige saa lidet som wi
kunde tilbede Dieffuelen for vor Her
re oc Gud : Jo saa lidet kunde wi oc
saa lide hans Apostel oc Antechrist
Passuen i hans Regimente / for vort
Hoffuet oc Herre. Fordi saa / Løgn oc
Mord / Liff oc Sial euiglige der mee
at fordærffue / det er (ret at sige)
hans passuelige Regimente / huilcket

ieg

ieg vdi m
uer
Vdi d
saa nock at
um skal he
kunde eller
Ledemod / af
maa wilde
vdi den for
HET
Modstandere
angribe hann
Land / oc me
men.
Fordi vdi
at saa for Ke
ge Offrighed
skede) Thi da
Nigsdag gant
met all M
Men der skull
Dieffuelen sel
men alene
vinge F
saamaa wi

ieg vdi mange Bøger beuist haffuer

Vdi disse fire Artickler / skulle de
saa nock at fordømme / naar Concilis
um skal holdis. Fordi de huercken
kunde eller ville / vnde oss det mindste
Ledemod / aff en aff disse Artickle. Der
maa wi lide paa oc lade det saa vere /
vdi den fortrøstning at Christus vor
H E X X E haffuer angrebet sin
Modstandere / oc fremdelis oc saa vil
angribe hannem / baade met sin
Aand / oc met sin Tilkommelse / A-
men.

Fordi vdi Concilio komme wi icke
at staa for Keyseren eller den verdslig-
ze Øffrighed / (saa som til Augsburg
fede) Thi da forserff Keyseren den
Rigsdag gantste naadelige / oc lod
net all Mildhed forhøre Sagerne.
Men der skulle wi staa for Paffuen oc
Dieffuelen selff / som intet acter at hys-
e / men alene at fordømme / myrde / oc
tuinge Gold til Affguder. Der-
aare maa wi i disse Sager icke kysse
hans

Hans Fødder/eller si: Jere min naas-
dige Herre. Men som Engelen sag-
de hof Zachariam til Dieffuelen:
Straffe dig Gud Satan.

Tredie part aff Ar- ticklerne.

Disse efftersølgende Artickler/
maa wi tale om / met lærde oc for-
nuftige Folk/eller oc handle dennem
imellem off self indbyrdis / Passuen
oc hans Rige/ acte icke meget om dens-
nem. Fordi Samuittigheden gielder
intet hof dennem/ Men Pennin-
ge/ Are oc Velde / det gigr
Gierningen.

Om Synden.

HE X maa wi bekiende / som
S: Paulus siger Rom: 5 / At
Synden er kommen aff Adam

det ene Me-
hed alle M-
re/ yndergi-
Denkaldis-
ue spnd.

Denne
delis de onde
Budord for-
falsk Tro/ A-
hed / Jorden
Blindhed. /
Gud icke at fi-
ser acte. Der-
ved Guds R-
kalde Gud /
ord/ wi p dig a-
hiesta/ wtpst

Denne Ar-
re dyp fordari-
gen Fornufts-
skal trois aff
benbareet/ V-
Gene:
Blindhed oc

Je: Jeremias
som Engelen
n til Dieffuelen
Satan.

det ene Menniske / ved huis wlydig
hed alle Menniske ere bleffne Syndes
re / vndergiffne Døden oc Dieffuelens
Den kaldijs Hoffuete Synd / eller Arffue
ue synd.

Arffue
synden.

rt aff Ar
lerne.

Denne Synds fructer / ere frem
delis de onde Gierninger / som i de ti
Budord forbudne ere / som Vantro /
falst Tro / Affguderi / Wgudfryetig
hed / Fordristelse / Fortuiffuelse /
Blindhed. Oc vdi en Sum at sige /
Gud icke at kiende / eller hannem at
foracte. Dernæst at liuffue / at suerie
ved Guds Naamn / icke at bede oc paa
kalde Gud / at icke acte om Guds
ord / wlydig at vere imod Forældre / at
ihielsta / wlysthed / styld / bedrageri.

Arffue
syndens
fruct.

Agende Ar
m / mei larde oc
eller oc handle de
aff indvordis / P
acte icke meg
Samuittigheden
nem / Men Per
de Velde / det gl
ierningen.

Synden.

na wi bekiende
us siger Rom:
er kommen aff

Denne Arffue synd er en saa saa
re dyb fordærffuelse i Naturen / at in
gen Fornufft hende kiende kand / men
skal trois aff det som i Scrifften er o
benbaret / Psal: 51. Rom: 5. Exo:
33. Gene: 3. Derfaare / er idel
Blindhed oc Wildfarelse imod denne
Arffue

Scholasti- Artidel / det de haffue lært som kaldis
corum Scholastici Theologi.

Lærdom.

I.
Adæ
Sald.

Somer / at Menniskens natur-
lige kraffter / ere effter Faldet bleffne
gantse wfordarffuede / Oc at Men-
nisket haffuer aff naturen en ret For-
nuft oc en god vilie / saa som Philo-
sophi oc saa lærer.

II.

Item / at Mennisket haffuer en
fri vilie til at giøre det gode oc lade det
onde / oc tuert imod / det gode at lade /
oc det onde at giøre

III.

Item / at Mennisket formaar aff
sin naturlige krafft / at holde oc giøre
alle Guds Bud.

IIII.

Item / formaar aff naturlig krafft
at elske Gud offuer alting / oc sin Naeste
lige som sig selff.

V.

Item / at naar Mennisket giøre
saa meget hannem er mueligt / Da
giffuer Gud hannem visselige sin
Naade.

VI.

Item / at naar hand vil gaa til
Sacramentet / er icke fornøden / at
hand skal haffue it gaat forsat / at giøre

re det som gaat er. Men er nock / at
hand icke haffuer it ont Forsæt / ont at
gigre / saa aldelis god er Naturen / oc
saa krafftigt er Sacramentet.

At det icke haffuer grund i Scriff- vii
ten / at den hellig And met sin Naade
gigris fornøden behoff / til gode Gier-
ninger.

Disse oc andre saadanne mange
syncker / ere rette Hedniske Lardoms-
me / de wi icke lide kunde. Thi de ere
komne aff idel wforstand oc vanuittige-
hed / baade paa Synden / oc vor Frel-
sere Christus. Thi der som denne
Lardom skulde vere ret / da er Chris-
tus forgefuis død / effterdi vdi Mens-
nistet er ingen skade eller Synd / huor-
saare hand haffde behoff at dø. Eller
oc hand skulde vere død for Legemet
alene / oc icke ocsaa for Siælen / effters-
di Siælen er sund oc karst / oc Legemet
alene hører Døden til.

Om Louen.

¶

Her

Huorfaare
re Louen
er giffuen.

Er sige wi / oc staa der paa/
Hat Louen er aff Gud giffuen /
først til at affuerie Synden / i
det at hun forfærder met Trusel oc
Straff / oc i det hun tilbiuder Naade
oc Belgierninger.

Ryggelø
se Menn
ister.

Men det altsammen lyckedis ilde
formedelst det onde / som Synden i
Mennisket anrattet haffuer / Fordi en
part ere der aff bleffne værre. Det ere
de som ere bleffne Louen hadske oc vres
de / for den skyld at hun forbiuder det
de gierne giøre vilde / oc befaler / det de
nødigt giøre vilde. Huorfaare / om
de icke see vid for Straffens skyld / Nu
giøre de mere imod Louen end de giøre
de tilforn. Det ere nu de onde oc rygges
løse Menniske / som giøre det onde /
naar de haffue der til raaderom oc
Aarsage.

Zycklere
de falske
Belgen.

De andre bliffue forblindede oc
fordristige. Lade sig tycke / at de fulde
giøre / oc kunde fuldgiøre Louen aff
deris egen krafft / som nu her offuen
sagt

et sicut der passaget er om de Schole Theologis.
ff Gud giffue Der aff vorde Hycleere oc falske Hel-
uerie Synden.

er mei Trusel Men Louens besynderligste Embede
n tilbueder Naer / at hun obenbarer Arffuesynden
met fruct oc alt / oc viser Menneisten/
nimen hylede / som Synner / oc i affgrunden fordarffuet. Saa
et haffuer / for at Louen maa brynde hannem / oc sige
sine varre. De hannem til / at hand icke haffuer eller
Louen hadt oc vatter nogen Gud / oc tilbeder frem-
de Guder / huilcket hand tilforn /
vilde / oc besat / den Louens paamindelse / icke tenckte
ade. Huorfaar iller troet haffde. Der met bliffuer
er Straffens sige hand forskreckt oc ydmyg giort / for
mod Louen end vragt / fortuillet / oc vilde gierne / at
re nu de onde oc hand kunde bliffue hiulpen / oc veed
som giorer det icke huor hand vil bliffue. Begynder
der til raader maa at bliffue Gud vred / oc at knurre
mod hannem. Det er da det som si-
bliffue forblinde is Rom : 3 : Louen oprorer Synden /
e sigt icke / at de De Rom : 5 : Synden bliffuer store
fuldgiorer Louen oc Louen.

Louens
Embede
oc kraft.

G ij

Dm

Om Penitente eller Bod.

Det ny Testamente behol-
der dette Embede / oc bruger
det / som oc Paulus givr / Rom:
1. der hand siger : Guds vrede obens-
baris aff Himmelen offuer alle Mens-
nisker. Item Rom : 3: All Verden
er skyldig for Gud / oc intet Menniske
er for hannem retsfærdigt. Oc Chris-
tus siger / Johan : 16 : Den hellige
Aand skal straffe Verden for Synd.

Dette er nu Guds Tordenslag /
huor met hand givr lige gode / baade
de obenbarlige Syndere oc de falske
Helgen oc Christne / oc lader ingen
aff dennem haffue ret met at fare / Oc
driffuer dennem alle vdi forstræckelse /
at de maa forsage. Det er den Ham-
mer (som Jeremias siger) mit Ord
er en Hammer som sønderknuser
Steenhalde. Det er icke actiua con-
tricio, en giort Angersomhed / Men

Ier: 23.

Det an-
ger.

tenke eller et er passiuā contritio, den rette
od. Hiertens sorg / Og den at lide / oc at
le hannem.

Testamente bet / Oc det kaldis den rette Penitens
Embede / oc br / Uer Bod at begynde / Oc Mennisket
Paulus gige / maa høre saadan en Dom : Det er
Guds vrede / net eder alle intet beuent / huad heller
en offuer alle / ere hellige eller syndere / i maa io
om : 3: All / or ens anderledis baade vorde oc gige
d / oc intet M / e / end i endnu ere oc gige. Ihuem
erfardigt. De / ere / huor store i ere / i ere saa vise /
an : 16: Den / nectige oc hellige som i ville vere / her
ff Verden for / er ingen from oc retfardig.

Men til dette Louens Embede / Naadens
nu Guds Tord / tilfeyer strax det ny Testamente / tilsagn.
og gige lige gode / Naadens trøstelige tilsagn / formedelst
: Syndere oc de / det hellige Euangelium. Den skal
rjfine / oc lader / mand tro. Som Christus selff siger /
ue ret met at s / Marc : 1 : Giger Penitens oc troer Marc. 1.
alle vdi forst / Euangelium. Det er / bliffuer andre /
e. Det er den / oc giger anderledis oc troer min For
mi as siger) m / attelse. Oc Johannes som vaar hans
r som spæder / forløbere / kaldis en Penitens Predis
Det er isæ actiu / Fere. Dog saa at hand prediker Pe
Angersomhed / nitenke / til Syndernis forladelse.
E iij Det

Det er / hand skulde straffe dennem /
oc gipre dennem alle til Syndere / paa
det de kunde vide huad de ere for Gud /
oc kiende sig selff som fortabte Men-
niske / at de i saa maade kunde bliffue
H E R R E N tilberede / Naaden
at oppebare / oc aff hannem at vente
oc anamme Syndernis forladelse.

Luc: 24.

Saaledis taler Christus selff / Luca
24: Mand skal i all Verden / predi-
cke i mit Naamn / Penitens oc Synder-
nis forladelse.

Lovens
Embedet
uden E
uangelii
um.

Men ihuor Louen alene / saadan
sin Gierning gipr oc vdratter / vden
Euangelij tilgiorelse / da er det Dø-
den oc Hellsfuede. Oc der ved maa
Mennisket fortuile / som Saul oc
Judas. Som oc S: Pouel siger:
Louen ihu elst for medelst Synden.

Euangelii
ly trost.

Men der imod giffuer Euangelium
trost oc forladelse / icke vdi en maade
alene / men ved Ordet / Sacramen-
terne / oc saadant mere. Paa det at
Forløsnigen skal io rigelige vere
hoff Gud / (som den 130. Psalme
siger)

siger) imod
Engel.

Nu maa
fulste Penite
nisk / paa de
forstaa baade

Om Pap
um

Et vaa
skulde

om Per
hinde / huad d

(som her o
de haffue en r

onden. Men
Krafter vdi

hele oc vder
nuffe kand re

det effter / oc
sin Naade / n

meget som i h
Nlie.

straffe den **Siger**) imod Syndsens store oc sterke
Sengsel.

Nu maa wi holde de Sophisters
falske Penitens/ imod den rette Peni-
tens/ paa det mand diss bedre kand
forstaa baade den ene oc den anden.

Om Papisternis falske Peni-
tens eller Bod.

Et vaare wmueligt / at de
skulde rattelige haffue lært
om Penitens/ den stund de icke
kiende/ huad den rette Synd er. For-
di (som her offuensfare er sagt) de
icke haffue en ret mening om Arffue-
synden. Men siige / at de naturlige Scholastia
Kraffter vdi Mennisket ere bleffne corum
hele oc wfordarffuede / at vor For- Lærdoms
nuftt kand ret lære/ oc villien giøre der
ret effter / oc at Gud visselige giffuer
sin Naade/ naar it Menniske giør saa
meget som i hans Mact er/ aff sin fri
Villie.

E iiii

Her

Her vilde nu følge effter/ at mand
 skulde giøre Penitens for Giernings
 Synderne alene / som kunde vere on-
 de Tæncker/ de mand beuilget haffde/
 onde Ord/onde Gierninger/ som den
 fri villie vel kunde haffue gaaet forbi.
 Thi en ond Tilbøghelighed / Enst / oc
 onde Tilæggelser / vaar effter deris
 mening ingen Synd.

penitens
 gis trent
 de parter.

De til saadan Penitens giorde de
 trende Parter : Anger / Scriffte-
 maal/ oc Scrifft plicet eller fyldistegig-
 relse. Met saadan tilsagn oc fortrøst-
 ning/ at der som Mennisket ret an-
 grede/ scrifftede/ oc fuldgiorde/ haffde
 hand der met fortient tilgiffte oc forlas-
 delse/ oc betalet Synden for Gud der
 met. De i saa maade viiste de Mens-
 nissen/ paa deris egne Gierninger/ i
 deris Penitens. Der aff kom det ord
 paa Predickestolen / naar mand for-
 talde det almindelige Scrifftemaal
 Folket fare : O HERRE Gud vns
 de mig saa lenge at leffue / at ieg kand
 bøde

bøde for mi
 nit leffnet.
 Her bl
 idrig it O
 faabedis til
 Synden for
 ninger. O
 Prester oc M
 vi selff vilde
 den at afflegge.
 Met Ang
 ledis : At effte
 de alle sine E
 hand haffde
 Jar) satte de
 paa Skindfio
 uste Synder/
 tilhømmelse
 oc saa angre oc
 skulde de ver
 lede.
 Der til
 hvor stor An
 Gud/ gaffue
 alquem cont

effter / at man
for Giernin
n kunde vere
d beuilliget haff
ninger / som d
ffue gaar for
lighed / Eff
daar effter d
denitens giør
Anger / Scr
lic eller fyd
n tilfagn oc for
n Rennistet ra
or fuldgiørde
tient tilgiffi oc
ipnden for Gu
ade viiste de
ane Giernin
Der aff kom den
/ naar mand
ige Scriffte
EXX Gud
leffue / at ieg
bede for mine Synder / oc forbedre
mit Leffnet.

Her bleff om Christo oc Troen /
aldrig it Ord omtald / Men mand
haabedis til at offueruinde oc vdflette
Synden for Gud / med gode Gier
ninger. Desaa lade wi oss gicre til
Prester oc Muncke / i den mening at
wi self vilde bruge vort kaste / Syn
den at afflegge.

Met Angeren haffde det sig saa: Anger:
ledis : At effterdi ingen kunde beten
cke alle sine Synder (besynderlige de
hand haffde bedreffuet det gantste
Aar) sette de saadant it Lappeuerck
paa Skindfiortelen / at naar de wbes
uiste Synder / siden komme dennem
til hukommelse / skulde de dennem da
desaa angre oc scriffte. Dissimellem
skulde de vere Guds Naade befas
lede.

Der til met / effterdi ingen viste
huor stor Angeren burde at vere for
Gud / gaffue de saadan fortrøstning /
at huem contritionem icke kunde haff. Contritio.

E v ue /

Attritio.

ue / det er ret Anger oc fortrydelse /
hand skulde haffue attritionem, hui-
cket ieg maa kalde en halff Anger / d-
ler Angers begyndelse. Fordi de
icke forstode / huad enten det ene eller
det andet vaar at sige / heller end ieg
det endnu forstaar. Saadan attri-
tio bleff da kaldet contritio naar
mand giæ til Scriffte.

De der som saa skede / at nogen
(maa ske) saade hand kunde icke an-
gre eller fortryde sin Synd / som kuns-
de ske i skpræts Riærlighed eller Heffn-
gerighed / Tilspurde mand hannem /
om hand da icke ynste sig eller gierne
vilde / at hand kunde haffue anger oc
ruelse. Sagde hand da ia (thi huem
vilde her sige nej / vden Dieffuelen
self) da anammede de det for anger /
oc forlode hannem alle sine Synder /
paa saadan hans gode Gierning. De
her indførde de S: Bernardum til it
Exempel.

Her maa mand see / huorledis den
blinde Fornuft traffuer oc søl sig faa
re /

re / i de S
siger trost
gode Tyck
Christum
mand vil se
Anger / en
oc giør sig let
Kraft / for
Christi kundt
den arme Ep
heffnegerighed
ind at græde.
is som Louen
er ret hit paa
erret plaffuer
sørgfuld Aan
den Anger ver
haffuer icke aa-
delige Begier
skulde kaldis A
heller ydmer
haffde veret g
Met So
at huer M
ke sine Synde

re / i de Sager som Gud tilhøre / oc
sger trøst i sine Gierninger effter sit
gode Lycke / oc intet känd tencke paa
Christum oc Troen. Men naar
mand vil see det ret an / da er saadan
Anger / en Tancke som mand dicter
oc gior sig selff / aff sin egen Mact oc
Krafft / foruden Troen / Oc vden
Christi kundskab. Huor vdi / naar
den arme Syndere kom sin Lyst oc
heffngerighed ihu / mere lystede at lee
end at græde. Dennem vndertagen
dis som Louen kunde haffue rammet
oc ret hit paa / eller som kunde haffue
veret plaffuet aff Dieffuelen met en
sorgefuld Aand / Ellers haffuer saa
dan Anger veret it idelt Hyæleri / oc
haffuer icke qualte eller dræbt den syn
delige Begiering. Thi enddog det
skulde kaldis Anger / saa haffde de dog
heller ydermere syndet / der som Orloff
haffde veret giffuet

Met Scrifftemaalet gick det saa
til / at huer Mand maatte opregne al
le sine Synder (huilcket er en wæne
lig

Scrifftes
maal.

Alle syn
der at
scriffte.

fig ting) det vaar it stort Martir.
Men huilcke hand foriatte / de bleff
ue hannem met saadant sket oc vil
kaar forladne / at naar hand kom den
nem ihu / skulde hand enda scriffte
dennem. Vdisaa maade kunde hand
aldrig vide / naar hand reenlige nock
scriffet haffde / eller naar hans
Scrifftemaal skulde omsier vere at
ende. Dog bleff mand henuist til
sine Gierninger / oc saaledis forter
fiet / at io reenligere hand scrifftede /
oc io mere hand skammede sig oc lod
ilde paa sig self for Presten / io beder
oc fuldkommelige fuldgiorde hand for
Synden. Thi saadan Ydmynghed
(sagde hand) forhuærffuer visselige
Maade hof Gud.

Her vaar endnu ingen Tro eller
Christus / oc aff Afflignings kraft
bleff hannem icke sagt ic eniste ord.
Men hans Trost stod paa sine Syn
der at fortellie / oc sig self at skamme.
Men huad Martir / Hernstshed / oc
Affguder i saadant Scrifftemaal
haff

haffuer aff
opregne.

Den

dede Scriff

gik endda

Sandhed.

ste kunde vid

giore for en

dennem alle

paa it ander

ringe Scriff

vel giore oc ho

nre sem Pat

stet. Huis

en Badring

mand dennem

Her vaar

oc Ned paa for

te / de skulde all

ild / Efterd

horde sin Lar

maade stod en

Gierning oc

sem mueligt h

fuldgiorde

haff

Store Martin
atte / de bleff
ant stel oc vil
hand kom den
id enda scrift
aade kunde han
nd reenlig
ler naar ha
omfier vere
mand henuij
de saaledis for
re hand scrift
frammede sig oc
for Drefen / for
fuldgiorde han
saadan ydm
huarffuer vil
nu ingen Tre
ffingens
sagt it eniste
tod paa sine
sig self at fram
r / henneth
ne Scriffen

haffuer affsted kommet / fand ingen
opregne.

Den tredie part / som mand skal ^{Suldgior}
dede Scrift / Pliet eller ^{relse.} Suldgiorrelse /
gick endda allerlengst fra Hæt oc
Sandhed. Fordisaa intet Mennis
ske kunde vide / huor meget hand skulde
giøre for en eniste Synd / end sig for
dennem alle. Her funde de atter
paa it andet Raad / at de satte Guld
ringe Scrift oc Pliet fare / som mand
vel giøre oc holde kunde / som kunde
vere fem Pater noster, oc en dag at
faste. Huis videre igien stod aff Bod
oc Bødring / det at fuldgiorde / vixte
mand dennem hen i Skersild.

Her vaar nu ocsaa idel Jammer
oc Nød paaferde. Thi somme tenck
te / de skulde aldrig komme aff Skers
ild / Efterdi / at til en dødelig Synd
horde sin Aars Pliet oc Bod / oc i saa
maade stod endda vor Tillid / paa vor
Gierning oc Syldistgiorelse. Oc der
som mueligt haffde veret / at Bod oc
Suldgiorrelse haffde kunde veret fuld
forn

kommen/da haffde Trøst oc Tillid als
delis bleffuet der paa staaendis / oc
huercken Troen eller Christus haffde
bleffuet til ingen ting nyttig. Men
hun vaar wuelig. Naarsomheldst
at nogen saaledis haffde giort Bod oc
Bedring i fulde hundrede Aar / saa
haffde hand dog icke vist naar hand
haffde böt til fulde. Det maatte mand
da vel kalde / altid at giøre Penitens/
oc dog aldrig at komme til Peni-
tens.

Afflad.

Her kom nu det hellige oc passue-
lige Gæde i Rom / den arme Kircke
til hielp/ Oc paafant det mand kalder
Afflad / oc der met borttog oc effter-
lod Syldistgiorelsen / først styckewis /
paa siu Aar / hundrede Aar etc. Oc
vdskifte det iblant Cardinaler oc Bis-
per / at en kunde giffue Afflad paa
hundrede Aar / en anden paa hundred-
de dage. Men den gantske fuldgior-
relse aff at giffue / beholt Passuen hos
sig selff.

Der

Der sa
Penninge
handel met
gynge at bli
hand det G
til Rom. I
all pine oc
hen / thi huer
ret den suar
East quit I
strabede at sig
oc liggende i
viffuen frem o
oc Aar effter d
u Penninge
me bleff hans
hand sig / to
oc.
Paa siu Aar
hand i Helt
først met Ro
oc Siden me
Aar / Oc en
helt paa Siu
Etteliff for f

Der saadant nu begynnte at bære Gyldene
Aar.
Penninge hiem / oc den Marckeds
handel met Buller oc Passuebreff be-
gynnte at bliffue god / Saa optenckte
hand det Gyldene Aar / oc lagde det
til Rom. Det kaldis da Tilgiffte paa
all pine oc skyld. Der lgb da Golde
hen / thi huer Mand haffde gierne ver-
ret den suare oc wtaalige Byrde oc
Last quit. Der met oplete hand oc
strabede at sig / all Verdsens Skatte
oc Liggendefæ. Estrar der effter foer
passuen frem / oc gierde det ene Gyldene
Aar effter det andet. Men io fle-
re Penninge hand saa opslæg / io vi-
dere bleff hans Suelginde / Oc io mere
hand fiek / io mere vilde hand haff-
ue.

Paa sidkastet romorer oc regerer
hand i Heltfuede iblant de affdøde /
Erst met Messer oc Vigilier at stiffe
se / Siden met Afflad oc det Gyldene
Aar / Oc endelige bleff der saa gaat
ipb paa Sialene / at hand gaff en
Sial lss for fire Huide.

Det

Dette hialp endda altsammen in-
 tet. Thi Passuen/ endog hand lar-
 de / at Solck skulde forlade sig til saa-
 dant Afflad : Giorde hand det dog
 selff wuist. Thi hand satte vdi sine
 Buller oc Bress / at huem som i hans
 Afflad oc Gyldene Aar vilde vere del-
 actige / hand skulde angre oc scriffte oc
 giffue Penninge. Nu haffue wi
 her offuensfaare hørt / at saadan Ans-
 ger oc Scrifftemaal / er hof dennem
 wuist / oc it Hyckleri / Der til met
 viste oc ingen / huilcken Sial i Skers-
 ild vaar / oc huilcken icke. De der
 som nogen Sial der i vaar / da kunde
 ingen vide / huilcken aff dennem / ret-
 telige angret oc scrifftet haffde. Saa-
 ledis tog hand hine gode Penninge /
 oc i midler tid fortrøstede hand den-
 nem paa sit Velde oc Afflad / oc viste
 dennem dog alligeuel hen til deris w-
 uisse Gierninger igien.

Gode
 gierning
 at selge
 andre,

Men vaare der nu nogle / som
 lode sig tycke / at de viste sig icke skyldi-
 ge i saadanne giernings Synder / men

tan

tander / ord
 mine lige / D
 jer oc Dom
 wi saadanne
 Naagenatte
 lese / met ha
 stede imod en
 met alffuer
 Rennister : S
 uelige meifode
 Goffne (som o
 Hieronimus /
 had det haffde
 de dismindre
 jer om ander
 arde) vaare sa
 den Synd / oc
 inger. Saa
 te oc saalde ande
 de Gierninger
 ers oc behoffue
 le komme til
 Dette er io i
 aa ere Bress
 Synder noch.
 tan

altsammen
endog hand
rlade sig til
de hand det
and sette vdi
huem som i
lar vilde v
ingre ofse
Nu haffu
/ at saadan
/ er hof den
Hieronimus /
Huad det haffde paa sig vdi arten. De
icke dismindre haffde wi den Tancke /
huer om anden / at mange (som wi
larde) vaare saa hellige / at de vaare
vden Synd / oc fulde aff gode Giers
ne gode Penninger. Saa at wi der paa meddeels
retræde hant
e oc Afflad
euel hen til
gien.
der nu nogle
e viste sig icke
nings Synde

Tancker / ord oc gierninger / som ieg oc
mine lige / Muncke oc Prester / i Klo
ster oc Domkircker / lade off tycke at
wi saadanne vaare / at wi met Faste /
Vaagenatter / Bøner oc Messer at
læse / met haarde Klæder oc Senge /
stode imod onde Tancker / oc vilde
met alffuere oc met mact vere hellige
Mennisker : Saa giorde dog det arff
uelige metspødde Vnde / iblant met i
Søffne (som oc S : Augustinus /
Hieronimus / oc andre bekiende)
Huad det haffde paa sig vdi arten. De
icke dismindre haffde wi den Tancke /
huer om anden / at mange (som wi
larde) vaare saa hellige / at de vaare
vden Synd / oc fulde aff gode Giers
ne gode Penninger. Saa at wi der paa meddeels
retræde hant
e oc Afflad
euel hen til
gien.
der nu nogle
e viste sig icke
nings Synde

D Saa

Saadanne haſſde ickē Penitens
ke behoff. Thi huad haſſde de at
angre / eſſterdi de ickē ſamtycke i no:
gle onde Tanc̃er : Huad kunde de
ſcriſte / eſſterdi de foruarede deris
Ord oc Tale : Huorſaare vilde de
ſylliſtegiore / eſſterdi de vaare i Gier:
ningen wiſkyldige / ſaa at de oc kunde
ſelge andre arme Syndere Ketſærdig:
hed ſom de haſſde til offuers : Saa
danne Helgen vaare oc de Phariseer
oc Scriſteklage i Chriſti tid.

Johan:
Baptiſta
en rer pe
nitens
predick
te.

Da kommer den gloendis Engel
Johannes / den rette Penitenske Pres
dicke / oc ſlar begge diſſe Parti tilho
be / met it Tordenſlag / oc ſiger : Gior
rer Penitens. Nu tencke de ene:
Wi haſſue io giort Penitens. De
andre tencke : Wi haſſue ingen Pen
nitens behoff. Men Johannes ſi
ger : I ſkull: giore Penitens baade de
ene oc de andre. Fordi eders Pen
tens er falſk / oc de andre ere falſke
Helgen / oc behoffuer Synds forla
deſe den ene met den anden / eſſterdi i

paa

paa baade ſid
rette Synder
ſa / at i ente
fordennem el
nem. Inge
ulde aff Van
de ickē Gud
Thi her er hand
hvis ſkyld ſulde
e anamme Na
nter Menniske
rer for Gud ret
alle i giore Pe
nitens / eders
Maale. I
ſſue Penitens
te / Huem haſſ
hed / at i ſulle
men Vred: ee
Lige ſaa
Rom: 3. De
ſandig ingen
er om Gud i
enſte / alle er
dige.

icke Penitens
id hadde de
samtydte i
huad kunde
foruarede de
orfaare vider
de vaare i
a at de oc
idre Nefsa
loffuers.
e oc de Phari
Christi tid.
den gloendis
rette Penitens
gaa disse Paru
slag oc siger
du tenahte de
re Penitens.
ic affue inge
Ren Johanne
Penitens ba
Gordi eders
de andre cre
uer Synes
nanden/ effe

paa baade sider icke endnu vide huad
ratte Synder ere. Saa langt er det
fra / at i enten skulde angre eller bøde
for dennem eller oc holde eder aff dens
nem. Ingen aff eder er gode / i ere
fulde aff Bantro/ Wforstand/ tiens
de icke Gud / oc vide icke hans villie.
Thi her er hand nu for Hender / for
huis skyld/ fylde oc offuerflod wi skuls
le anamme Naade for Naade. Oc
intet Menniske foruden hand / kand
vere for Gud retsfærdigt. Derfaare
ville i gigre Penitens / da gigrer ret
Penitens/ eders Penitens vil icke naa
til Maalet. Oc i Hycklere som icke
haffue Penitens behoff/ I Ormestæcs
te / Huem haffuer giffuet eder Wijs
hed / at i skulle vndgaa den tilkom
men Brede: etc.

Ioh: 1.

Lige saa predicker oc Paulus /
Rom: 3. Oc siger: Ingen er for
standig/ ingen er retsfærdig/ ingen aet
ter om Gud/ ingen gigr gaat / icke en
eriste / alle ere de wduelige oc affals
dige.

Rom: 3.

D ij

De

Akt: 17.

De i Apostlernis gierningers 17.
Capit: staar saa screffuet: Nu biuder
Gud oc befaler alle Menniske / alle
uegne / at de skulle giøre Penitens.
Alle Menniske / siger hand / ingen vn-
dertagen som er it Menniske. Den-
ne Penitens / lærer oss at kiende Syn-
den / som er / At der er intet gaat i oss /
huercken i Hud eller i Haar / oc wi
maa plat bliffue ny oc andre Men-
niske.

Det pe-
nitens.

Denne Penitens kommer icke
frem vdi Stycketal / oc i Staadere
vijs / som hin anden / der allene be-
der for Synden / som skeer met Gier-
ningen. Hun er oc icke wuiss som
hin anden. Thi hun icke disputerer
huad Synd er oc huad icke er Synd /
Men støder alt offuer en hob / oc si-
ger / at det er altsammen Synd / oc is-
del Synd met oss. Huad ville wi
da lenge giøre forskel / oc atskillighed
paa Synder:

Anger.

Derfaare er de icke Angeren her
wuiss / Fordi wi befunde intet gaat
hoff

hoff / til na-
met wi funde
bloet fortuiff
tenck / tale / oc
Disliges
let icke vere fa-
rem i Styck
liender at det
nem idel Synd
Synder / siet i
mer ingen aff de
Saa fand
wuwiss / thi
syndelige Gi-
ordige Gude
bar Verds-
Om denne
Johannis / oc fi-
Euangelio / saa
denne Penitens
en / Passuen / oc
at / oc alt det se-
de Gierning
en bygt paa
Grunduaal son

gierninger
fuer: Dab
Menniske
giere Penit
hand/ingen
Penitente
at kiende
r intet gaar
i Haar/
oc andre
hoff off/ til noget gaar at tencke/ huor
met wi kunde betale Synden/ men en
bloet fortuiffing / paa alt det wi ere/
tencke/ tale/ oc giere etc.

Disligeste kand oc Scriftemaa- Scriftema
maal.
let icke vere falskt/ wuist / eller komme
frem i Stycke tal. Thi huo som be-
fiender at det er altsammen met han-
nem idel Synd / hand begriffuer alle
Synder/ sætter ingen tilbage/ oc glem-
mer ingen aff dennem.

Saa kand oc Schuldgiorelsen icke Syldes
giorelse.
vere wuist / thi hun icke er vore wuiste
oc i Ende syndelige Gierninger. Men det
vstyldige Guds Lams Pine oc Blod/
som skeer met om bar Verdsens Synder.

Om denne Penitens predicker Ret pen
nitens.
Johannes / oc fremdelis Christus i
Euangelio / saa giere oc wi. Met
enne Penitens nedstede wi til Jor-
en/ Passuen/ oc giere hannem til in-
Huad villet / oc alt det som er opbyggt paa vore
ode Gierninger / thi det er altsam-
ien byggt paa en ond oc ful leff
Brunduaal som intet verd er/ som er

D iii. Low

Lou oc gode Gierninger. Dog der
ere ingen gode Gierninger for hende/
men idel onde Gierninger / oc ingen
fuldkommer Louen (som Christus si-
ger Johan: 17.) men ere alle Ofsuers-
trædere. Der for er Bygningen idel
falst Eghen oc Hyckleri / naar den er
paa det allerhelligste oc skøniste.

Synden
som bliff-
uer igen
i Altpet.

Oc denne Penitens varer hof-
de Christne indtil Døden. Thi hun-
strider imod Synden / som endnu er i-
gien vdi vort Ried oc Blod / vor gants-
ske Liffs tid. Som oc S: Paulus
vidner Rom: 7. At hand haffuer en
Kamp oc Fiet met sine Lemmer / etc.
Oc det icke ved sin egen Krafft / men
ved den hellig Aands Gaffue / som sel-
ger met Syndernis forladelse. Den-
ne samme Gaffue / renser oc vdfey-
daglig dags den igienbleffne Synd-
oc arbejder paa at giøre Menniske-
retfærdigt / rent oc helligt.

Her aff vide huercken Passuen
Theologi, Jurister / eller noget Men-
niste at sige. Men det er en Læ-
de

dom aff
Euangelium
de Katter
nisse.

Men n
nogle suar
me / som o
allerdecre
regret ere kom
haffue den me
haffuer en gan
eller Synder
ne vdi Troen
de da bliffue
sadan Syn
Deraabe ocsa
du vilt / troer
stædig. Tro
der. Desige
nogen sonder
saet Troen
hand aldrig
oc Troen.
Menniske
for mig / oc
de

nger. Dog
inger for
ninger / oc
(som E
en ere alle
er Bygning
leri / naar
ie oc sken
enitens var
Døden. A
den / som end
oc Blod / vor
Som oc S :
7. At hand
met sine de
sin egen Kraf
lands Gaffue
rnis forladelse
fue / renser oc
igienbleffue
at giere M
oc helligt.
e huercken
ster / eller nogen
Men det er

dom aff Himmelen obenbaret ved
Euangelium / oc maa dog lade sig kals
de Ratteri / hoss de wgudelige Mens
nisse.

Men nu igien kand det vel ske / at
nogle suærmerste Aander fremkom
me / som oc vel mueligt er / at nogle
allerede ere for hender (som de oeci Op
røret ere komne mig for Dyen) som
haffue den mening / at alle de som
haffuer en gang faaet den hellig Aand
eller Syndernis forladelse / oc ere kom
ne vdi Troen / om de der effter syns
de / da bliffue de alligeuel i Troen / oc
saadan Synd skader dennem intet.
De raabe oc saa / oc sige : Gier huad
du wilt / troer du / saa kand det intet
skade dig. Troen vdsletter alle Syns
der. De sige end ydermere / At der som
nogen synder / effter hand haffuer
faaet Troen oc Aanden / da haffuer
hand aldrig ret hafft den hellig Aand
oc Troen. Saadanne affsindige
Menniske haffuer ieg hafft mange
for mig / oc befryeter at den samme

D iij Dicke

Dieffuel sider endnu i mange Mennisker.

Derfaare er det fornøden at vide
oc lære / at der som de Mennisker som
nu ere komne i Troen oc ere hellig-
ge / baade haffue endnu oc føle deris
arffue Synd / oc daglige stride imod
hende / oc giøre Penitens / oc endda
falde (maa ike) i openbare Synd/
som David falt i Hoer oc Mord / oc
Guds bespaattelse : At Troen oc
Aanden da haffuer veret borte oc for-
loren. Thi den hellig Aand lader in-
gelunde Synden faa velde oc offuer-
haand / at hun bliffuer fuldkommen/
men strider oc giør Modstand / at hun
icke maa giøre huad hun vil. Men
giør hun huad hun vil / da er den hel-
lig Aand oc Troen icke der hosi. Thi
1. Ioh : 3. det er som Johannes siger : Huem aff
Gud fødder er / hand synder icke / kand
oc icke synde. Oc er dog alligeuel
1. Ioh : 1. oc saa Sandhed / det som samme Jo-
hannes scriffuer : Der som wi si-
ge / Wi haffue icke Synd / da liue
wi/

ni / oc Gud
off.

Om

Wan
Naad

mange atskillige
er offuermaader
oc det myndelig
his Synder
men / huilket er
k. For det and
vi tredie / ve
Sacramente. I
hellige Affgns
per museum col
tionem fratrum
lig Samtale, m
anden. Matt
me congrega
oc forsamlede

mange M wi / oc Guds Sandhed er icke vdi
off.

Om Euangelium.

Wille nu igienkomme til
Euangelium / som giffuer
Naad oc Hielp til Synden / i
mange atskillige maader. Thi Gud
er offuermaade rig i sin Naade. Først Det myn
delige
Ord.
ved det myndelige Ord / huor vdi pre-
dickis Syndernis forladelse i all Ver-
den / huilcket er Euangelij egit Embe-
de. For det andet / ved Daaben. For
det tredie / ved det hellige Alterens
Sacramente. For det fierde / ved den
hellige Affløsnings krafft / saa oc
per mutuum colloquium & consolaz-
ionem fratrum, det er / ved Broder-
ig Samtale / naar den ene trøster den
anden. Matth : 18 : Vbi duo fue-
rint congregati, etc. Huor to bleff-
te forsamlede etc.

D v

Om

Om Daaben.

Daaben er intet andet end Guds ord i Vandet / befaleet ved hans indskickelse. Eller oc som S : Paulus siger : Lauacrum in verbo, Vandbaddet i Ordet / som S : Augustinus siger : Accedat verbum ad elementum, & fit Sacramentum. Naar Ordet kommer til Elementet / da bliffuer det it Sacramente.

Thomas
Aquinas.

Scotus

Derfaare holde wi icke met Thomas oc de Muncke som kaldis Prædicatores, som vdelade det Ord: Guds indskickelse; De sige / at Gud haaffuer lagt vdi Vandet en aandelig Krafft / som afftoer Synden formelst Vandet. Wi holde oc ey met Scotus oc Munckene / som lare at Daaben afftoer Synden / aff Guds guddommelige Vilies bistand / saa at denne afftoelse steer allene ved Guds vilie / oc plat intet ved Ordet eller Vandet.

Om
mening/
de hære och
steet ved
lade denn
farris.

Om
de wi / at
Christi sand
det Sacram
allensje de
anamnis :
Christine.

De at
part allene.
hæve Kunst
at vnder de
get som vnde
siet oc dei Co
ville lare.
re sant / at
meget som
den ene pa
sticke oc
haaffuer si

Om

aben.

Om Børn at døbe / er dette vor
mening / at Børn skulle døbis. Thi
de høre ouch til den Forløsning som er
sket ved Christum / oc at Kircken skal
lade dennem den bekomme oc veder-
faris.

Om Alterens Sacramente hold
de wi / at Brød oc Vin i Naderen er
Christi sande Legeme oc Blod / oc at
det Sacramente bliffuer giffuet icke
alleniste de Fromme / oc aff dennem
anammis : Men ouch aff de onde
Christne.

De at mand icke skal giffue en
part allene. Wi haffue oc icke den
høye Kunst behoff / som oss kand lære /
at vnder den ene part er lige saa me-
get som vnder begge / som de Sophis-
ter oc det Concilium til Constants / oss
ville lære. Thi om det end skönt vaar
re sant / at vnder en part er lige saa
meget som vnder begge : Saa er dog /
den ene part at giffue / icke den Ind-
skickelse oc Ordning / som Christus
haffuer stiftet oc befalet.

De

De besynderlige fordømme oc
forbande wi i Guds naffn / dennem
som icke alene forsige oc formene
Golt begge parter: Men oc saa dens
nem som met deris Velde oc Herlig-
hed aldelis forbiude / fordømme oc
laste denne Lærdom / som it Ratteri/
Huor met de sætte sig imod Christum
oc offuer hannem / som dog er vor
HÆre oc vor Gud.

Om det at tale som mand kalder
transsubstantiatio, acte wi det skarpe
Sophisteri plat intet. Der de sige/
at Brød oc Vin forlade oc miste deris
naturlige Væsen / oc at igienbliffue/
allene Brødsens sticckelse oc sarffue / oc
icke ret Brød. Fordisaa det rimer
sig / oc kommer offuer ens paa det al-
terbæste met Scrifften / at Brødet er
oc bliffuer tilstede. Thi saa taler S:
Paulus selff der om: Det Brød som
wi bryde / etc. De / æde sig saa aff
Brødet.

Om

Om

Om
le/er
Kirke

til at binde oc
ne de groffue
Men oc saa de
som Gud allen
utfaar: Hu
aa/huor offu
er. De Pa
aa sig selff /
er Eyns
vor maet / m
amme huilke
uner / oc hu
re. Som de
te i rette m
ig er intet l
rdigt. So
ger: Jeg ve
aa / men de
rdig.

Om Nøgglene oc Aff-
løsningen.

Affløsning oc Kirckens Nøg-
le/ er it Embede oc it Velde/ som
Kircken aff Christo er giffuet /
til at binde oc løse Synden. Icke al-
ene de groffue oc velbekynte Synder /
Men oc saa de smaa oc himmelige /
som Gud allene kiender. Som scress^{psal: 19.}
uit staar: Huem kiender oc kand skøn-
paa/ huor offte oc meget hand sig for-
seer. Oc Paulus Rom: 7: klager
paa sig selff / at hand met Riødet tie-
ier Syndsens Low. Thi det er ick-
vor mact / men i Guds alene / at
omme huilcket Synd er / huor stor
uner / oc huor mange Synderne de-
re. Som der staar scressuit: Gack^{psal: 14.}
i rette met din Dienere / thi for-
ig er intet leffuendis Menniske ret-
erdigt. Som oc Paulus 1. Cor: 4.
ger: Jeg veed mig vel intet paa at
aa / men der met er ieg dog ick-
rdigt.

Om

Om Scrifftemaal.

Afflö-
ning.

Lsterdi Afflösningen oc Nø-
glenis krafft / ocsaa er en hielp
oc tröst imod Synden oc en
ond Samuittighed / stiftet ved Chris-
stum vdi det hellige Euangelium / skal
mand ved Hals oc Liff / ingelunde la-
de Scrifftemaal oc Affløsning affleg-
gis voi Kircken. Oc det besynderli-
ge for de forstræckede Samuittighe-
ders skyld / saa oc for det vnge oc groff-
ue Folcks skyld. Paa det at det fand
bliffue offuerhørt oc vnderuijst i den
christelige Lærdom.

Synder
at opregi-
ne / skal
vere frigt.

Men Synderne at fortellie / skal
vere huer Mand frit / huad hand for-
tellie vil eller icke vil. Thi saa lenge
som wi ere i dette Kiød / kunde wi icke
liuge / naar wi saa sige: Jeg er it arm
Menniske / fult aff Synd / Kom : 7.
Jeg føler en anden Low i mine Lem-
mer etc. Fordi saa priuata absolu-
tio, effterdi hun kommer aff den helli-

temaal. ze Kirckis Nøglis embede / skal mand
hende icke foracte / men acte hende
synt / oc holde hende i stor Værdighed /
fningen oc Nom oc alle andre den christelige Kir-
oesaa et enffis Embeder.

Spnden oc. Oc i disse stycker / som høre til det
stifter vid vduaartis myndelige ord / maa mand
Euangelium taa der paa / at Gud icke giffuer no-
iff ingelunden sin Aand oc Naade / vden ved oc
Afflesning at det foregaaendis vduaartis Ord.
Oc det bespraa det wi oss funde. vaacte oc beuas
de Samuue / for de mand kalder Enthusiaster, Enthusia
for dei vng oc Det er / saadanne Aander som sig be- aster.
Paa det at de omme / at de haffue Aanden f, r oc
ort oc vnderuig oruden Guds Ord / oc siden de omme
em. odty / oc begye det myndelige Ord eff-
derne at fortell er deris gode Tyske / som Thomas
frit / huad ha Mynker gjorde / oc mange endnu gips
vil. Thi sa e paa denne dag / som ville vere skars
Kied / kunde e Dommere imellem Aanden oc
a sig: Jeg er n Bogstafuen / oc dog icke vide huad de
ff Spnd / Not nten sigge eller beslutte. Thi Pass p ffuet
en leu i min edommet er oesaa idel Enthusias domm. et.
saa priuata al us, i det at Passuen sig bergemmer /
ommer aff den t all Ræt er i hans Hiertis Ekrin /
oc

oc huad hand met sin Kircke dømme
oc befaler / det skal vere Guds Aands
Gierning oc Ræt / om det skønt er w
den for det myndelige Ord / eller imod
det.

Gen: 3.

Det altsammen er den gamle
Dieffuel oc den gamle Slange / som
giorde oc saa Adam oc Eua til Enthus
iaster, om det vduaartis Guds Ord
oc førde dennem vdi Gasteri oc deris
egit gode Lycke. Huilket hand dog
oc saa giorde met andre vduaartis oc
liudelige Ord. Eigeruis som oc vore
Enthusiaster, fordømme det liudelige
vduaartis ord / oc tie dog icke selff stil
le / men pladre oc scriffue all Verden
fuld. Eigeruis som den hellig Aand
icke kunde komme formedelst Scriff
ten oc Apostlernis myndelige Ord /
men skulde oc maatte komme ved de
ris Scrift oc Ord. Oc huorfaare la
de de icke deris Predicken oc Scrift
bestaa / indtil saa lenge at Aanden
kommer aff sig selff i Mennisten / før
oc foruden deris Scrift / som de sig
bergm

bergmme /
men / forud
Der om er t
ne / Wi ha
noct sommel

handel.

Gordi oc

abis / eller t

de haffue oc b

dei foregaem

om de gamle /

alder / de maa

hem som tro

salig / om d

ndis / oc fir

Daaben / ic

ffier.

De Cornel

hart i lant Je

kommendis d

naar reisard

nisse tæfeli

(som Lucas

oc gudfrycti

uden saadan

n Kirke den bergimme / at hand i dennem er kom
dere Guds A men / foruden Scriffens prediken.
om det skønne Der om er icke tid her videre at scriff
ge Ord/ eller ue / Wi hassue ellers oc andensteds
nocksommelige drossuit paa denne
ten er den handel.

me Elangi Gordi oc saa de som tro/ før end de
nec Eva til døbis/ eller i Daaben bliffue troendis/
laartis Gude de hassue oc bekommet det/ formedelst
odi Gasteri det foregaaendis vduaartis Ord/ saa
huldet ha som de gamle/ som ere komne til Skels
et andre vdua alder / de maa tilforn hassue hørt / at
Ligruis som huem som troer oc bliffuer døbt / den
fordomme det her salig/ om de end skent bleffue wtro
/ oc tie dog icke i endis / oc singe den hellig Aand oc
re oc scriffue alle Daaben / icke før end om ti Aar der
is som den helleffter.

me formedelst De Cornelius Act: 10. hassde offte Cornelius.
nis myndelige hørt i blant Jøderne / talet om den til
taatte komme kommendis Messias / huor ved hand
rd. Oc huor saar retsfardig saar Gud/ oc hans Als
Prediken oc Gnisse tæckelig / formedelst saadan Tro
aa lunge at Al som Lucas oc kalder hannē retsfardig
iff i Menistene oc gudsfryctig) oc icke kunde hand fors
Scriff/ som uden saadant foregaaendis ord oc hø
be E rels

relse / tro oc vere retfærdig. Men S:
Peder maatte obenbare oc saa vnder-
uise hannem / at Messias / som skulde
komme / huilken hand indtil da haffde
troet paa / vaar nu alt kommen / Paa
det at hans Tro om den tilkommen-
dis Messia / icke lenger skulde holde
hannem fangen / iblant de forstocke-
de oc vantro Jøder. Men at hand
kunde vide / at hand nu skulde bliffue
salig / formedelst den Messiam som
nu vaar kommen / oc icke met Jøder-
ne fornechte eller forfølge hannem.

Summa / Enthusiasmus sider i
Adam oc hans Børn / fra begyndel-
sen indtil Verdens ende / aff den
gamle Drage i dennem stiftet oc for-
giftet / Oc er alle Kætteriers / oc saa
Passuedommens oprindelse / krafft oc
mact. Derfaare skulle wi bliffue hart
ved denne Artickel / at Gud met oss
Menniske / icke anderledis vil handle /
end met sit vduaartis Ord oc Sacra-
menterne. Men alt det mand sig
berømmer / foruden dette Ord oc
Sacra

Sacramen-
ten.

Thi
sig for M
oc det m
Prophete
Iseus / ha
foruden de
nes Døben
gen / forud
Ord. Ha
liff / forud
me.

De S
terne haffu
aff menni
hellig And
som Guds
foruden de
vaare de i
haffde den
nem / til
endnu wi
hand) hell
talde igien

ardig. Men Sacramenter / Det er Dieffues
bare ocsaa v
len.

Thi Gud vilde oc først obenbare Exod: 3.
sig for Mose / ved den brendinde Bust
oc det myndelige Ord. Oc ingen
Prophete / huercken Helias eller Hes
luseus / haffuer faaet den hellig And /
foruden de ti Budord. Oc Johan
nes Døbere / er icke bleffuen vndfan
gen / foruden Gabriels foregaaendis
Ord. Hand kom oc en vdi Moders
Liff / foruden Maria røst oc stem
me.

Oc S: Peder siger / at Prophe
terne haffue spaad oc prophetet / icke
aff menniskelig Vilie / men aff den
hellig And / Dog haffuer de det giort
som Guds hellige Mennisker. Men
foruden det vduartis oc liudelige ord
vaare de icke hellige / meget mindre
haffde den hellig And tildressuet den
nem / til at tale / den stund de vaare
endnu whellige. Thi de vaare (siger
hand) hellige / den tid den hellig And
talde igiennem dennem.

E ij

Om

Om Band.

Store
Band,

Lille
Band.

DEt store Band (som Paff-
uen det kalder) holde wi for en
idel verdslig Straff / oc er off
Kircketienerer intet anrørendis. Men
det lille / det er / det rette christelige
Band / at mand icke tilstoder obenbar-
lige stiffsindige Syndere / at komme
til Sacramentet / eller anden Kir-
ckens meenskab / indtil saa lenge at de
rette oc bedre sig / oc affstaa aff Syn-
den. Oc Predickanterne skulle icke
blande den verdslige Straff / iblant
den Andelige Straff oc Band.

Om vielse oc Kald.

DEr som Bisperne vilde ve-
re rette Bisper / oc lade sig Kir-
cken oc Euangelium meget
vorde / Da maatte mand giffue den
nem det effter / dog aff Kiærlighed / oc
icke aff nøds Sag / at de skulde ordi-
nere

mere oc conf
Dog saa / a
all den wch
heds narre
Men e
per / eller io
slige Herre
predicke / la
municere / ell
ning oc Embe
met / forfølge
som ere kaldet
bede : Dog
syld / icke ve
Derfaar
oc Jædrenis
oc skulle wi sel
som duelige e
Det kunde de
biude / icke
oc Low. S
at osfaade
rede / skulle
de. Som
om den Kir

nd.
nd (som p
) holde wi
Straff / oc
irrendis.
ratte chrip
ilsteder ober
dere / at for
der anden
til saa lenge a
a affsaa aff
kanterne skul
lige Straff /
Straff oc Bant.
oc Kald
uiperne vult
er / oc lade sig
angelium m
mand giffue
aff Kiarlighet
at de skulde
nere oc confirmere oss oc vore Prestes;
Dog saa / at mand skulde lade bestaa /
all den wehristelige handels oc prectig
heds narreuærf oc spøgeri.

Men effterdi de ere icke ratte Biss
per / eller io icke ville vere / men verds
slige Herrer oc Førrster / som huercken
predicke / lære eller døbe / oc en com
municere / eller nogen Kirckenis giers
ning oc Embede ville giøre / oc der til
met / forfølge oc fordømme dennem
som ere kaldede / oc føre saadant Em
bede : Dog maa Kircken / for deris
skyld / icke vere Tienere foruden.

Derfaare / som de gamle Kirckens
oc Fadrenis Exempel lære oss / ville
oc skulle wi selff / ordinere de Personer
som duelige ere til saadant Embede.
Det kunde de oss icke formene eller for
biude / icke end effter deris egen Ræt
oc Low. Fordi deris Louer formaa /
at oc saa de som aff Rattere ere ordines
rede / skulle holdis for at vere ordiner
de. Som oc S : Hieronimus siger
om den Kircke i Alexandria / at hun i

E iij begyns

begyndelsen haffuer veret regeret aff
Bisper / formedelst Prester oc Pre-
dicere.

Om Prester deris Giff- termaal.

Al de Ecclesiab haffuer forbo-
det / oc besueret Guds hellige
Prestestat met euig Kyskhed / der
haffue de huercken hafft Kæt eller
Skel til / Men haffue handlet som
antechristiske / tiranske oc fortuifflede
Skalcke. Oc der met haffue de giff-
uet Marsage til allehaande / wtallige /
forsærdelige oc gruelige Wkyskheds
Synder / oc sidde endnu selff vdi den-
nem.

So saa liden mact / som enten off
eller dennem er giffuen / at gipre aff
en Hand en Hun / eller aff en Hun
en Hand / eller begge til intet at gip-
re : Saa liden mact haffue de oc saa
hafft / saadanne Guds Creatur at at-
skille /

veret regere / eller forbiude at de icke skulde
st Presten oc bo hof hin anden / ærlige oc vdi Ectes-
skab. Derfaare ville wi icke sam-
tycke deris skendige Cælibat / oc en-
deris G. lide hannem / men haffue Ecteskab
off frist fore / saa som Gud det ordines-
maal. ret oc indstiftet haffuer. Wi ville oc
en sonderlide eller forhindre hans
skab haffuer. Thi S: Pouel siger / at
det er en Dieffuels Lardom.

Om Kircken.

Wi bestaa dennem icke / eller
giffue dennem det effter / at de
ere Kircken / som de det oc icke
re. Wi ville oc icke høre eller lyde /
huad de vnder Kirckens Naffn biude /
ller forbiude. Fordi (Gud ske loff)
t Barn paa siuende Aar veed huad
Kircken er / oc at det er de hellige som Kirckens
ro / oc de Saar som høre deris Hiur-
is Køst. Thi saa lese Børn: Jeg
roer en hellig / christelig Kircke.
E iiii Den

Denne Hellighed staar icke vdi Maf
sesarcke/ ragede Kroner/ lange Riorte
le/ eller andre deris Ceremonier/ som
ere wden all Scrift aff dennem
eptenct: Men i Guds Ord oc i en ret
Tro.

Huorledis mand bliffuer
retfærdig faar Gud/ Oc om
gode Gierninger.

S Bad ieg her om hid indtil oc
stadelige haaffuer lært / vdaß det
veed ieg stæt intet at forandre
eller omuende / som er / At wi formes
delst Troen (som S : Peder siger)
haaffuer faact oc anammet it andet
nyt oc reent Hierte/ oc Gud for Chris
sti skyld/ som er vor Reglere/ vil hol
de oss gantse retfærdige oc hellige / oc
end oc saa holder oss alligeuel at Syn
den / er icke endnu stæt oc aldelis død
vdi vore Legeme / saa vil Gud dog al
lige

ligeuel icke
denoget aff
De pa
else oc Syn
gode Gier
paa denner
oc Bract de
for Syn d
den samme
Men Men
sons oc paa
vegne / skal
færdig oc h
Naade oc
der er vdgif
di Christo
Derfa
me oss / at w
gode Giern
uden Na
Men som
vil rose oc
vdi vor H
uer en na
gaat. 2

staar icke vdi
roner/ange
is Ceremonie
Scrifft aff den
Guds Ordre
ligueel icke tilregne off hinde/ eller vis
de noget aff hinde at sige.

mand bli
aar Gud/ De
Gjerninger.
aghet om vdi in
age haaffuer lært / v
eg stat intet at
de / som er / At
(som S: Peder
et oc anammet
Herte/ oc Gud for
er vor Reglere /
retfærdige oc hellig
er off alligeuel at
vdiu stat oc alder
k / saa vil Gud
Oc paa saadan en Tro / forny
else oc Syndernis forladelse/ følger da
gode Gjerninger. Oc alt det som
paa dennem / eller oc saa / huad Bryst
oc Bract der findis / det skal icke regnis
for Synd eller for Bract at vere / for
den samme Christi vor Herris skyld.
Men Mennisket / baade paa sin Pers
sons oc paa sine gode Gjerningers
vegne / skal kaldis oc vere ganiske ret
færdigt oc helligt / vdaff Guds bare
Naade oc Barmhertighed / huilcken
der er vdgiffuet oc vdbret offuer off v
di Christo Ihesu vor Herre.

Derfaare kunde wi icke berøm
me off / at wi fortiene meget met vore
gode Gjerninger / Om de ansees for
uden Naade oc Barmhertighed.
Men som screffuet staar : Huo som
vil rose oc berømme sig / hand rose sig
vdi vor Herre / det er / at hand haaff
uer en naadig Gud / Saa er alting
gaat. Wi sige oc saa fremdelis / At

E v huore

huorsomheldst gode Gierninger icke
følge/ der er Troen falsk oc icke rat.

Om Klaaster Løffte.

Lsterdi at Klaaster Løffte
stride strax tuert imod den før-
ste Hoffuets artickel / skulle de
vere stat afflagde. Thi det er den-
nem der Christus taler om Matth:
24 : Ego sum Christus, etc. Thi
huem der løffuer sig i Klaaster at leff-
ue / hand troer at hand fører it bedre
Leffnet / end den menige christne
Mand / oc vil met sine Gierninger
hielpet til Himmels/ icke sig alene selff/
men oc saa andre Menniske. Oc be-
rømme sig / effter deris Thomæ
Scrifft/ at Klaasterløffte maa lignis
ved Daaben. Det er io idel Guds
bespaattelse.

Om

e Gierninger
n falst oc icke

Om menniskelig Skick / Bud eller Ordning.

fter Loffte

Klaaſter

tuert imod den

et artickel /

de. Thidet er

us taler om

a Caritus, etc.

uer ſig i

er at hand

id den menige

vil met ſine

unds iſte ſig alen

re Menniſke.

effter deris

aſterloffte

Det er io idel

DET Papiſterne ſige / at
menniskelig Skick oc Sæt /
tiener til Syndernis forladels
se / eller fortiener Salighed / det er w
et artickel / ſkriſteligt oc fordømt. Som Chri
de. Thidet er ſtus ſiger : De tiene mig forgæffuis /
us taler om Mødi den ſted at de lære ſaadan Lær
a Caritus, etc. dom / ſom intet andet er end menniſ
uer ſig i Klaaſterke Bud. Item / til Titum 1 : Auers
er at hand ſerer i ſantium Veritatem. Item / det de ſi
id den menige ſige / at ſaadan ſæt oc ſkick at bryde /
vil met ſine Gierninger Synd : Det er icke heller ret.

DIſſe ere de Artickle ſom ieg endeli
ge maa ſtaa paa. Jeg vil oc
ſtaa der paa / om Gud vil indtil min
Død. Jeg veed oc intet her vdi ens
ten at omuende / eller at effterlade.
Vil nogen giſſue noget effter / det
maa hand giøre paa ſin Samuittig
hed.

Men

Kircker
at vie.

Klocker
at døde.

Men til en Bestuening / staar end
nu tilbage Passuens Raaglesack / om
gæfkelige børnactige ting / som ere:
om Kircker at vie / Klocker oc Alter-
steene at døde / oc Sæddere at bede / som
der til skulle giffue. Huilcket er at be-
spaatte oc forhaane den hellige Daab /
oc derfaare skal mand icke lide saas-
dant.

Dernæst / om Lius / Valmer / w-
syret Brød / Haffre oc Vrter at vie /
etc. Huilcket dog ingen Vielse / en-
ten kand vere eller kaldis / men er idelt
Spaat oc Bedregeri. Met andet
Raagleri mere / huilcket wi befale /
deris Gud oc dennem selff at tilbede /
til saa lenge de bliffue fede der
aff / Wi ville intet haffue
der met at
skaffe.



Tros

Trødens Be-

kiendelse / Doctoris

Martini Lutheri.

Sterdi ieg seer / at

Bildfarelse / Parti el

ler Sæcter / bliffue io

ader at rase oc storme / De paa

et at ingen her effter / den stund

eg endnu er i Liffue eller effter

min Død / skal haffue sig met

nig at behielpe / eller falskelige sø

e min Scrifft / at bestyrcke deris

Bildfarelser der met / som Sa

ramentens oc Daabsens Suer

ere begynnde at giøre : Da vil

g met denne min Scrifft / be

kiend

kiende min Tro for Gud oc all
Verden / stycke for stycke / vdi huil-
cken ieg acter at bliffue indtil Dø-
den / oc der vdi (der mig Gud til
hielpe) at gaa aff denne Verden /
oc at komme for vor H E X
X J S Jhesu Christi Dom-
stoel.

Oc der som nogen paa min
Død saa vilde sige : Der som
Luther vaare denne tid leffuen-
dis / da skulde hand vel anderle-
dis lære oc holde om denne oc den
Artickel / thi hand den ick nock
sommelige haffuer betenckt / etc.
Der imod siger ieg / nu som da /
oc da som nu / at ieg disse Artick-
le / aff Guds Naade / paa det al-
lerfliteligste haffuer betenckt / oc
tit oc offte draget dennem igierv

nem

for Gud en nem Scrifften frem og tilbage.
for synke / vdi
bliffue indtil
i (der mig) som ieg tilforn haffuer forsuaret
aff denne Altarens Sacramente.

for vor H
esu Christi Jeg er icke nu drucken eller w-
betenekt / Jeg veed huad ieg taler /
Jeg føler ogsaa vel huad det vil
som nogen pa- aaste mig i vor H E X X I S
vilde sige : De Jhesu Christi Tilkommelse paa
aare denne tid den yderste Dommetag. Der
skulde hand vel aare skal ingen giøre Skimpe
og holde om dem eller løse Tidender her vdi / Det
hand den i mit fulde alffuere. Thi ieg / aff
haffuer betent Guds Naade / kiender Satan.
siger ieg / nu hand kand meget foruende og
nu / at ieg disse foruilde i Guds Ord og Scrift /
ds Naade / paa Huad skulde hand icke giøre i
haffuer betent mine eller en andens
draget demmed Ord?

Forst

I.

Først troer ieg aff Hiertet /
 den guddommelige Maiestatis
 høye Artickel / At de atskillige
 Personer / Faderen / Sønner / oc den
 hellig Aand / er en ræt / eniste naturlig
 oc sand Gud / Himmels oc Jordens
 Skabere / vdi alle maade imod de A-
 rianer / Macedonier oc Sabelliner /
 oc andre saadanne Kettere oc Kattes-
 rier / Gen : 1. Ligeruis som det oc her
 til dags / altsammen haffuer veret
 huldet / baade i den Romske Kircke / oc
 i den gantske Verden / haff de chris-
 telige Kircker.

II.

Den mid-
 delste
 person i
 Gud.

Før det Andet / troer oc veed
 ieg / at Scrifften oss lærer / At
 den middelste Person i Gud /
 som er Sønner / alene er bleffuen i
 sant Menniske / vndfangen aff den
 hellig Aand vden Mands tilgiere-
 ning / oc seet aff den rene oc hellige
 Jomfru Maria / som aff en ræt na-
 turlig

turlig Mo-
 altsammen
 phæerne fo-
 ite Fader
 bleffuen M
 re lart haff
 De at
 uer anamm
 som nogle S
 men osaa S
 kaldkommen
 bleffuen seet
 som Abrah
 et loffuet / o
 vdi alle maa
 nste / som b
 re / Det foru
 Synd / oc ko
 ene / forme
 De at dette
 om den der
 allig Person
 Saaledis at
 tra / er bleff
 de alenise d

I. turlig Moder. Som S : Lucas der
er ieg aff Himelnsammen klarlige bescriffuer oc Pro-
phetterne forkyndet haffue. Saa at
ickel / At de icke Faderen eller den hellig And / er
ren / Sennen bleffuen Menniske / som nogle Rattes
en rat / eniste re lart haffue.

De at Gud Søn / icke alene haffu
lle maade imoder anammet Legemet foruden Siæl
denier oc Sæd om nogle Rattere oc saa lart haffue /
anne Rattere oc nen oc saa Siælen / det er / en gantske
Lagruis som der udkommen Menniskelig natur / oc er
alshammen haffuer leffuen fødte en ret Sæd eller Barn /
de i den Tomske som Abraham oc David haffuer ves
ste Verden / haffuer et loffuet / oc Maria naturlige Søn /
di alle maade oc sticckelse it ret Menn-

II. iske / som baade ieg selff er oc alle an-
re / Det foruden / at hand er foruden
der Andet / troet Synd / oc kommen aff Tomsfruen as
at Eriffien offte ne / for medelst den hellig And.

De at dette Menniske er sand Gud /
viddelste Person / alene er blis om den der bleffuen er en euig wats
nen / vndfangen illig Person / aff Gud oc Menniske.
den Wands Saaledis at Maria den hellige Toms
aff den rene oc u / er bleffuen en ret sand Moder /
ia / som aff en icke aleniste det Menniskis / Christi /
S som

Nestorianer.

som de Nestorianer lære / Men Guds
Søns Moder. Som Lucas siger:
Det hellige som i dig skal fødis / skal
kaldis Guds Søn. Den er min oc
allis HERRE Ihesus Christus / Guds
oc Mariæ eniste / ratte naturlige
Søn / sand Gud oc Menniske.

Guds
Søn
haffuer
lidt for
oss.

Desaa troer ieg at denne Guds
oc Mariæ Søn / vor HERRE Ihesus
Christus / haffuer ladet sig pine
for oss arme Syndere / oc er bleffuen
kaarsfestet / død / oc begraffuen / paa
det hand vilde forløse oss aff Synden /
Døden / oc Guds euige Brede / ved
sit wstyldige Blod. Oc at hand paa
tredie Dag er opstaaen aff Døden: oc
opfaren til Himmelen / oc sidder hos
Guds den allmechtige Faders høyre
Haand / en Herre offuer alle Herrer /
en Konning offuer alle Konger / oc
offuer alle Creatur / i Himmelen / paa
Jorden / oc vnder Jorden / offuer
Død oc Liff / offuer Synd oc Retfærdig-
hæd.

Thi

Thi
Skriften
er kommen
afte aff ha
affue oc
Styld oc
niste / form
oc arrighed
hannem / f
Synd / oc m
euige Død /
sus kommet
dan Styld o
wstyldigt L
sin Pine /
trader for o
som en trof
re / frelser
Biskop.
HERR
mer som
domme som
der strider
vor frelser
Naade.

lære/ Men
Som Lucas
dig skal
n. Den er
esus Christus
e / ratte nat
oe Menniste.
ieg at denne
vor HERR
haffuer ladet
andere / oc er bli
de begraffuen
de forliget oss
Guds ewige
Bled. De at
er opstaen
Himmelen / oc
allmechtige
Herr offuer alle.
offuer alle
natur / i Him
under Jorden
offuer Synd
Thi ieg bekiender / oc veed aff ^{Alle} Menniste
Scrifften at beuise / at alle Menniste ^{fe ere}
ere komne aff it Menniste / Adam / oc ^{spodet}
at de aff hannem formedelst Synden ^{Synd.}
arffue oc fere met sig det Sald /
Skyld oc Synd / som samme Mens
niste / formedelst Dieffuelens ondskaff
oc arrighed begiet. Oc ere saa alle met
hannem / fødte i Synd / leffue oc dø i
Synd / oc maatte vere skyldige til den
euige Død / haffde icke Ihesus Chri
stus kommet oss til hielp / oc taget saa
dan Skyld oc Synd paa sig / som it
wskyldigt Lam / oc betalet for oss met
sin Pine / Som hand endnu daglige
trader for oss / oc staar i staden for oss /
som en trofast oc barmhiertig Megle
re / Frelser / oc vor Sielis eniste
Biscop.
HERR met forskiuder ieg oc fordom
mer som idel Bildfarelse / alle Lær
domme som prise vor fri vilie / som den
der strider strax tuert imod saadan
vor Frelseris Ihesu Christi Hielp oc
Naade. Fordisaa / effterdi at Chri
S ij sto

sto foruden/ vaar Døden oc Synden
vore Herrer / Oc Dieffuelen voris
Gud oc Jørste : Da kand icke vere v
di oss nogen Krafft eller Mact / intet
Bid eller Forstand/ huor met wi skul
de kunde sticke oss til Retsfardighed /
oc Leffuet/eller der effter tractr. Men
maa vere forblindede oc fangne /
Dieffuelens oc Syndsens egne/ til at
gigre oc tencke huad hannem behager/
oc Gud oc hans Bud er imod.

Ny oc
gamle
Pelagian
er.

Arffue
synd.

Sammelunde fordømmer ieg oc
saa / de gamle oc ny Pelagianer/
som icke ville lade Arffuesynden vere
Synd/ men at hun skal vere it Brack
oc it Feil. Men effterdi Døden gaar
offuer alle Menniske / da maa Arff
uesynden icke allene vere it Brack /
men er alt for stor Synd. Som S:
Paulus siger : Syndsens sold er Dø
den. Oc atter siger hand : Synden
er Dødsens Braad. Saa siger oc
Dauid/ Psal : 51 : See ieg er afflet
aff syndig Sød / oc min Moder
haffuer vndfanget mig vdi Synd.
Hand

Hand siger
met Synd
ger : Jeg/
Sød/oc m
get mig i
ders Liff
Saa mege
Text.
Dernast
dømmer/
meri oc Vil
Regle/ Alaa
aff Mennisk
er / foruden
aden/ som n
haffuer vere
ge store Helg
(som oc Gud
der met haffu
dog omser
Christum /
te. Thi a
danne Orde
der oc leffuer
mand forme

Deden oc Syn
Dieffuelen v
Da fand icke ver
eller Mact / i
d / huor met re
til Retford
refter tracte
inde de oc fan
Synsens egne
aad hennem be
Eud er imod.
de fordkommer
gamlere og Pelagi
lade Arffuend
at han skal vere
Men effter di Deden
Kenniske / da man
allene vere it
for Synnd. Se
Synsens sold
figer hand: E
raad. Saa sig
1: See ieg er
d / oc min M
get mig vdi E

Hand siger icke min Moder haffuer
met Synnd vndfanget mig / Men si
ger: Jeg / ieg / ieg er afflet aff syndig
Sæd / oc min Moder haffuer vndfan
get mig i Synnd / Det er / ieg er i Mos
ders Liff vaart aff syndig Sæd /
Saa meget formaar den Hebraiske
Text.

Dernæst forskiuder ieg ocsaa oc for
dkommer / som idelt Dieffuels suer
meri oc Bildfarelse / Alle Orden /
Regle / Klaatser / Stifft / oc alt huis
aff Menniskten paa fundet oc indsæt
er / foruden Scrifften oc hende for
uden / som met Løffter oc Forpligtelser
haffuer veret befattet / endog at man
ge store Helgen der vdi haffue leffuet /
(som oc Guds vdualde / i denne tid /
der met haffue veret forspørde) oc ere
dog omsier / ved Troen til Jhesum
Christum / der fra forløste oc vnduig
te. Thi anseendis / at mand saas
danne Orden / Stifft oc Secter hol
der oc leffuer der vdi / i den mening at
mand formedelt saadanne Beye / oc

I iij

ved

ved saadan Gierning vil bliffue salig/
oc vndfly Synd oc Død : Da er det
obenbarlige oc gruelige at bespaatte
oc fornechte / den eniste Hielp oc Naas-
de voris eniste Frelseris oc Megleris
Aktor: 4. Ihesu Christi. Thi off er intet an-
det Naaffn giffuet / ved huilck et wi skul-
le bliffue salige / vden dette som heder
Ihesus Christus. Er oc vmueligt /
at der skulde vere flere Frelserer / Be-
ne oc Maader / ved huilcke wi kunde
bliffue salige / vden ved den ene Ket-
færdighed / som er vor Frelserer Ihesus
Christus / oc den hand off skenckte haff-
uer oc fremsat faar Gud / som voris
eniste Naadestoel / Rom : 3.

Det kunde vel vere gaat / at mand
hulde Klaatser oc Stiffte vid lige / i
den mening at mand der vdi kunde
holde vnge Soldt til Lardom / i Guds
Ord oc Scrifften / oc til christelig
Luet / Paa det mand kunde der tilbe-
rede oc affrætte fine oc larde Mend / til
Bisper / Sogneprester oc andre Kir-
ketienere / saa oc dueligt Soldt til det

verdflige X
Quinders
de christelig
Barn. D
der at spge
oc Lardom.

M E N de
Siffte

trende : P
kat / De de
Alle de som si
preste Embed
dere i en hell
hagelig Ord
de som prede
terne / ere d

forstandere
Lienere oc B
soner tiene /
er idel hellig
Gud.

Lige saa
derer / oc ve
sige Børn t

verds

ing vil bliffue /
oc Død : Da
ruelige at bes
eniste Hielp oc
relseris oc M
I hi off er in
oc Lardom. 1. Timothy: 4.

ME N de rette Orden oc hellige
Gist / aff Gud indsettel ere disse
trende : Prestedommet / Ecclesiast
stat / Oc den verdslige Offrigbed.
Alle de som sig lade finde vdi Sogne
oreste Embede eller Ordenss tjeniste /
de ere i en hellig / rat / god / oc Gud be
agelig Orden oc Stat. Oc det ere
de som predicke / vddede Sacramen
erne / ere den almindelige Almissis
forstandere / Der til oc Kloekere /
Tienere oc Bud / som saadanne Pers
oner tiene / etc. Saadan Tieniste
er idel hellige gode Gierninger faar
Gud.

Lige saa oc huem Fader oc Mo
der er / oc vel regerer sit Hus / oc op
der Børn til Gudstieniste / det er is
I iij del

Hellige
Orden
stiftede
aff Gud.

Kirkes
tienere.

Fader oc
Moder.

del Helligdom/ hellig Gierning/ oc ic
helligt Orden.

Børn oc
Tiende.

Disligeste oc saa/ huor som Børn
oc Tiende ere Forældre oc Offrig-
hed lydige/ er det oc idel Hellighed/ oc
huelm der vdi bliffuer befunden / den
er en leffuendis Helgen paa Jor-
den.

Offrig-
hed.

I lige maade oc saa en Første els-
ker Herre/ Dommere/ Embikmand/
Cankeler/ Scriffuere/ Suenne oc saa
oc Tienerinder som saadant Folk tie-
ne / Der til oc alle de / som vnderdan-
nige lydige ere/ det er allesammen idel
Helligdom/ oc for Gud it helligt Leff-
net. Oc det for den skyld/ at saadan-
ne tre Orden ere fattede vdi Guds
ord / men huad i Guds ord er begre-
bit / det maa vere helligt Tingest.
I hi Guds ord er helligt oc gior hel-
ligt / alt det som haff det oc vdi det
er.

Christeli-
ge Kiær-
lighed.

I Oruden disse trende Orden / er nu
den almindelige christelige Kiær-
ligheds Orden / i huilcken mand icke
alles

alene tiene
den / Men
nødtvungne
ningr/ som
laste de tge
der / at bed
paa Jorden
i Orden.
See /
gode oc hellig
deg ingen at
Der til Sal
Der bliffue
bisse / som
sum. I
paa / at ve
Salige bliff
sum. Men
denne samm
oc ved saad
ere stiftede.
delige haff
Ling oc er
dennem.
danne Gier
alles

alene tiene de forbeneffnte trende Or-
den / Men i almindelighed huor som
ng det er stiftet er met alle haande Belgier-
ninger / som er / at spise de hungrige / at
læsse de tørstige / at forlade vere Siens
der / at bede gaat for alle Mennisker
paa Jorden / oc at lide alle haande ont
Der hi Verden.

See / disse alle maa mand kalde
gode oc hellige Gierninger. De en-
dog ingen aff disse Orden er nogen
Vej til Salighed / Men den eniste
Vej bliffuer bestaaendis offuer alle
disse / som er Troen til Ihesum Chris-
stum. Thi der er saare stort forskel
paa / at vere hellig oc at vere salig.
Salige bliffue wi alene ved Chris-
stum. Men hellige bliffue wi ved
denne samme Tro til Christum / saa
oc ved saadanne Orden som aff Gud
ere stiftede. Saa kunde oc de Wgu-
delige haaffue mange haande hellige
Ting / oc ere dog der for icke salige ved
dennem. Thi Gud vil haaffue saa-
danne Gierninger aff oss til sin Loff

I v oc

Hellig oc
Salig.

oc Vre / oc alle de som ere salige i Chri-
sti Tro / de giøre saadanne Giernin-
ger oc holde disse Orden.

Encke oc
Jomfru
stat.

Men alt det som om Ecteskabs
Stat sagt er / skal mand oesaa for-
staa / om Enckestat oc Jomfru Stat.
Jordisaa de høre dog oesaa til Huset
oc Husholdningen. Der som nu disse
Orden / oc Guds egne Stiffelser / icke
giøre Menniskten salige / huad skulde
da de Dieffuels Stiffte oc Klaaster
giøre ~ Som ere opkomne stat for-
uden Guds ord / oc tilbedring stride oc
rase de imod den eniste Vey / som er /
Troens Vey.

III.

hellig
Aand.

IN det Tredie / troer ieg
paa den hellig Aand / som med
Faderen oc Sønnen er en sand
Gud / oc euiglige kommer aff Faderen
oc Sønnen / oc er dog vdi samme ene
guddommelige Natur / en atskild
Person. Ved hannem / som en leff-
uendis / euig / guddommelig Gaffue

om ere saligel
saadanne G
Orden.
t som om G
skal mand o
stat oc Jomfr
re dog osaa t
gen. Der som
ds egne Stiff
ten salige / hu
els Stifte oc
m er vokonne
ved oc tilbed
den enist
Der.
III.
X der Tredie /
den hellig And
ren oc Sonnen
lige kommer aff
oc er dog vdi
ge Natur / en
ed hannem / som
guddommelig
de Skenck / bliffue alle troendis
Christne smyckede met Troen oc an
dre Aandelige Gaffuer / opuacte aff
Døde / befriede fra Synden / glade
giorde / oc trøstede / fri oc trygge i de
ris Samuittighed. Thi det er vor
Frimodighed oc Traakhed / at wi
befinde denne Aands Vidnesbyrd i
vore Hierter / at Gud vil vere vor
Fader / forlade oss Synden / oc haff
te skenckte oss det euige Liff / oc det alt
ammen formedelt Christi Fortient
te / som oss met sin Pine denne Aand
fortient oc forhuersfuet haffuer / oc
vi self met vore Sierninger / icke for
iene kunde. Men bliffuer skenckte oc
giffuen alle dennem som Christi ord
høre oc anamme.

Disse ere de tre Personer / oc den eni
ste Gud / som sig oss aldelis giffuet
haffuer / met alt det hand er oc haff
ier. Faderen giffuer sig oss met Faderen
Himmel oc Jord oc alle Creatur / at
de skulle tiene oss / oc vere oss til Nytte
oc Gavn. Men denne Gaffue bleff
ved

ved Adams fald / formørcket / oc giore
Sønner. gaffnøjs. Derfaare haffuer Søn-
nen siden oc saa giffuet sig selff off / saa
oc alle sine Gierninger / lidelse / sin
Bijshed oc Retfærdighed / oc sønnet
met Faderen paa vore veyne / paa det
vi igien kunde bliffue leffuendis oc
retfærdige / oc at vi igien kunde kiende
Faderen / oc haffue hannem / met sine
Gaffuer.

Helleg
Aand.

Men effterdi denne Gaffue bleff
ingen Mand til nytte / om hun bleff-
ue saa hiemmelige skiult oc forbor-
gen / kunde oc da icke komme til oss :
Da kommer den hellig Aand oc giff-
uer sig off gantske oc met alle / hand
lærer off disse Christi Belgierninger
at kiende / som off ere beuijste / hielper
off at anamme oc beholde dennem /
nyttelige dennem at bruge oc vd at de-
le / oc dennem at formere oc forfrem-
me. Oc det giør hand induaartis oc
vduaartis. Induaartis ved Troen
oc andre aandelige Gaffuer. Vd-
uaartis ved Euangelium / ved Daas-
ben

formet / en oc ved Alterens Sacramente /
saare hafter / Bed huilt / som met trende Middelt
giffet sig self / e Maader hand kommer til off / oc
rninger / vdi off Christi Pine / oc gior off
fardighed / en nyttig til Salighed.

Erfaare staar ieg der paa / oc veed Daaben.
det / at lige som der icke er vden it
Euangelium oc en Christus : Saa
e oc icke flere end en Daab. Oc at
Daaben vdi sig self er en Guds Ord-
ng / som hans Euangelium oc saa
Oc / at / Ligeruis som Euange-
im icke er falskt oc wræt / for den
ld at somme det falskelige lare oc
uge / eller oc icke tro det : Saa er
e heller Daaben falskt eller wræt /
end saa vaare / at nogle den a-
mmede / eller vdgaffue vden Tro-
eller i anden maade den vilde mis-
ige. Huorfaare ieg / aldelis for-
ider oc fordømmer de Giendgberis
Donatisters Lærdom / saa oc andre
is / ihuem de ere som igiendgbe
delige Gaffue. Icf.
Euangelium / vdi

Vedder
dgberis
Donat
tister.

Lige

Alterens
Sacra-
mente,

Sæge saa taler ieg desaa oc bekien-
der / om Alterens Sacramente / at
der vdi sandelige / Christi Legeme oc
Blod bliffuer myndelige at oc druckes
vdi Brød oc Vin / om det end saa vaare
re / at Presterne som det vddede / eller
de som det anamine / icke trode / eller i
anden maade det misbrugede. Fors
di det staar icke paa Menniskens Tro
eller Vantro / men paa Guds Ord oc
Ordning / Vden saa vaare / at de til-
forn vilde forandre / oc anderledis vde-
tye oc vddlegge Guds Ord oc Ord-
ning / som Sacramenter nis Siender
giøre paa denne Dag. Huilcke for-
uist intet haffue vden Brød oc Vin.
Sordi de oc icke haffue Guds Ord oc
den Ordning som hand haffuer ind-
sticket. Men haffue omstiftet oc for-
uent den / effter deris egit Sind oc go-
de tycke.

En hellig
christelig
Kircke,

Dernæst troer ieg / at paa Jorden
er en hellig christelig Kircke /
er / en alle Christnis menighed / tall
eller forsamling i all Verden / som
Christi

ieg desaa oc Christi Brud oc hans aandelige Leges
ens Sacramente / huis eniste Hoffuet hand ocsaa
/ Christi Leger. Bisperne eller Sognepresterne/
yndelige at ordre icke Hoffuet eller Herrer / eller
in/om det end Brudgommer offuer hende/men Tie
ne som det vddiere oc Benner / oc (som det Ord /
mme / icke troe) Biscop / formaar) Tilsynsmend /
det misbrugede. Forstandere oc Forsiumere.

De denne Christenhed er icke ales Christens
te paa Kenniste iste vnder den Romske Passue eller heden er
men paa Guds atspredt i
den saa vaare Kircke. Men vdi all Verden / saa all Ver
forandre/ oc ander om Propheterne der om haffue for den.
blage Guds Ord yndet/ at Christi Euangelium/ skul
m Sacramenten e komme offuer all Verden / Psal :
a denne Dag. Psal : 19. Saa at Christenheden
t haffue vden Br r legemlige atspredt vnder Passuen/
oc icke haffue Gyrcken/ Persen/ Tatter/ oc alleue
ing som hand h e : Men aandelige forsamlet vdi ic
Men haffue om Euangelio oc en Tro/ vnder it Hoff
ffter deris egit et/ som er Christus.

Thi Passuedømmet er visselige Passues
et rette Antechristiske Regimente / dømmet.
troer ieg / at paa ller det ratte Christi Modstanderis
lig christelig Kir Tiranni/ som i Guds Tempel sidder
Christens menigh e regerer / met Kenniste Bud / som
ing i all Verden Chris

Christus forkynder / Matth : 24. cc
Paulus / 2. Thessal : 2. De endog
Sycken / distigeste alle Kættene ihuor
de findis / oc saa høre til denne Naders
syggelighed / om huilcken spaad er /
at skulle komme oc staa vdi den hellige
sted : Saa ere de dog icke at ligne ved
Paffuedommet.

Synds
forladelse.

Vdi denne Christenhed / ihuor hun
oc er / der er Synders forladelse /
der er it Naadens oc rette Afflads
Kongerige. Thi samme sted er Eu-
angelium / Daaben oc Alterens Sa-
cramente. Huor vdi Synds forlas-
delse tilbiudis / hentis oc anammis.
Er oc sammesteds / Christus / Gud oc
hans Aand.

De vdenfor denne Christenhed /
er ingen Salighed eller Synds forlas-
delse / men euig Død oc Fordømmels-
se. De ihuad der end kand vere stor
Hellighed til siune / oc mange gode
Gierninger : Saa er det dog forloret
Arbeyde. Men denne Synds forlas-
delse / er icke (som vdi Daaben) en

gang

der / Matth: 23.
bessal: 2. Den
ste alle Ratter
høre til denne
om huiltken
oc staa vdi den
de dog icke at
tt.
Christenhed / ihu
er Synders for
laadens oc rätte
Thamme sted
Daad oc Alter
huer vdi Syn
dis / hentis oc
amejeds / Christus
ad.
denfor denne
ialighed eller Syn
eung Døde oc For
ad der end kand
st sunde / oc man
Saa er det dog
Men denne Syn
(som vdi Daad

gang allene at vente / som de Nouater
lære : Men saa tit oc offte mand den
behøffuer / saa lenge mand leffuer.

Nouater.

MEn det Affald / som den passue
lige Kircke haffuer oc vdgiffuer /
er it bedrageri oc Guds bespaattelse.

passuens
Afflad.

icke for den skyld alene / at de haffue
optenckt oc paafundet en anden
Synds forladelse / end den alminde
lige / som i all Christenheden giffuis
ved Euangelium oc Sacramenterne
huor met denne rätte Synds forla
delse skendis oc til intet giøris : Men
oc saa fordi / at de satte oc grunde fyl
distegigrelsen for Synden / paa Mens
iske Gierninger oc Helgens forties
riste / wanscet / at Christus allene /
and gipre / oc haffuer giort fyldiste
or off.

For de Døde / effterdi Scrifften in
tet der om formelder / holder ieg saa
fore / at det er icke Synd / aff fri Gu
delighed saaledis at bede : Gode Gud /
der som det saa haffuer sig met Sia
len /

For de
Døde at
bede.

len/ at hende staar til at hielpe/ da ver
hende naadig. Eller i anden saadan
Maade. De naar det en gang eller
tyffer er skeet/ saa lad det vere nock.
Thi de Vigilier/ Sialemesser oc aar-
lig Begengelse/ ere til ingen Ting
nyttige/ oc ere Dieffuelens Mar-
ckindshandel.

Skersild. **W**haffue oc intet i Scrifften om
Skersild / De Dieffuelen haffuer
visselige kommet det paa fode. Der-
faare acter ieg / at oss icke er fornøden
at tro / at noget Skersild er til/ En-
dog at alting er mueligt for Gud / oc
hand vel kand lade Sialene pinis/ si-
den de ere atskilde fra Legemet. Men
hand haffuer icke ladet det sige eller
scriffue/ fordi vil hand icke at mand det
skal tro. Jeg veed vel it andet Skers-
ild / men der om er icke at predicke i
Menigheden. Det er oc saadant it
Skersild / at mand icke kand handle
der imod / met Messer oc Vigilier at
stifte.

Hela

ar til at hielp
Eller i anden
naar det en gam
faa lad det ver
er / Siatemeff
ere til ingen
re Dieffuelens

H Elgens paakaldelse / haffue andre ^{Helgen at}
^{paakalde.}
Anfæctit for end ieg. Det beha
er mig ocsaa / oc ieg troer at allene
Hristus / som er voris Meglere / at
paakalde. Det siger Scrifften off
det er vist. Om Helgen at paa
alde er intet i Scrifften. Thi maa
et vere wiist / oc er icke at tro.

oc intet i Scri
De Dieffuelen
man der paa fode.
naar at offte er so
i nogen Sted er
ting er muligt for
hand lade Siateme
at offte fra legeme
naar det lader det
oc vil hand icke at
leg ved vel it ande
er om er icke at
m. Det er oc sa
at mand icke hand
me Messer oc Dig

Met Olie at bestryge / der som det ^{Met Olie}
^{at bestryg}
skede som Euangelium vduiser / ge.
Matth : 5. oc Jacobi 15. kunde ieg
et vel lide / Men at giøre it Sacra
mente der aff / det haffuer intet paa
ig. Thi ligeruis som mand i Mes
sers oc Vigiliers sted / vel maatte giø
e en Predicken / om Døden oc det eui
ge Liff / oc i saa maade haff en Be
traffuelse giøre Døn / oc betencke vore
Endeligt / som det oc siunis at de
Gamle haffue giort : Saa vaare det
hel ocsaa sinuct oc gaat / at mand gin
ge til den Siuge / oc giorde Døn oc
formaning. Wilde mand da mee
Olie bestryge hannem / det maatte
vere frijt i Guds Naamn.

G 4

Om

Scrifftes
maal.

SM Scrifftemaale / holder ieg oc
veed det / at det b̄r at vere w
tuingt / met ingen Low bebundet til
nogen Tid / Person / Vijs eller Ma
de. Men effterdi at Affløsnigen
intet andet er / end Guds eget Ord / oc
icke anderledis skal tagis oc anammis /
end ligeruis som Gud den selff frem
sagde : Derfaare oc effterdi hun vdi
Scrifftemaale bliffuer tilsagt oc a
nammet / holder ieg Scrifftemaale
(for saadan Affløsnings skyld) for
en salig / trøstelig oc nyttelig Ting /
vdi huilcken en bedrøffuet oc elendig
Samuittighed kand søge oc finde
Vnderuifning / Trøst oc Hielp. Oc
at huem den foracter / hand foracter
Guds Ord / oc er icke Sacramentet
vord. Dog siger ieg saa der hos / at
Syndernis opregnelse icke er fornø
den / men er nock at ic Menniske til
fiende giffuer / huad paa den tid
hans Samuittighed trycker oc be
fymrer.

Synders
opreg
nelse.

Lige

maalet / holden
i det ber at
igen Low bel
erson / Digs eller
sterdi at Affle
end Guds egte
skal tagis oc an
om Gud den sel
saare oc effterdi
alst bliffuer til
holder ieg Skrifte
an Affslings sk
trykkelig vortelig
ten en bedrøffet
taghed kand sig
sting / Trost oc
nen foraret / hand
v / over icke Saa
log sig ieg saa der
opregnele icke
er noet at it Men
er / huad paa
vortighed tryk
Ige saa giøris oc icke behoff / at Preste
mand vilde giøre noget Sacramen^{Embede.}
e aff Ecteskab / oc Preste Embedet.
De ere ellers hellige Orden noet i den
nem selff. Saa er io oc saa Penitens
net andet end Daabsens Krafft oc
ffuelse. Saa at der bliffuer hos
Euangelium de tuende Sacramen
er alene / Daaben / oc HERNENS
Nadere / vdi huilcke den hellig And
igelige tilbiuder oss / giffuer oc offuer
off Synderis forladelse.

MEN frem for all anden Vaders Messen.
synggelighed oc gruelig Guds Be
daattelse / acter oc holder ieg Messen
en allerførste at vere / som vdraabis
e selgis for it Offer oc en god Gier
ing / oc paa huilcken alle Kloster oc
stift paa denne tid ere grundede /
en om Gud vil / skulle de snart fal
e omkuld oc ligge. Thi endog ieg
affuer veret en stor suar oc skendig
Syndere / oc haaffuer min Rngdom
ordømmelige spilt oc fortaret : Saa
G iij ere

ere dog disse mine allerstørste Syn-
der / at ieg saadan en hellig Munt
haffuer veret / oc met saa mange Mes-
ser / mere end i femten Aar / min tiar-
re HErre haffuer saa gruelige fortør-
net / marteret oc plaffuet. Men Loff
oc Tack vere hans wfigelige Naade i
Euighed / at hand haffuer ført mig aff
saadan Baderstygghelighed / oc mig
endnu daglige / (dog ieg er saare w-
tacknemmelig) beuarer oc styrcker vdi
den rette Tro.

Derfaare haffuer ieg raadt / oc
raader endnu / at forlade Stiffet oc
Klaaster met deris Løffter / oc sig der
aff oc vdi den rette christelige Orden
at begiffue / Paa det mand kand vnde-
uige saadan deris Gruelighed / som
ere / Messer oc den lastelige Hellighed /
som staar vdi Kyskhed / Armod oc Ly-
dighed / huilket mand sig vdi den me-
ning foretager / at mand tencker der
met salig at vorde. Thi saa smuct
oc gaat som det kand haffue veret vdi
Christendommens begyndelse / Som

Kyskhed
Armod
Lydig-
hed.

ine allerførste Fru Leffnet at leffue : Saa gruelige
dan en hellig Or det vdi dag / at mand der met for-
re met saa mange recter Christi Naade. Thi mand
semien Ar / mand vel leffue / baade Jomfru / En-
uer saa gruelige / oc vdi Kyssched / oc endog vere
oc plaffuet. Naadan gruelig Guds bespaattelse for-
hans usigelige iden.

hand haffuer som Billeder / Kloster / Messelader / Billeder,
deres ggelighed / Kirkesmycke / oc Lius paa Alteret / oc
agt (dog ieg er sandet saadant / holder ieg frijt at ves-
dig beuater oc styre. Huem som vil / maa gaa det
Orbi. Dog saa at ieg acter Billeder /
thant haffuer ieg ff gode Historier saare nyttige at ves-
endnu / ai forlade ee / met saadan besked / at mand skal
er haffue sit fri Vilkaar / Thi ieg oc
cke holder met de mand kalder Bille-
estormere.

Or det sidste / troer ieg at De dōdis
de Døde skulle opstaa paa opstans
Dommedag / baade de Onde delse.
de Gode / Paa det at huer da skal
namme paa sit Legeme det hand
at haffuer fortient / Oc siden de Gode
mens begyndelse.

G iij

euinz

euindelige leffue met Christo / oc de
Vnde euiglige dō met Dieffuelen oc
hans Engle. Thi ieg icke holder
met dennem / som lare at ocsaa Dieff-
lene omsier skulle komme til Salig-
hed.

Dette er min Tro. Thi saa-
ledis tro alle rette Christne / oc saa
larer oss den hellige Scrifte / Men
huad ieg her haffuer sagt forliden /
skulle mine Bøger vel giffue mig
Vidnesbyrd / Besynderlige de som
ere nu sidst vdgaaene etc.

Jeg beder oc alle fromme Hiers-
ter / at de her vdi ville giffue mig
Vidnesbyrd / oc bede Gud for mig /
at ieg maa bliffue fast her vdi be-
standendis indtil mit Endelige. Thi
(det Gud forbiude) der som ieg no-
get andet maatte worde sigendis / i
min sidste tid oc vdi Dødsens tuang /
da skal det dog intet gielde / oc vil
her met obenbarlige haffue bekient /
at det er Væt / oc aff Dieffuelen

indgiffuet.
H E R R E
Christu
den h

Om
le oc rat
huor / De
huor v

ind

indgiffuet. Der til hielpen mig min
H E X X E oc Frelseren I H E s u s
C h r i s t u s / met Gud Fader oc
den hellig Aand / bene-
didet vdi Euig-
hed /

A M E N.

originals from printed

Om den gam-
le oc rætte Kircke / Huad/
Huor / Oc huordan hun er / Oc
huor ved mand kand kien-
de hende.

Apapisterne skiel-
de oss for Kættene / er
Denne Aarsage : De
saaregiffue / at wi ere
E v v i g

vigte oc traadde fra den hellige
Kircke / oc hassue anrettet en an-
den ny Kircke. Her til maa mand
suare / Alt effterdi de sig selff be-
rømme at de ere Kircken / da ere de
plictige / saadant at beuise. Naar-
sombheldst de det met en eniste
Grund beuise (megen Grund der
til / ere wi icke begerendis) da ville
wi gissue tabt / Ja wi ville kom-
me oc sige: *Peccauimus* , *miserere*
nostri. Kunde de det icke beuise /
da maa de bekiende (huad heller
de ville eller en) at de icke ere Kir-
cken / oc at wi da ocsaa icke ere
Kættere / for den skyld / at wi ere
vigte fra den Kircke som mand in-
tet hassuer at acte. Ja effterdi
der icke ere vden de tuende Kircker /
da maa wi endelige vere Christi
Kir-

Kircke / oc
eller tuert
ger dette
Punet / a
den rætte
denne Be
den / da er
ene Part b
at vere oc
Kættere. C
vere falsk o
Thi d
fra Verde
den. Da
gustinus /
vor HEN
selff / at w
falske Kir
paa tuend
den rætte

Kircke / oc de Dieffuelens Kircke /
eller tuert imod. Derfaare hens
ger dette altsammen paa denne
Punct / at mand beuise huileken
den rætte Kircke er. Saa lenge
denne Beuifning icke er forhaan
den / da er det forgæffuis / at den
ene Part berømmer sig Kircken
at vere oc skælder den anden for
Kættere. En aff Partene maa
vere falsk oc hassue Bræt.

Ehi der ere tuende Kircker /
fra Verdens begyndelse indtil en
den. Dennen kalder S: Aus
gustinus / Cain oc Abel. De
vor HÆRE Christus befaler oss
self / at wi icke skulle tage ved den
falske Kircke / oc gior self forskæl
paa tuende Kircker / at den ene er
den rætte / den anden den falske /
Mat.

Tuende
haande
Kircke.

Mat: VII. Matth: 7: Vaacter eder for de
falske Propheter / som komme til
eder / i Saareklæder. Ihuor Pro-
pheter ere / der ere oc saa Kircker
som de lære vdi. Ere Prophe-
terne falske / da ere Kirckerne oc
falske / som efftersølge oc tro Pro-
pheterne.

Nu haffue wi end her til
Dags icke kundet bekomme det
hoff de Papister / at de dog vilde
beuise huorsaare de ere den rette
Kircke / men de staa paa det Ord
Matth: 18. At mand enten skal
høre Kircken / eller vere fortabt.
Dog siger icke Christus paa den
sted / Huad Kircken er / Huor oc
huilcken hun er / men hand siger:
Ihuor hun er da skal mand høre
hende. Det bekiende oc sige wi
oc saa

oc saa. S
er / Chri
cken den er
huad hun
men huad
Det n
tilspurde m
soffuindis /
sig mig hu
cken er hun
nem ti gar
oc hand m
huare end de
mand here
høre. Hu
re Kircken
huor / oc hu
Ja /
leffne vdi d
Kircke / side

acter eder in
/ som kom
eder. Ihuor
ere ocjaa
vi. Ere
a ere Kircken
erfolge oc tro
ocjaa. Men vort Sporsmaal
er / Christi Kircke huor oc huil-
cken den er ? *Non de Nomine*, icke
huad hun heder / spørge wi effter /
men huad hun er.

Det maa lignis vid / om ieg
tilspurde en Drucken / halffuens
sossuindis / Eller en Gæck : Kiere
sig mig huor er Kircken / oc huil-
cken den er ? De naar ieg han-
gaa de ene den ti gange saaledis tilspurde /
de haa paa de hand mig da intet andet vilde
s. At mand enuare end det samme : Kircken skal
en / eller vere i mand høre / Kircken skal mand
si Christus høre. Huorledis skal ieg dog høre
Kircken er / i Kircken / effterdi ieg icke veed
er / men handhuor / oc huilcken hun er ?

Za / (sige de) wi Papister ere
bekende oc seffne vdi den Gamle seduanlige
Kircke / siden de hellige Apostlers
tid.

tid. Derfaare ere wi de rætte/
oc komne aff den gamle Kircke/
hoss den ere wi oc bliffue indtil
denne dag / men i ere faldne fra
oss oc ere bleffne en ny Kircke / som
er oss imod. Her suarer ieg
Martinus Lutherus saa til:
Huad om ieg da vilde beuise / at
wi ere bleffne ved den rette gamle
Kircke / Ja oc / at wi ere den rætte
gamle Kircke / Oc at i ere faldne
fra oss / det er / fra den rætte gam-
le Kircke affaldige / oc haffue an-
rættet en ny Kircke / som er den
gamlis Modstandere ? Lad oss
det høre.

Daaben.

Først oc fremmest / fand
ingen benecte / at wi io ere kom-
ne aff den hellige Daab / saa vel
som Papisterne / oc haffue aff Daab
ben

ben det N
Nu er D
aff oss i d
er rat den
Christus
den Apo
gamle Ki
ne / indtil
haffue den
første oc g
vor Trois
er den gam
haffuer ha
me Daab
me gamle
te. Hu
ge met her
haffue vor
meget Da
intet For
Daaben d
Sacrame
de andre in
kende. g
pisterne / n

ere wi de ben det Naam/ at wi kaldis Christne.
en gamle Nu er Daaben icke noget nyt / eller
i de bliffue aff oss i denne tid paafunden. Men
en i ere falden er rat den samme gamle Daab som
en ny Kircke Christus haaffuer indskicket / vdi huil-
en ny Kircke den Apostlerne ere døbte / saa oc den
Her suame gamle Kircke/ oc fremdelis alle Christ-
Eutherus saane ne/ indtil denne dag. Effterdi wi da
da vilde beu haaffue den samme Daab / som den
de ved den rette første oc gamle Kircke / (som kaldis i
for at wi ere den r/ den gantste oc christelige Kircke)
er/ De at i ere haaffuer haafft / oc ere døbte i rat sam-
er/ fraden ram ne Daab : Da høre wi vift til sam-
staldige/ oc ha ne gamle oc gantste christelige Kir-
en Kircke / som ke. Huilcken lige met oss / oc wi li-
forfindere? ge met hende / aff samme ene Daab
de fremmers haaffue vor oprindelse. Saa/at saa
enecke/ at wi oc neget Daaben er anrærendis er her
en hellige Daab ntet Forskæl paa farde / Nu er io
oc haaffue aff Daaben det første oc besynderligste
Sacramente/ foruden huilcket / alle
de andre intet ere/ som de selff maa be-
liende. Derfaare kunde icke Pa-
pisterne / met Sandhed skialde oss for
en

en anden eller ny Kircke / oc ey for
Kattere / Efterdi wi ere de gamle
Daabs Børn / saa vel som Apostlerne
self / oc den gantske Christenhed / E
phes: 4. En Daab etc.

Alterens
Sacra
mente.

DErnæst / skal oc ingen kunde benee
te / at wi io hæffue det hellige Als
terens Sacramente / Lige oc aldels
saadant / som Christus det self hæff
uer indsticket / oc Apostlene fremde
lis / oc siden den gantske Christenhed
hæffuer brugt. Saa at wi æde oc
dricke / med den gamle Kircke oc gan
tske Christenhed / aff en Duff / oc a
namme med dennem / it / oc sielffsam
me gamle Sacramente / oc icke hæff
ue giort noget nyt / eller forandret no
get der vdi. Derfaare ere wi med
dennem en Kircke (Eller som S: Po
uel siger : it Liff / it Brød) som æde
med dennem aff it Brød / oc dricke aff
en Kald. Derfaare kunde Papisier
ne icke kalde oss en ny Kircke eller Katter
tere / vden de ville tilforn kalde Chris

stum

ny Kircke / oc sum / Apostlene / oc den gantske Chri-
sti wi ere den eenen / Kattere / som de oc (sant at
aa vel som Apostle) giøre. Thi wi ere met den gamle
ste Kircke / en Kircke / vdi it Sacra-
mente.

For det tredie fand ingen benecte / Nygle.
at wi io hassue de ratte gamle Ny-
mente / Lige nygle / oc bruge dennem icke anderledis /
Chrius det end til Synden at løse / oc binde / som
oc Apostlene / Keer imod Guds Bud / saa som Chri-
den gantske Chrius hassuer dennem indsæt / oc den
Saa at den gantske Christenhed dennem hassuer
den gamle Kircke / ruget indtil denne dag. Hassue saa
den / off en Lige nygle oc deris brug / met den gam-
le Kircke. Derfaare ere wi aldelis den
gamme Kircke / eller io vdi hende / Thi
vi giøre ingen ny Nygle / wi giøre oc
ingen ny Lower. Desaa lycke wi icke
Konger vdaß / oc i deris verdslige
Herredømmer / men allene Syndere
lycke wi der met / i oc vdaß Himmeri-
ge / ligeruis som oc den gamle Kir-
cke hassuer giøre / Oc det effter vor
Herris befalning. Saa at Papi-
sterne

sterne atter belinge off falstelige. Ja
de laste vdi off / oc skialde off for Kat-
tere den gamle Kircke / Apostilene / oc
der til met Christum self.

predicke
Embedet.

¶ Or det fierde kand ingen benecte / at
wi hassue io Predicke Embedet oc
Guds Ord / reent oc rigelige / oc at
wi det io stitelige bruge oc lære / oc in-
tet der vdi hassue blandet / aff ny Lær-
dom / vor egen eller Menniske Lær-
dom / Men ligeruis som Christus
hassuer befalet / oc som Apostilene oc
den gantste Christenhed hassuer giort.
Wi opdicte intet nyt / men bliffue ved
det gamle Guds Ord / som den gam-
le Kircke hassuer haft. Derfaare
ere wi oc met hende / den rette gamle
Kircke / oc en Kircke met hende / saa
som den der lærer oc troer it Guds
Ord. Derfaare bespaatte Papister-
ne atter igien Christum self / Apostile-
ne oc saa / oc den gantste Christenhed /
naar de kalde off den ny Kircke oc Kat-
tere. Thi de finde intet haff off vden

et gamle, som haffuer veret den gamle
Kircke / Apostlene / oc befinde at wi ere hende lige / oc
i Kircke met hende.

Dr det femte / kand oc ingen dette Apostle
benecte / at wi / Apostlernis Sym-
bolum / som er den gamle Kirckis
gamle Tro / io holde / tro / siunge oc
efiende / i alle Raade lige som hun-
det der vdi forny / oc intet der til sat-
et der met hore wi til den gamle
Kircke / oc ere it met hende. Derfaa-
et tilstader wi ey heller dette stycke / at
vi met Sandhed / bliffue aff Papis-
erne skialdede som Kattere / eller en
Kircke.

Dr det siette kand ingen benecte / at Bønnen.
wi io haffue lige Bøn / oc det sam-
le Fader vor / met den gamle Kircke /
oc intet nyt eller andet opdichte / at wi
siunge de samme Psalmer / loffue
oc prise Gud met endrectigt Hierte oc
Mund / lige som Christus haffuer
ert / Apostlene / oc den gamle Kircke
et self brugt / oc off deris Exempel
H ij efter

effter at gipre haffue befalet. Saa
at Papisterne atter / for den skyld / icke
kunde skialde oss for Kattere oc en ny
Kircke / Eller de skulle først skialde
Christum / met sin kiare gamle
Kircke.

Verdslige
Herstast
at øre.

For det siuende kand ingen benecte /
at wi io saa holde det / oc saa lære /
met de gamle Kircke / at mand skal are
de verdslige Herrer / oc icke forbande
dennem / eller tiltuinge at kysse Pass-
uens Gødder. Saadant haffue wi
icke heller paa ny opdiciet / Men S :
Petrus / 1. Pet : 2 : Forbander dens-
nem / som saadant aff ny paafinde /
eller effter dennem giprendis vorde.
De S : Paulus Rom : 13 / Galder oss
bi / oc der til met den gantske gamle
Christenhed. Saa at wi oc saa her
vdi / icke kunde vere eller kaldis noget
nyt / som Papisterne sige / oc der met
laste Gud self vdi oss. Men wi ere
aff den gamle hellige Apostoliske Kir-
cke / oc hende høre wi til / som hendis

ratte

affue befalet. ratte Børn oc Lemmer. Thi wi als
ter/ for den tid paa det troeligste haffue lært / at ves
for Rattere ere vor Offrighed/ vere sig enten Key-
de skulle forpære eller Første/lydige/ Wi haffue oc
met sin tiar/ selff veret det / oc hiertelige giort Bøn
for dennem.

nde fand ingen. **F**or det otende fand ingen nekte/ at Ecteskab.
a holde det/ wi io loffue oc prise Ecteskabs Stat
Kircke/at man om en velsignet oc behagelig Guds
Herre/ oc icke Gierning oc Ordning / til Liffs fruct
der udinge at for. **O**c imod den fiendelige Wtuct. **O**c
der. **S**aa dan hoi haffue icke hannem / aff off selff/
paan opdictet/ en heller aff ny optenct
1. Pet: 2: Jorhan ans brug oc nytte aff off selff/ oc me-
m saadan aff no et mindre / som wi lærer / hannem
r dennem givend orbodet/ Men i lige saadan maade/
Paulus Rom: 12/ om Gud hannem aff forsten haffuer
til mer den gamt abt / som Christus hannem haffuer
d. Saa at wi adfastet / oc som Apostlene oc den
nde vere eller tale gamle Kircke hannem aret oc lært
apostlerne siige/ affue: Saa ere wi bleffne i den sam-
aff vdi off. **O**c de gamle Regel oc Guds Ordning/
hellige Apostle. **O**c der met ere wi samme gamle Kir-
chere wi til/ som te lige / ia hendis ratte artige Lem-
mer.

•H iij

mer. Saa at mand her atter kand
see/ at Papisterne tillegge oss falskelis
ge / at wi hassue foreffattet noget
nyt.

Sorfol
gelse for
Ordes
skyld.

For det niende kand ingen benecte /
at wi io hassue den samme Plassue
(som S: Petrus siger) som vore
Brødre i Verden hassue. Mand
forfølger oss allesteds/ Myrder/ Sen
cker/ Henger/ oc bar allehaande Plaff
ue paa oss for Guds Ords skyld / at
det gaar oss lige som den gamle Kir
cke. Oc i dette Stycke ere wi hende
lige offuer alle maade / at wi vel maa
sige/ at wi ere den rette gamle Kircke
eller io met hende lodtagne / delacti
ge/ oc hendis Staalbrødre i Plaffuen.
Thi wi hassue icke aff ny opdictet/
men wi finde oc fornemme det/ Ja wi
ere/ som oc samme gamle Kircke/ Her
ren lige vdi Kaarsset.

Annas oc Caiphass met Presters
ne/ staa for Kaarsset oc bespaatte Her
ren/ offuen paa til/ at de hassue kaars
festen for der

mand her att
ne tillegge off
fue foreffattet
festet hannem. Saa giør oc Pass
uen / hans Cardinaler oc Muncke.
De haffue sagt paa off / fordømt off/
myrt off oc vdgdydet vort Blod/oc bæ
re Last oc Spaat oc spee paa off tilbe
bring. Der staa oc Krigsmend / det
er/en part aff de verdslige Herrer / oc
den haffue. Giffue last paa off oc saa de. Den
Stalk oc saa Koffueren paa den ven
stre Haand H: M: met sin Anhang/
Den Gud allerede haffuer dømt / oc
hannem i Band ophengdt til Hells
uede) hand maa oc haffue sin Last oc
Bespaattelse der hos. Saa at mand
rigelige maa see dette stycke paa off/
som it ræt Tegn til den gamle Kircke.
For det tiende kand ingen benecte /
at wi io icke giøre som off vederfa
ris. Thi wi icke vdgdyde Blod / myr
de/ henge/ eller heffne off/ som wi off
te haffde haffte effne til/ oc endnu kun
de giøre. Men at wi som Christus/
Apostlerne oc den gamle Kircke haff
ue giort / lide det / formane / oc bede
Gud for dennem / oc saa offuerlest vdi
H iiii Kircken/

Kircken
bruger
ingen
Zeffn.

Kirken/vdi Letanier oc i Predicken/
i alle maade som vor H^EXre Chris-
tus giort oc lert haffuer/ lige som oc
den gamle Kircke. Saa at wi oc her
vdi holde oss effter den gamle Kirckis
Stick oc Maade.

De effterdi Papisterne vide nu/
at wi i alle disse stycker oc andre
saadanne/ ere den gamle Kir-
cke lige / oc kunde met Sandhed kal-
dis den gamle Kircke (Thi disse Sty-
cker ere icke ny eller aff oss paafundne)
er det it stort Vidunder / huorfaare
de saa wbluelige fordriste sig at belin-
ge oc fordømme/ ligeruis som wi vaas-
re saldne fra Kircken / oc en anden ny
Kircke haffde anrettet. Anseendis at
de intet nyt hos oss kunde finde/som io
haffuer veret / oc ved mact huldet/ i
den gamle oc rette Kircke/ i Apostlers
nis tid. Derfaare acter ieg foruist/
Dan: 7. at dette er den tid / som Daniel omtal-
i det siuende Capittel: Den gamle
(antiquus dierum) satte sig/ effter at
det lille Horn haffde fuldspaaattet / oc
huldet

huldet Dom. Fordi den gamle Kir-
cke / skin her for igien (ligeruis som
Solen/ naar Skyerne ere forbi/ som
for skiulte hende / at hun icke kunde
skinne) oc det bespaattendis Horn vil
falde oc forkomme/ oc bliffue Ende
paa alting / som sammesteds oesaa
screffuet staar/ oc sig nu i Gierningen
selff vduiser/ Huor om videre at tale/
icke nu er betimeligt.

NB maatte nogen sige: Eder fat-
tis endnu it stycke/ som er/ Fasten.
Thi i Rattere/ faste icke (sige de.) Ah
H^Errer Gud/ hassue wi noget eniste
stycke/ aff den gamle Kircke/ da er det
(Gud forkiert) Fasten. Hassue Pa-
pisterne noget stycke aff den ny Kir-
cke/ da er det dette / at de plat intet fa-
ste/ oc leffue i Suss / End oesaa paa
deris Fastedage / mere end om de hel-
lige Dage. Men wi faste icke alene/
men lide (met S: Paulo) Hunger oc
Sult. Huilket wi daglige see vore
fattige Sogneprester/ deris Hustruer
oc Børn/ oc andre Fattige/ vdaß Dy-
nene.

Lazarus
døer aff
hunger.

nene. Huilcke neppelige haffue Vand
oc Brød/oc gaa tilmet nøgne/oc haff-
ue intet eget. Bonden oc Borgeren
giffuer intet / Adelen tager / Saa at
wi ere faa som noget haffue/oc kunde
dog icke hielpe alle. Stiffet oc Klaas-
ter skulde der paa raade bod. De an-
dre ligge deris Gerighed effter / Der
met maa Lazarus hunger dø / oc Pas-
pisterne haffue gaat gammen her
vdaff. Men de beuise her met / at wi
ere den gamle Kircke / som aff Dieff-
uelens Børn haffue Spaatten til
Skaden.

Her met haffue wi nu beuist / at wi
ere den ratte gamle Kircke / ic Liff
oc en Menighed / met den gantcke hel-
lige christelige Kircke. Beuiser nu
oc saa i Papister / at i ere den ratte
gamle Kircke / eller hende lig. Men
det kunde i icke gigre / Men ieg vil be-
uise / at i ere den ny / falske Kircke / som
altid er affaldig fra den rette gamle
Kircke / oc bliffuer Dieffuelens Hore
oc Schole.

Om

**Om den ny /
falske Kircke / Huad / Huor /
De huordan hun er / De huor
ved mand kand fiende
hende.**

A Drst bliffue i icke hos den ^{ny} Daab
første gamle Daab / Fordi i ^{oc Zellige}
haffue opdickt eder aff ny ^{hed i} passuer
mange andre Daabe / De ilære at den ^{dømmet.}
første Daab er siden ved Synden for-
laaren / De / at mand derfaare skal
fyllistgigre met egne Gierninger / be-
synderlige met Klosterleffnet / der met
bliffuer mand saa reen / som mand
vaare nys gangen fra Christi Daab.
Der met haffue i fylt Verden fuld /
aff Kircker oc Kloster.

De dette Stycke / som er Satis ^{Syllist}
factio, det er / Fuldgiorelse / haffuer ve ^{giorelse.}
ret en Begyndelse oc Kildespring / en
Dør oc Indgang til all Guds belpaats-
telse

telse vdi Passuedømmet / Eigeruis som
 Daaben er en Begyndelse oc Ind-
 gang / til all Naade oc Synds forlad-
 delse. Thi huor som Daaben icke er/
 der hjælper huercken Sacramente/
 Affløsning eller nogen ting. Oc haff-
 de Syllistgigrelsen icke opkommet / da
 haffde mand icke heller fundet paa
 Afflad / Pillegirmsfard / Brødre skaff/
 Messer / Skiersild / Klosterhandel/
 Stifte / saa oc en største parten aff all
 passuelig Vederstyggelighed / saa
 haffde oc en Passuedømmet bleffuet
 saa fet oc stercke som det er. Derfaa-
 re haffue de met alle rätte / kaldet hen-
 de en Daab i deris Kircke. Thi hun
 haffuer vircket oc skaffet mange haans-
 de Daabe / Sacramenter oc Synds
 forladelser / Ja oc stor oc høi Hellig-
 hed / som er egen Retfærdighed oc
 Gierningshellighed / huor om wi me-
 get haffue screffuet. Huem haffuer
 eder det befalet : Eller huor staar det
 screffuet : Huor finde i det vdi den
 gamle Kircke : at i saadan Daab oc

ny

ny Hellig
 nu her Ka
 Kircke :
 Or det
 Afflad
 Daab / ia
 der Synd
 er en Vine
 Afflad icke
 oc all Ver
 Egl. Hu
 Eller huor
 finde i det
 naa stifte
 ens afftoel
 Ratterste
 den Dieffue
 Or det tre
 sent vije
 Kircke allen
 oc Braar
 afftoel
 eder stor
 om Distinc
 isa. Hu

mmet / Eiger
Begyndelse oc
ade oc Synde
som Daaben
rken Sacra
nogen ting. Et
en icke opkomme
te heller fund
msfard / Broder
nild / Klosterhan
og herie parten af
Beretningelighed
a Daabenmet ble
jerdt komdet. De
de met alle ritter / kald
de i deris Kirke. I
rder / stoffet man
Sacramenter oc
Da oc stor oc he
egen Retfardig
lighed / huor om
reffuet. Huem
n. Eller huor
er finde i det
at i saadan

ny Hellighed maa opdicte : Huem er
nu her Kattere / affaldig / oc den ny
Kircke :

FOr det andet / haffue i vdsprede eders Afflad,
Afflad offuer all Verden / som en
Daab / ia som en Vandflod / som aff
toer Synden. Saa at i Verden / icke
er en Vinkel eller Braa / som eders
Afflad icke er hensoldt oc hengissuet /
oc all Verden er fuld aff Bress oc
Segl. Huem haffuer befalet eder det :
Eller huor staar det screffuet : Huor
finde i det i den gamle Kircke / at i
maa stifte saadane Daabe oc Synde
sens afftoelse : Huilken er nu den ny
Katterste Kircke : Monne i icke vere
den Dieffuelens Horekircke :

FOr det tredie / haffue i oc henfor vdt vand
Vsent vdt Vand oc Salt / icke i alle oc Salt.
Kircker allene / men oc saa i alle Vinkel
ler oc Braar / som en Synsens Daab
eller afftoelse / oc til met haffue i lere
fra eder stor Traaldom der vdi / saa
som Distinct : 3. aquam sale &c. vdi
uiser. Huem haffuer eder befalet det :
Huor

piller
grims
gang.

Huor staar det screffuet : Huor finde
i det vdi den gamle Kircke eller Apost-
lernis indskickelse: Huilcken er nu her
den ny affaldige Kircke:

FOr det fierde / haffue i stiftet Vil-
legrims reysen / Afflad oc Synds
forladelse der med at fortiene. Huil-
cket/effterdi det skeer Nøglenis embe-
de foruden/formedelst egen fortiens-
te/da er det oc en ny Daab/oc anden
Syndsens afftoelse. Huem haffuer
befalet eder det: Huor staar det screff-
uet: Huor finde i det i den gamle
Kircke/ at i skulde stiftte saadan en ny
Daab oc Synds forladelse: Huem er
nu her den ny affaldige Kircke:

Gilder oc
Brøders
skab.

FOr det femte/ haffue i stiftet Brø-
derskab/ saa mange at de icke kunde
telles / oc der med giort Verden fuld
aff Bress oc Segl/ oc det altsammen
til Afflad/oc Synds forladelse at for-
tiene. Huilcket alene er den hellige
Daabis oc Sacramentis embede oc
Gierning. Huem haffuer befalet eder
det: Huor staar det screffuet: Huor
finde

effuet: Huor
le Kircke eller
Kircke: Huilcken
Kircke: / haffue i siffin
et / Afflad oc
et at fortienet
steer Naglenis
medelst egen for
ken ny Daab/ oc
huor. Huem ha
det: Huor staar det
et inde i den
et i hende siffin
Sonds forladelse
en afflad Kircke
fenne: haffue i siffin
saa mange at de
et met glori. Ver
Egl/ oc det aff
Sonds forladelse
det alene er den
Sacramentis em
nem haffuer befa
ar det sereffuet:

finde i det vdi den gamle Kircke: at i
maa stiffe saadan ny forladelse eller
fortieniste. Oc huem kand det alt for
telie/ huor mangehaande ny Etick i
haffue opdietet/ Synden at forlade/
for Penninge oc fortieniste: Huilcken
er her den ny Kircke: met ny Lardöme
oc Sacramenter/ aff huilcke huercken
Christus/ Apostlene/ Scrifften eller
den gamle Kircke/intet aff vist haffue.

For det siette/ Huem kand fortelie
alle de ny Sund som i haffue opdiet
et/ vdi det hellige høhuardige Christi
Legemis oc blods Sacramente: huem
haffuer befalet eder det: huor staar det
sereffuet: oc huor finde i det i den gam
le Kircke/ at i først maa tage oc berøff
ue den gantse Kircke dette Sacra
mente fra / oc icke vnde hende vden
den ene part alene/ oc giffue Presterne
det hele Sacramente oc ingen anden:
For det andet / at giffue Folk den
samme ene Part / icke der met at lare
oc formere Troen/ men det at foruen
de til en Gierning/ giort vdi Kirckens
Lydighed.

Alterens
Sacra
mente
den gant
ste Kir
cke fra
effuet.

For det tredie/ det gantſke Sacra-
mente (om det oc da er it Sacramen-
te) icke at bruge til Chriſti ihuſom-
meſſe/ offuerluſt om hannem at pre-
dicke/ oc for ſine Belgierninger han-
nem at loffue oc tacke / Men at giøre
der aff it Preſteoffer / oc en arrig
Skalckis egen fortienifte / andre den
at ſellie/ oc Sielene i Skierſild met at
dele / oc at offre for all timelig Nød-
tørſſtighed/ ligeruis ſom det vaare en
hedniſt Augudſtieniſte / Ja ligeruis
ſom it ſkendigt Paltemarck/ huor til
i det paa det aller beſpaatteligſte oc
grueligſte haſſue omuent. Oc der met
haſſue i ſkiult oc vdfat Chriſti ihu-
kommelle / huor til hand det ſtiſſet oc
indſticket haſſuer.

Oc der i end ellers vaare ſaa reen-
en Kircke / ſom Apoſtlerniſ Kircke
kunde vere/ oc end da meget reener
Da giøre dog dette ene gruelige oc for-
færdelige ſtycke / huilcket i aff Dieſſ-
uelens Raad aff ny haſſue opdietet
eder til den ny affaldige oc katterſke
Kircke/

/ det gantse Kircke/ia til Dieffuelens fornembste
de da er ic Saer Hore / oc til en Helffuedis Schole.
ge til Christi Thi dette stycke er saa fortuifflet oc
st om hannem grundt ont/at ingen Tunge i dette
ic Belgieringe Liff det fortelic kand/cy noget Hierte
oc tacke/ Men begribe / før end den yderste Dag
restecoffer/ oc kommer.

fortieniste/ and Læser/ samlar oc skraber i hob / alle
elene i Skierfildet det onde/som i alle/oc Dieffuelen met
for all timeligeder/ imod oss kunde opdicte / oc liuer
varus som det vaend da tusindfold mere der til / saa
dandigste/ Ja ligkal det dog icke bliffue / vden en liden
dandig Dalmardet/ Skaff/imod denne Vielcke/paa huil
aa det aller bespaarsten icke en / men vden tuiffel / alle
for haffue omuent. Dieffle / oc alle argiste Skalcke/ nu i
i Huilke oc vdfat Sex hundrede Aar haffue tømret. Det
for til hand den er ræt ic aff de stycker / som Christus
faldet en Vaderskyggelighed paa den
faldet. hellige Stad. Derfaare icke alene
er i end ellers vaa skulle wi oc maa fly fra eder/ som fra
/ som Apostlerne Guds store Brede / men Himmel oc
/ oc end da meg Jord/ oc saa sig befrycter oc skyr / ved
og dette ene grundt saadan en mordere Kule. Thi der
icke/ huilket i and kand icke allene ingen Kircke vere/
ic aff ny haffue huor dette stycke findis: Men det gior
ic affaldige oc I der

Veder
lygger
lighed
paa den
hellige
Stad.

der aff det argiste stinckendis Priuer
som i Verden land vere.

Ercker / Tatter oc Jøder / ere
(langt fra) icke saa arrig en Mordere
kule / som den Papistiske Kircke er i
dette stycke. Thi de alene fornechte
Christum / oc vende hannem Ryggen
til: Men disse tage hannem i dette sty
cke for sig / bespytte / bespaatte / laste /
besmitte / oc martere hannem / oc lege
it meget grueligere Passion spil med
hannem / end der hannem vederforis
legemlige aff Jøderne. Ja / gaar nu
hen / oc berømmer eder den hellige
Kircke at vere / som wi ere frasaldne.
Dieffuelen maa bliffue hos eder i saa
dan en Kircke / oc hos alle dennem som
holde med eder. Gud beuare oss der
for / som hand oc naadelige haffuer
ressuet oss der fra / Huor for hannem
stee loff oc tack i Euighed.

17y. 17. 8.
gle.

Or det siuende / Huem haffuer bes
falet eder saadant nyt at paafinde
at i haffue smedet ny Nøgle / ia tuende
falske Dircker / med huilcke i icke for
lade

de eller beholde Synden / saa som
 de gamle Nøgle gære / baade hos oss/
 i den gantſke gamle Kircke / men
 i den nye Kircke der met aff ny / Synd oc Mord/
 som ellers ingen er / vdi eders ny / aff-
 faldige oc morderſke Kircke. Oc det
 er met / at i chriſtelige Samuittige
 tage hannem i edet / met vildelige oc vtallige Louer
 lange oc binde / forſtræcke oc ihieltla/
 vdi Mad / Dricke / Klædesid / Stæder /
 Dage oc anden ſaadan vduaartis
 ting / ſom Chriſtus haſſuer liuſt fri
 (Coloſſ: 2) oc den gamle Kir-
 ke det ſammelevis haſſuer huldet /
 den all Synd oc Farlighed. Oc der
 met affſatte i Konger oc Præſter / li-
 ſom i vaare Gud ſelff. Huem er
 der affaldig oc den ny Kircke: Dieff-
 elen maa bliſſue hos eder i dette ſty-
 ke / ſom er fuld aff Synd / Mord /
 Huds beſpaattelſe / oc Fordærffuelſe /
 Huem haſſuer hos eder / Wi ere komne
 i den gamle Kircke igien / Gud ſkee
 off oc tack.

3 ii

302

Or det ottende/ Huem haffuer be-
faleet eder/ imod den gamle Kircke
vijs oc Christi befalning / anderledis
at predicke end hand haffuer befalet/

Matt: 28. Matth: 28: Vaar hen oc lærer den-
nem at holde / huis ieg eder haffuer
befalet. Hand siger io icke/ At holde
huis eder ræt oc gaat tyckis at vere.

Iohan: 14. Iohan: 14: Den hellig And skal læ-
re oc skinde eder i sinde / alt huis ieg e-
der haffuer sagt.

Men i haffue begiort alle Kircker oc
Scholer/ saa fulde aff eders Skarn/
det er aff eders Meniskelig Lardom
oc Løgn/ oc kløget dennem saa fuld aff
eders Spymad / at (som Esaias si-
ger) der fanger icke mere rom. End
ville i vere bergmmede Kircken at
vere.

Vinckel-
messer.
Oc dette stycke / saa vel som eders
Vinckelmesse / er oc saa en aff de ar-
giste Nederstyggeligheder/ huis skade
oc plaffue mand icke kand vdgrunde
eller optellie. Oc der met haffue i op-
byggt Dieffuelen en ny Kircke/ oc tient
han

re/ Huem haßannem der met/saa at der er bleffuet
od den gamle it idelt Siælemord der vdaß/ som icke
falning / andader Siælene leffue. Hin anden Moß Molech.
hand haßuer lech lod Siælene leffue/endog Berneß
aar hen oc lome legemlige bleffue brende / Men
huls ieg edert imod lade i Legemet leffue en
siger io icke Døye stund / oc Siælen forbrendis til
e gaat tyds Euig tid. Jeg forskrecker mig saa saa
den hellig Ande her for / at ieg icke fuldelige kand
vinde / alt huenecke eller offuerueye det Jammer/
om kommer aff Passuedommens/det
begiet alle Rids / aff eders skøne ny Kirckis wtallis
aa faldt af eders Se falste/affgudiske oc morderste Lær
ens Meniskelig komme.

Or det niende / Huem haßuer bes Den
falet eder / denne egensindige for Romske
yelse at gigre i Kircken / som er it Kirckis
gandeligt Rige / at i tilskide oc sette legemlige
ffuer hende it legemligt Hoffuet / oc Hoffuet.

alde det den Allerhelligste : Dog der
ke kand vere andet Hoffuet til / end
Andeligt / huileket er Christus.
Dette er den tredie / oc en aff de argis
e Bredersyggelighed / vdi eders ny
hellige Cia Helffuedis Kircke. Thi
I iij den

den gamle Kircke veed intet der aff at
 sige / men er bleffuen hos sit Hoffuet
 som wi ocsaa ere. Men at det er Dieff
 uelens egen bestilling / oc at det for
 Syndens skyld skulde komme / det veed
 hun / oc haffuer det klarlige forkyndet /
 2. Theß. 2. 2. Thessal: 2: Det syndige Mennis
 ske oc det fordærffuellsens Barn / skal
 sætte sig i Guds Tempel / oc holde sig
 lige som hand vaare Gud. Thi hand
 oc lader sig kalde aff eder en Jorderis
 gis Gud. Daniel haffuer ocsaa sagt /
 Dan: 12. at hand skulde foracte den gamle Kir
 cke / oc sine Forsædriis Gud / oc stifte
 en anden Gud / oc en ny Kircke / som
 hannem skal hielpe / samme sin ny
 Gud at bestyrcke.

Huem haffuer nu en ny affaldig
 Kircke: Haffue de Gamle / oc wi hen
 de / som ved det rette gamle Hoffuet
 bleffne ere / oc sky den ny Diefflepand
 de / oc sky langt fra hannem: Eller ere
 de det som den ny Diefflepande tilbes
 de / knyse hans Spødder / lade sig velsig
 ne aff hans tuende Singre / ophøve
 hans

te veed intet bejans Lardom offuer Guds ord/oc icke
ffuen hos sit. Vere det ratte gamle Hoffuet / met ie
Men at det Rnæ at byge/ icke end tencke en gang
Killing/ oc maa hannem / oc atte plat intet om
skulde komme hans Velsignelse / som hand met sit
det klarlige forantiske Liff oc Blod / haffuer for
Det syndige Quærffuet off.

Men denne Væderstnggelighed er en Væ
s Tempel/ oc icke forgruelig væderstnggelig / saa at
være Gud. Byge der om at tale / intet fand sta
der af coer en Jem / oc er dog ingen Engle Tunge
der haffuer os saa
der at den gam
e forvædte Gud
Gud / oc en no
skal hielpe / sam
væderstnggelighed / det maa vere en større Orue
ghed / end alle Mennisker Tunge
inde telie.

For det tiende/ Huem haffuer besa
let eder at oprette dette ny Affgude
/ at i stifte Helgens tieniste/canonis
re Mennisker / oc giøre Helgen
daff dennem / biude Faste dage oc
dellige dage/dennem til ære / liger
s som de vaare Gud selff / At mand
ere skal forlade oc fortergste sig til
nnem/mere end paa Christum selff/
I iij oc

Helgens
dyrkelse.

oc paa alt hans Blod oc fortieniste.
Oc haffue i screffuet oss hannem saas
re som en Dommere / huilcken wi
ved hans Moders oc alle Helgens
fortieniste oc Forbøn / skulle stille til
freds / oc der hos met vor egen Hel
gens dyrkelse / forhuærffue Naade
hos hannem.

Hedning
gers Kir
ke.

Saa at eders Kircke i dette stycke /
er bleffuen til intet andet / end Hed
ningene deris Kircker / som tilbade
Iouem, Iunonem, Venerem, Dias
nam oc andre affdøde Mennisker.
Oc ligernis som de Romere haffde it
Pantheon i deris Stad / saa haffue i
oc bygd it Pantheon i eders Kircke /
det er / en alle Diefflens Kircke.

Det finde i icke i Apostlernis
Scrifft / oc en heller i den vnge Kircke
effter dennem / Huilcken i gammel tid
Helgenis billeder en heller vilde lide /
oc meget Blod der vdoeffuer er vdgys
det / end si ze at de skulde haffae tilbe
det Helgen / eller paa kaldet dennem /
huilcket Gad alene tilhører.

Or det
falet
my Paah
stabs stat
hannem
Gudstien
Apostlern
Kircke.
S: Pouel
vdi fremid
skulde aff
uden gam
uels Hor
Lardom b
len / oc de
dog self
Kysthed /
Briet.
Dette
hendis ad
nu er saa
ikke lenger
uer begyn
sa paa / oc
vind i
For

Før det ellefte / Huem haffuer be- Ectesab
falet eder / at i skulle gipre dette fordomme.
ny Paahitte / at i fordomme Ectes
stabs stat / laste hannem / oc dømme
hannem wreen at vere / oc wduelig til
Gudstieniste. Monne i haffue det aff
Apostlerne / eller fra den første gamle
Kircke. Iadet haffue i foruist. Thi
S: Pouel siger / 1. Timothy: 4. at i 1. Tim: 4
vdi fremtiden skulle komme / som eder
skulde affskilie / oc forløbe fra Troen
oc den gamle Kircke / som en ret Dieff-
uels Hore / som skulde met saadan
Lærdom bliffue singelig ved Dieffue-
len / oc den predicke imod Ectesab / oc
dog self leffue i en falsk oc hycklerske
Kyskhed / det er / i all Skørskhed oc
Wiuct.

Dette ny Paafunde see wi / oc
hendis ædle Fruet met hende / at det
nu er saa vijt kommet / at Jorden eder
icke lenger vil bære / oc at Gud haff-
uer begynt met sin Dom at griffue der
fat paa / oc denne ny hellige Kircke / at
vie ind i Hellsuedis Jld / vil oc icke lade

I v sig

sig hindre der vdi/ Deet vide wi/ Gud
ske loff.

Det verd
slige
Suerds
mefrug
vnder
Passuen,

FOr det tolffte/ Huem haffuer be-
falet eder det / at i regere met det
verdslige Suerd/ oc føre Krig/ oc brus-
ge det allermest/ wstyldigt Blod at vdi-
gyde. Haffue i oc seet / i sparpsindige
Affenbacher / at Apostlene oc den
gamle Kircke/ haffue betuingt Ver-
den met Suerdet/ eller vdbred oc for-
meret Kircken formedelst Krig/ Hues-
den komme i da / i som eder berømme
at vere Arffuinge / oc at komme aff
den gamle Kircke/ oc kalde oss den aff-
faldige ny Kircke / wi som dog holde
met den gamle Kircke / oc haffue vor
oprindelse aff hende. Men i haffue
eders Herrekomst aff den forløbne
Dieffuels Hore / eders ny morderste
Kircke oc Eghnekircke.

Skiersild
Zellig
dom etc.

SEr ere endnu mange flere
saadanne ny Stycker / som
Skiersild / hellige Wends
Been / Kirckenielse / oc den hele
Suerm/

Suerm/
lers alle
som den
ne intet
kand opr
Skarns
Eghens
maa ver
gang/ til
Papstern
naar de st
ge oc latten
at saadant
gaar igier
bliffuer b
den gamle
Brudgom
Hore / er
latterst al
dan en w
Men ere
Hore/ som
Ja den sig
hendis B

Det vide vi/

Huem haffuer
at i regere me
oc fere Krig/oc
fjeldigt Blod oc
fiet / i farspind
it Apostlene oc
affue betuingt
t: eller vdbred oc
umdelij Krig: H
a / i hemden bergm
unge / oc at komme
indt oc kaldt off den
Kirke / oc haff
ff hende. Men
komj aff den for
re / ders ny mon
retirde.

endnu mangi
oc ny Etydte
a / hellige Ma
uelse / oc den
Euem

Suerm / Dreck et oc Drecketal / oc els
lers alle Vgger fulde aff idel ny Sund/
som den gamle Kircke / eller Apostles
ne intet haffue affuist: Ja huem
kand opregne all denne Sands eller
Skarns / ia Forgiffis oc Dieffuels
Lophens mangfaaldighed. Men det
maa vere her met nock paa denne
gang / til at beuise / huor skendelige
Papisterne liue ved deris H: M:
naar de skialde off for den ny affaldi
ge oc latterste Kircke / oc til at beuise/
at saadant deris liberde Suerd / dog
gaar igiennem deris eget Hierte / oc
bliffuer befundet / at de selff forlade
den gamle Kircke / oc hendis gamle
Brudgom / som en arrig Dieffuels
Hore / er bleffuen affaldig / oc icke
latterst alene / (thi det ord er til saa
dan en wdgd forringe oc forarlige)
Men ere bleffne den antichristiske
Hore / som er Guds Modstanderke /
Ja den sig offuer Gud opheuer (som
hendis Brudgom / der hand vaar i
Him:

Himmelen / ocsaa vilde giøre / oc
Dieffuelens sidste oc skendigste Brud.

Men wi / effterdi wi holde oss fra
alle saadanne ny Dieffuels Paahit-
ter / oc holde oss til den gamle Kircke
igien / som er den Jomfru Christi rees-
ne Brud: ere wi visselige den ratte
gamle Kircke / forden alt Horeri oc
ny Kierlighed. Huilcken Kircke haff-
uer vareet indtil oss / oc wi ere komne
aff hende / som de Galater aff S:
Paulo. Thi wi haffue ocsaa i for-
gangen tid sidet den Hellsuedis Hore/
Passuens ny Kircke i Bagenden / oc
end met stort alffuere. Saa at det nu
fortrynder oss / at wi i det Hul saa
megen tid oc arbejnde / saa skendelige
haffue spilt. Men Gud ske loff oc
tack / som oss fra den skendige oc laste-
lige Hore haffuer forløst.

Der som saadanne ny Paafund/
icke andet vaare / eller kunde vere /
end nogen ny optenckte Ting / da
vaare de / for Freds oc Enigheds skyld /
i nogen maade at fordrage / ligeruis
som

som nog
Kiortel.
uedis For
ved / at de
en hellig
net / it aa
mand for
mand det
den / om
maa hede
hed / aff D
Hellsuede.
Derfaa
off Leyen
Hellsuede
at det (for
fordi tid p
Apoc: 18: 8
bilon / paa
Synder de
noget aff
Synder na
Vdi for
leden yde
de de Hells

som nogen fand bære eller lide sin ny
Kiortel. Men nu henger den Hells- Passuen
uedis Forgiffte oc Dieffuels mord der vil at
ved/ at det skal kaldis Kirckens Bud/ mand
en hellig Gudstieniste / it gaat Less- de hans
net / it aandeligt Rases / huor vdi Mennis
mand fortien Naade oc Liff / om ske tandt/
mand det holder/ men Brede oc Dø- for Guds
den / om mand det icke holder. Det tieniste.
maa hede aff Løynen at giøre Sand-
hed / aff Dieffuelen en Gud / oc aff
Hellsfuede Himmerige/oc tuert imod.

Derfaare er Passuens Kircke fuld
aff Løynen/aff Dieffle/ aff Affguder/
Hellsfuede/Mord/oc all Blycke/saa
at det (som mand siger) fryber. Er
fordi tid paa at høre Engelenes ord/
Apoc: 18: Gaar vd mit Goleff aff Ba-
bylon/ paa det at i icke bliffue i deris
Synder delactige / at i icke skulle faa
noget aff deris Plassuer. Thi deris
Synder naa op til Himmelen.

Vdi fordom tid/der Malerne ma- Dommets
lede den yderste Dommetag/betegne- dags aff
de de Hellsfuede vdi it stort Drages malning.
hoffuet/

passuens
Kirckis
affmal-
ning.

hoffuet / met vijd vdspende Keffter /
Huor vdi stod Passuen mit vdi den
gloendis Ild/ saa oc Cardinaler/ Bis-
per / Prester / Muncke / Keyseren/
Konger/ Fyrster oc allehaande Mend
oc Quinder / dog icke noget vngt
Barn. Vdi Sandhed ieg icke veed/
huorledis mand skulde eller kunde/
bedre/ kaarteligere oc klarligere / aff-
male eller bescriffue eders Kircke.
Thi vift er hun Hellsuedis Suelgins
de/som opsluger/ Fyrst Passuen self/
Oc siden den gantste Verden i Hells-
uedis affgrund / igiennem Dieffues
lens/den store Dragis Keffter/det er/
ved eders Dieffuels Predicken oc Lars-
dom.

Esaie 5.

Det maa icke haffue veret it taabe-
ligt Kenniske / som dette haffuer op-
dictet. Hand tog det (maa vel ste)
aff Esai: 5. der hand siger: Hellsue-
de haffuer vijt vdspent sin Sial / oc
oplat Kefftene offuer alle maade / at
der skal nederfare / baade de Herlige
iblant dennem/ saa oc deris Almue/
baade

baade de Rige oc glade iblant den
nem. Men er det saa faldet / aff en
flump / oc i skemph vijs / da er det dog
en Malning / som er saare inckelige
falden / der met at faare giffue den en-
saaldige Mene mand / Passuens Kir-
cke / at hand kand vaacte sig for / oc
fly fra hende / som alting opsluget
haffuer / de vnge døbte Børn vnder ta-
gendis : Huor om her effter / videre
skal omtalis.

HEr ville de / oc maa sige : Hui
skialder du oss saa skendelige / for
en ny affaldig Kircke / effterdi
vi oc saa haffue Daaben / Sacramen-
tet / Affløsnigen / Symbolum , oc
Troens Artickel / oc Euangelium /
saa vel som den gamle Kircke / aff
huilcken wi haffue vor oprindelse / oc
du selff her offuensfaare haffuer be-
kent / at wi saa vel som i / ere komne
aff den gamle Kircke.

HEr til svarer ieg saa : At den Kir-
cke / som i sidde vdi / haffuer sit vd-
spring aff den gamle Kircke / saa vel
som

som wi/ Oc at i ha ffue lige den samme
Daab som wi/ oc saa Sacramentet/ oc
Næglene/ met Bibelens oc Euangelij
text. Ja ieg vil end videre rose eder/
oc bekiende/ at wi alt dette aff den
Kircke/ som er iblant eder (icke aff
eder) anammet ha ffue. Huad be-
re i mere? Ere wi icke nu fromme
nock? Ville i icke nu her effter lade aff
at kalde oss Kattere? Wi vide icke at
holde eder (som her offuenfaare er
sagt) for nogle Tæpcker eller Tæder/
som ere vden for Kircken.

Men det sig wi/ at i icke ere bleff-
ne hos hende/ oc at i ere bleffne til den
forløbne/ affaldige/ horactige Kircke
(som Propheterne det kalde) som icke
bliffuer i den Kircke/ som hun er fød
aff oc opdragen/ Løber aff samme
Kircke/ fra sin rette Mand oc Brud-
gom / (som Oseas siger om Israels
Guld) til Dieffuelen/ Molech/ Astar-
roth. Forstaa i det icke? ieg vil sig
eder det.

Foruist

Foruist bleffue i alle døbte i den
gamle Kirckis ratte Daab / saa vel
som wi / oc det besynderlige i eders
Barndom. Oc de som saaledis ere Affald
døbte / huad heller de leffue eller dø / ere fra den
de indtil de bliffue siu eller otte Aar ratte Kirck
gamle / oc begynde at forstaa Pass- de til den
fuens Horekircke / ere de vist bleffne falske.
salige / oc bliffue salige / der haffue wi
ingen twiffel paa. Men naar de vaare
til / oc høre / tro / oc efftersølge eders
Lærere eller Løynepredicken / om eders ny Dieff-
iels paafund / da bliffue de til en
Diefflehore med eder / oc falde fra
deris Daab oc Brudgom (som mig oc
andre oc saa er vederfaret) bygge paa
oc sætte deris lid til deris egne Gier-
ninger / saa som i Horesørere / pre-
dicke i eders Horehus oc Dieffuels
Kircker / alligeuel at de ere døbte til at
tro / oc bygge paa deris eniste kiere
Brudgom oc Hære / Jesum Chris-
tum / som haffuer hengiffuet sig self
for oss.

R

De

De dette maa mand ligne ved en
from vng Karl/ som toge sig faare/
at opfede en arm vng Pize/ som gic
om at tygge/ som vaar Liffegen/ wfri
oc solt for Pendinge. De opfede
hende i den mening/ at hun i fremti-
den skulde bliffue hans Brud/ oc der
paa troloffuede hende. De hun da
hulde sig vel oc kyskelige/ til saa lenge/
at hun bleff Manduaaxen/ oc hun da
vende sine Dyne fra hannem/ oc an-
saa andre vnge Mend/ som hende be-
dre behagede/ toge effter deris ord/
bleffue optent met Brynde oc Kier-
lighed til dennem/ forlode sin hierte
kiere Brudgom/ som hende haaffde
figfft løff/ oppehuldet/ oc opfod hende/
klæd/ smykket oc holdet hende i gode
Maade/ oc lode giøre sig til en Hore
aff alle Mand.

Denne Hore/ som tilforn vaar
en reen Jomfru/ oc hans kiere Brud/
er nu en affaldig/ forløben Etehore/
en Hushore/ en Sengehore/ en
Nyglehore/ som er Hustru i Huset/
som

sem haaffue
Kellere /
ning. Her
de almind
rer / Krig
bruge vnde
nasten hell
Thi denne
oc/ ret at si
O Maade
Ezechiel
neligere/ oc
vdi det 23.
om eder h
Kirke er se
Hore men
en affaldig
Barndom
bete i vor
haaffue i no
gamle Kir
bleffne stor
seti oc hore
giort oc ma
ge Kirke is
som

a mand ligner
som toge sig
n vng Pige
m vaar Liffeg
endinge. De
ning at hun
fue hans Brud
e hende. De
køstelige til saa
Banduaaren / oc
Draua hannem /
vng And som hett
gde / vng eten deru
etent med Brynde
dennem forlode
rindom / som hett
forshudet oc op
pafte oc foldet hett
e lode giare sig til
md.
e Hore / som elff
nfru oc hans kint
ldig forloden
en Senghore
som er Hustru
som haßfuer Nøgle / Seng / Kæden /
Kellere / oc altsammen i sin befal-
ning. Hendis Ondskab er saa stor / at
de almindelige fri Horer / Landsho-
rer / Krigshorer / oc de som lade sig
bruge vnder Buske oc i Marken / ere
næsten hellige imod denne at regne.
Thi denne er den rette Hoffuethore /
oc / ret at sige / en idel Dießuels Hore.
Saaadan en Hore taler Oseas / oc Osee 1.
Ezechiel Prophete / enddog groff-
ueligere / oc mesten alt for groffuelige /
vdi det 23. Capittel / det maa i lase / *Ezech: 23.*
om eder lystre at vide / huad eders
Kircke er for en Hore. Thi saadan en
Hore mener ieg / naar ieg kalder eder
en affaldig forløben Hore. Vdi
Barndommen ere i rætte Christne /
døbte i vor kiere Heris naffn / oc
haßfue i nogle Aar leßfuet saa som den
gamle Kircke. Men siden der i ere
bleffne store / oc ere komne til fornufft /
see i oc høre (som ieg oc self haßfuer
giort oc mange andre) den Passueli-
ge Kirckis skøne Ceremonier / der til oc
K ij den

den Fordel/ Bre oc Velde/ som i hende
skin oc glimmer / Ja oc den pralendis
Hellighed/ oc store Gudstieniste / oc
huad mand eder forepladrer om Him-
merige / Da forglemme i eders chris-
telige Tro / Daab oc Sacramente/
oc bliffue den Rufferstis flitige Lære-
piger oc vnge Horer (som vdi Come-
dier sigis) til saa lenge / at i oc bliffue
gamle/ oc giøre siden fremdelis vnge
Horer/ oc formere saa Passuens / ia
Dieffuelens Kircke / oc giøre mange
aff Christi ratte Jomfruer / som aff
Daaben ere fødde/ fremdelis oc saa til
artige oc arrige Horer.

Dette (acter ieg) er talet paa god
Danske/ saa at i/ oc huer mand, kand
forstaa / huad ieg mener. Thi om i
end skønt holde saadanne ny Opdie-
teller for skempt iblant eder / I (siger
ieg) som ingen Gud haffue eller acte
om : Saa er det dog for Guden for-
skræckelig oc forfærdelig Ting / idel
Mord / Hellsfuede oc all Wlycke / oc
det Gud icke kand lide / oc vil der for
denne

denne sken-
domme.

Der om
Pet: 2.

som ere saa
Kircke: 2

som intet h

uægtige Læff

lyst/ denne

ne / oc maa

De loffue de

oc Afflad /

mæssens Li

Item/ sig

de fra De

den Herris

kandskab/ oc

stættede oc o

saa det sidste

de første va

derre at de a

gheds vey

hannem / oc

denne skendige Hore euindelige for-
dømme.

Der om spaar off S : Peder / 2.

Pet: 2. huor hand taler om eder / 2. Pet: 2.

som ere saadanne ny Propheete oc ny
Kirke : De tale store oc prectige ord/
som intet haffue paa sig / oc met it w
tuctigt Leffnet / opegge de til verdslig
Lyf / dennem som vaare ræt vndkom-
ne / oc maa nu vandre i Vildfarelse.
De loffue dennem Frelse / Forladelse /
oc Afflad / oc ere dog selff Fordøm-
melsens Tienere.

Item / siger hand / de vaare hensly-
de fra Verdsens wreenlighed / ved
den Herris oc Frelseris Jesu Christi
kundskab / oc bleffue igien der vdi ind-
flattede oc offueruundne. Bliffuer
saa det sidste verre met dennem end
det første vaar. Det vaar dennem
bedre at de aldrig haffde kient Ketfars-
digheds vey / end at de haffue kient
hannem / oc siden vende sig fra det
hellige Bud / som dennem er giffuet.
Det sande Ord er dennem vederfa-

R iij

ret /

ret / Hunden haffuer opgiffuet / oc
ader det igien. Soen haffuer toet sig
i Vand / oc spiler sig igien vdi Dyndet.

Saadanne ere i / saa haffuer oc
ieg veret / Her haffue i eders ny aff-
faldige forløbne Kircke paa god Dans-
ste bescreffuen / oc klarlige nock malet
eder for Dyne. Thi wi icke alene
bekiende / at i ere komne / saa vel som
wi / aff den ratte Kircke / oc at i ere
løffuede oc badde i Daaben met off-
ved vor HERRIS oc Frelseris Jesu
Christi Blod / som S: Peder her si-
ger. Men wi sige end ydermere / at i
oc saa ere oc bliffue i Kircken / oc det
mere ere / at i side i hende oc regere.

2. Theß. 2. Som S: Paulus siger / at Antichris-
ten skulde sidde i Guds Tempel / oc
icke i Koftalden.

Men aff Kircken ere i nu icke lens-
ger / en heller Kirckens Lemmer / men
i opratte vdi denne Guds hellige Kir-
cke oc komme paa fode / saadan eders
ny affaldige Kircke / Dieffuels Hore-
hus / oc wtallige Horeri / Affguderi oc

ny

ny Daafunde / huor met i forføre de
døgte oc forløste Siæle / met eders / oc i
hobe tal / som icke kunde tellis / opslus
ge i dennem igiennem Hellsuedis
Kæfter i Hellsuedis affgrund / met ic
forfkræffeligt Jammer / oc alle deris
Hiertens sorg / som saadant met
andelige Dyen see / oc kunde stæn der
komne / saa vaa.

Men Gud er den som met sin vnz
almechtige Raet / iblant saa
negen Bedersyggelighed / oc saa
mange Dieffuels Horeri / dog vnder
formedelst Daaben de unge
Børn / saa oc nogle som ere komne til
Alders (dog saare saa) som paa des
yderste giffue sig til Christum
igen (som ieg oc nogle saadanne
haffuer kient) saa at den ratte gamle
Kircke / enddog hun bliffuer iblant
der / oc eders Gud Dieffuelen / for
nedelst saa mange ny Affguder / oc
net alt eders Dieffuels Horeri / dog
haffue i icke kundet aldelis ødelegge
hende.

R iij

Ligere

Kircken.
vdi Elia
tio.
3. Reg: 19.

Eigernis som det gicf til i Elia tid
Da kaldedis det altsammen Guds
Golt / det er / den hellige Kircke / oc
berømmede io huer mand sig aff den
Gud / som haffde ført dennem vdaß
Egipten. Saa vaar dog Landet fult
aff / ia intet andet vaar i Landet end
idel Baals Affguder i oc Horeri / saa
at Gud icke haffde behuldet it eneste
Altare. Dog vaare der bleffne til
offuers siu tusinde Mand / aff alle de
mange Tusinde / huor iblant vaar de
ypperste oc bæste / oc fore til Dießue
len. Oc ligeruis som i Dræken vnder
Mose / maa de alle dø / vden Josue oc
Caleb.

Guds gierning kaldis Consum
mans & abbrevians , at hand aff
Naade nogle saa redder oc beholder /
naar den gantske Hob vndergaar i
hans Brede / huor om S: Paulus
rigelige taler / Rom: 5.

Sammeledis haffuer oc Daniel
Dan: 12. spaad i det tolfte Capittel / lang tid
tilforn / at vnder Antichristen / skulde
være

være en
Dræffuel
paa Jorde
tager sin
vdi Dani
bliffue v
relse komm
icke haffu
Sandhed
Kiere
Christenhe
Constantio
Guds vred
som kaldis
Kircker i
Oc samme
loff Bisper
stige Men
dis skulde
Daffuedom
Embede
hand / men
paa Epicur
aldetis høre

vere en Vredens tid / oc saadan
Drøffuelse / som aldrig haffuer veret
paa Jorden. Oc S: Paulus / som 2. Theß: 2.
tager sin Spaadom aff samme sted
vdi Daniele / siger oc saa / at Gud skal
bliffue vred / oc lade krafftig Bildfa-
relse komme / for den skyld / at mand
icke haffuer / med lyst / anammet
Sandhed til Salighed.

Kiere lad oss ansee vore / det er /
Christenhedens Historier. Vnder
Constantio / Constantini Søn / vaare
Guds vrede saa stor / at de Kettere
som kaldis Arriani, indehaffde alle
Kircker i Verden / saa nær som to /
Oc samme tid vaare dog de Arrianer
selff Bisper / lærde / fromme / ærlige oc
flitige Mænd for Verden. Huorles
dis skulde det da kunde lade vnder
Passuedømmet / huor ingen Bisp sit
Embede enten bruger eller bruge
kand / men leffue alle som Guin / oc
paa Epicuri vijs / Der maa det dog
aldelis høre Dieffuelen til.

Arriani,
de Kettere.

K v

Huor

Huor for de alendige oc forstocke
de Passue asel/ meget mindre forstaa/
huad enten Gud eller Kircken er/ end
en Ko eller it Suin sig der paa for-
staar. Kircken er en høn / dyb oc for-
borgen Ting/ at hende ingen kiende
eller see kand / vden alene paa Daas-
ben/ Sacramentet/ oc Ordet / maa
mand fatte oc tro hende. Menniske
Lardom/ Ceremonier / ragede Kro-
ner/ lange Klader / Biscops Hatte/
oc det hele Passuelige Praal / fører
icke/ vden langt fra Kircken / hen ind
vdi Hellsfuede/ saa langt er det fra/ at
det skulde vere de Tegn / mand skulde
kunde kiende Kircken paa. Thi til
Kircken. høre oc saa nøgne Børn/
Mand/ Quinde/ Bonde/ Borgere/
som dog icke haffue enten Krone/
Biscops Hat / oc ey
Messeklader
paa.

Forstaa

Forſkæl paa
den rætte oc falſte
Kircke.

DE EX maatte nu Pa-
piſterne (maa vel ſtee)
begære/ Ja de ville met
maet haſſue det ſaa / at
mand ſkulde lide oc holde / ſaadanne
deris ny Kirckis/ ny Article/ hoſſ oc
met den gamle Kirckis gamle Ar-
ticle. Ville wi icke/ da ville de gigre
off til Rættene oc Liſſeſe. Thi det
Aſen Paſſuen / er ſaadant it groſt Mennis
Aſen/ at hand icke vil lare ſig til at ſe lare
gigre forſkæl imellem Guds ord oc dom giels
Mennisſke Lardom/ Men holder beg Papifter
gelige gaat at vere. Det beuiſe de der lige ſaa
met/ at de nu offte haſſue taget ſig ſom meget
re / at fordrage oc forlige ſig met off/ Guds
haſſue ſtillet ſig ſaa/ ſom de vilde no- ord.
get eſſterlade/ ſaa ſkulde wi oc giſſue
noget

noget effter / oc saaledis paa begge si-
der bliffue samdirectige. Huilcket dog
oc saa aldrig vaar deris alffuere / oc
haffue intet andet efftersøgt der met/
end at stilie off at / oc gigre splid
iblant off.

papister. Dog fand mand der aff saa meget
see oc formercke / at de som ratte An-
tichristiske Guds bespaattere / haffue
sat oc ophøyet sig offuer Gud / oc
haffue den Tæncke / at saa lenge de
ville / saa lenge skal Lærdommen vere
ræt / Men naar de icke lenger ville /
skal hun icke lenger vere ræt. Thi de
ville io haffue mact noget at effterlade
eller icke effter at lade. Oc saa som de
mage det / saa skulle wi tage det an for
gaat. Tilbiude off saadan en lastelig
Wtstthed / oc det saa wbluelige / vden
alt Skin oc Skiul / gantske obenbare /
huor met de selff røbe sig / at de icke
nu haffue nogen forslagen oc trest
Dieffuel som dennem rider / som de
vel haffde nogle hundrede Aar siden /
Men saadan en gribelig Tølpel oc
grosff

grosff Dieff
te lenger t
Thi i de
oc ere dis
ffue de til
Renniske la
ze meget.
terlade el
Gud self til
and gigre sig
ans Ord bli
nem det skal
hand ma
Gud self haf
te end for
hand ic
ord / den at
ar sig oc ing
rijs (som D
uel siger) f
layer / oc c
mmet.
huor efft
et hadanne
grosffue oc fi

grosff Dieffuel/ som for Arrighed sig
icke lenger kand skiule oc dglie.

Thi i det de sig tilbiude at effterla-
de/ oc ere disligeste aff oss begierendis/
giffue de tilkiende / at Guds ord oc
Menniske lardom gielder dennem alle
ige meget. Kiere ia / Guds ord at Guds ord
ffterlade eller omskifte / staar icke at effter-
Gud selff til at giøre. Thi hand icke lade eller
and giøre sig selff til en Eghnere / oc foruende,
ans Ord bliffuer euindelige. Men
uem det skal omskifte eller effterla-
de / hand maa haffue høyre mact end
Gud selff haffuer. Thi hand haffde
ke end forandret Mose Low / der
m hand icke haffde loffuet vdi sie
Ord/ den at forandre. Det vnder-
aar sig oc ingē/ vden den rette Antis-
rist (som Daniel i det tolfte/ oc S:
ouel siger) huilcken sig offuer Gud
høyer / oc er ved Naffn / Passues
ummet.

Huor effter skal mand nu handle
et saadanne Solck / ia met saadane
grosffue oc store Asen/ som mene at
Guds

Guds ord er it Kgr / som for Beyree
suinger hid oc did / oc for den ting
som de haffue maect vdoeffuer. Eller
(huilket de meget mere mene) at det
er en Regnepending / huilken effter
deris forordende Moduillighed maa
gielde/effter som de hannem optage/
eller legge hannem paa Linien. Saa
rat vel forstaa de huad Kircken er.
Ja ret met dette samme beuise de/
at de hpyelige foracte Gud oc hans
Ord/oc det end mere er / sette sig off-
uer Gud / oc kunde derfor icke vere
hans Kircke.

Jeg vil nu tale met vore egne/
Thi hoss de Passue Wsel / de Knubbe
oc Stene / er ingen Fornufft / ingen
Siun/ oc ingen Hprelse. Den hellig-
ge christelige Kircke / er icke noget
Kgr eller Regnepending. Ney / hun
er icke wstadig / oc hun gissuer intet
effter / saa som den Dieffuels Brud-
den Passuelige Kircke / huilken (li-
geruis som den der bryder sit Ectes-
skab) mener hun haffuer icke behoff

at bliffue
de / men
wstadig /
som hendi
Men hun
Sandhes
hun staa
Grundsa
met icke
Grund/m
liuer oc bed
met Lypen.
stadigt eller
gen Sam
De h
de nyttig
den/ naar
ler wiss i
de noget ny
luse it ande
dan en Gul
re saadant
hed : Saa
Theologia
paa Guds
at

at bliffue stadig hos sin Ecte Hofbon-
de / men at hun vel maa vere noget
wftadig / effterlade / oc affgiffue / saa
som hendis Horeiagere det vil haffue.
Men hun er (figer S : Pouel) en 1. Tim: 3.
Sandhes Pillere oc Grunduaal /
hun ftaar fast (figer hand) oc er en
Grundfaste oc faster Grund / der til
met icke en falft eller lghnactig
Grund / men er en Sandheds grund /
liuer oc bedrager icke / gaar icke om
met lghen. Men alt det som er w-
ftadigt eller tuiffactigt / det kand in-
gen Sandhed vere.

De huor til vaare en Guds Kir-
cke nyttig eller fornøden paa Jor-
den / naar hun vilde vere wftadig el-
ler wuiff i fine Ord / oc huer dag ftis-
cke noget nyt / nu paaliuse it / nu aff-
liuse it andet : Ja / huor til vaare faa-
dan en Gud nyttig / den off vilde læ-
re faadant Tuiffel oc Vancfelmodig-
hed : Saa som Papifterne deris
Theologia lærer / at mand skal tuiffle
paa Guds naade / huor om anden-
steds

Papifterne
deris Theo-
logia.

steds nock sommelige er screffuet. Thi
det Papisterne skønt haaffde vundet i
alle andre Sager / saa ere de dog i
dette Hoffuetsstykke offueruundne / at
de lære / at mand skal tuiffle paa
Guds naade / vden wi ere tilforn
værdige nock / formedelst vor egen
Fuldgiorelse / eller Guds Helgens
fortieniste oc Forbøn. Som deris
egne Bøger giffue tilkiende / saa oc
deris Bress oc Segl / Kloster / Stifte /
oc end i dag deris Kroner oc Messer.

Vey til
Saligh
hed.

Men effterdi de det lære / oc staa
paa deris Gierninger / oc i tuiffel / som
de ey heller andet kunde : Da er det
vist / at de maa vere Dieffuelens Kir-
cke. Thi der icke kand vere andre
veye end disse tuende : Den ene / som
sig forlader paa Guds naade / Den
anden / som bygger paa vore Gier-
ninger oc fortieniste. Den første er
den gamle Kirckis / oc alle Patriar-
chers oc Apostilers vey / som Scrip-
ten beuifer. Den anden er Passuens
oc hans Kirckis / det kand ingen / icke

end

end H:
benecke.
sagt er /
Stifte /
beuise for
Nu
Actor: 4
giffuet /
salige /
Der im
Rom: 2
mange an
Menniske
synderlig
jeg vil / S
et alle eg
mig Pend
Konger oc
Der vdi er
Christus er
engden.
M
kon
liue
de siff befi

end H: M: eller alle Dieffle selff
benecte. Der til ere vidne / som offte
sagt er / Bøger / Buller / Segl / Bress /
Stiffe / Kloster / at mand fand det
beuise for all Verden.

Nu er oc S: Peder forhaanden /
Actor: 4: Der er intet andet Naffn Actor: 4.
giffuet / ved huilcket wi kunde bliffue
salige / vden Jesus Christus alene.
Der imod siger den Røttekonge i
Rom: Ney icke saa / men der ere
mange andre Naffn / ved huilcke
Mennisker skulle bliffue salige / oc
synderlige mit Naffn / oc siden alle de
dieg vil / S: Franciscus, Dominicus
oc alle egne Gierninger / som bære
mig Pendinge hjem / oc legge mig
Konger oc Kaysere til mine Fødder.
Der vdi er Hellighed oc Salighed /
Christus er icke nu lenger nyttig eller
fornöden.

Men / igien til vor Sag at Christe
komme / at Christi Kircke icke kircke lis
bliuer eller bedrager / det maa der ingen
selff bekiende / vden all deris Tack / Løgn el
Lærdom.
E huort

huort ville de ellers hen : De maa
selff sige / at hun er en Klippe / Math:
Matth: 16. 16 / huor imod Hellsuedis porte sig
intet formaa. Eller som S: Paulus
1. Tim. 3. det gloserer oc forklarar / en Sands
heds Pillere oc Grunduaal. At de
saadant (siger ieg) betiende / vide vi
dennem derfor ingen Tack. Saa sig
ge oc vore Treis Article / at der er
en hellig christelig Kircke. Oc S:
1. Cor: 3. Pouel 1. Cor: 3. Guds Tempel er
helligt / det ere i / Men huem som for
dærffuer Guds Tempel / den vil
Gud fordærffue. Derfor kand eller
maa / den hellige Kircke ingelunde lis
de nogen Løpen eller falsk Lørdom /
Men hun skal lære idel helligt oc sans
drue Ord / det er Guds ord alene.
Oc det som hun lærer en eniste Løpen /
da er hun sirar affgudisk oc Dieffues
lens Horekircke.

Israels
Kongers
Gudsue
nytte.

Hvad hialp det Kongerne aff
Israel / at de berømmede sig / Sigen
dis / at de tiente den Israels Gud
som haaffde ført dennem vdaß Egypt
land

land. Der met naffngaffue de oc
meente den ratte Gud oc deris Jors
fædris Gud / hulde oc den gantiske
Mose Low. Men fordi de ocsaa der
hos ærede deris Kalfsue oc Baal / el
ler stiftede der met aff menniskelig
Gudelighed / egen ny Gudstieniste/
den ratte Gud til ære/derfor vaar det
altsammen forgaffuis. Thi Guds
forbud vaar der imod: Du skalt in
gen anden Gud haffue/ vden mig.

De Moses Deut: 4. oc 12. haff: Deut: 4.
uer hart forbødet / at de icke skulde ta: oc 12.
ge sig noget nyt/ en noget andet eller
egget for Hender/ Oc sagde: Huad ieg
biuder dig det skalt du giøre. Du skalt
intet tage der fra / oc intet legge der
til. Item/ Du skalt icke vige der fra/
enten til den venstre/eller til den hø
re Haand. Det er/giøre det huercken
varre eller badre / huercken effterlade
eller omuende. Der aff kommer/ det
wi altid lase i Propheterne / at de
straffe Kongerne / Presterne oc Sol
ket/at de altid optencke ny Beye/ oc
L ij icke

icke bliffue paa denne Vey / oc eniste
Bane.

Den enis-
te Vey
til Salig-
hed / er
Guds
ord.

Thi huad som vdraader til fide/
fra Guds ord / huilcket alene er Vey-
en (som hand siger : Jeg er Veyen/
Sandhed oc Liffuet) det maa skinne/
oc siunis saa gaat oc skone som det
kand / saa er det dog vist Bildfarelse/
Løynen oc Døden. Thi det er vden
for Guds ord / det er / vden Vey/
Sandhed oc Liffuet. Huad haffde
wi oc Ordet behoff / naar wi selff kun-
de søge oss Veye op / det foruden :

Psalm. 119.

Men Ordet er alene vore Fædders
Lius / oc vore Veyis skin / som liuser
i denne mørcke Stæd / som er denne
Verden. Som S : Petrus siger :

2. Petr.

Huem som helst icke stedse oc stitelige
haffuer sine Dyne paa det / huore
kand hand gaa andensteds hen / end
vdi Mørcket / effterdi wi haffue Liuset
i Mørcket / at wi der effter skulle rette
oss / i det Mørcke.

Vader oss nu acte / alle de ny Styr-
ker effter hinanden / som ere opkom-

ne i Passi-
onde / al-
ord, det er
Liff / opdi-
Gudelige
Liffuens
Derfor / li-
fuld aff 2
Brøderka-
feri / Mess-
re saadant
offuen haff-
teniste skal
samme ful-
Affgaderi-
Sum at /
Kircke. I
Guds ord le-
Nu efft-
den hellige
re hellig / oc
Leyen oc 2
non potest
det samme
hellig Kirck
ne i

denne Bey /
ne i Passuens ny Kircke / da skulle wi ^{27y} Sty
befinde / at de alle ere foruden Guds ^{cker i}
ord, det er / vden Bey / Sandhed oc ^{Passuens}
Liff / opdictede enten aff menniskelige ^{ny Kir}
Gudelighed oc gode thycke / eller aff
Passuens arrige Skalkactighed.
Derfor / lige som Passuens Kircke er
fuld aff Afflad / egen Fortieniste /
Brøderskab / Helgens tieniste / Mun-
ckeri / Messer / Syllistegigrelse / oc an-
dre saadanne Stycker (som wi her
offuen hassue opregnet) som Guds-
tieniste skal vere : Da er hun met det
samme fuld aff Bildfarelse / Løyen /
Affguder / Vantro / Mord / oc (i en
Sum at sige) fuld aff alle Diefflis
Kircke. Thi de kunde icke sige / at
Guds ord lærer saadanne Stycker.

Nu effterdi de maa bekiende / at ^{Kirken}
den hellige christelige Kircke maa ve ^{land icke}
re hellig / oc Sandheds grund vden ^{fare vild.}
Løyen oc Bildfarelse / Quia Ecclesia
non potest errare : Da maa de met
det samme bekiende / at de saadan en
hellig Kircke icke ere eller vere kunde /

L iij

effter

effterdi de ere fulde aff saadan gruel-
lig Vildfarelse/ Løpen oc Affguder-
Men ere den ratte forløbne / affaldi-
ge / oc skendige Dieffuels Hore/
Som hun oc hannem / i saadan
gruelig Løpen/tiener oc effterfølger.
MEN nu maatte it gaathiertige
(som mand siger) Menniske si-
ge: Kunde det da skade noget / om
mand behulde Guds ord / oc lode disse
Stykker / alle / eller de som lidis / kun-
de dog ogsaa bliffue: Der til svarer
ieg: De maa vel kaldis godhiertige/
Men de ere i Hierterne vildfarendis
oc forförde. Thi du hører / at det icke
kand vere / at mand skal lære noget
andet hos Guds ord / tiene nogen an-
den end Gud / optende noget andet
Lius / hos dette som Gud i Mærket
haffuer opsat. Det er visselike intet
andet / end som en aff de Løfter / mand
seer om Natten / oc end idel Foruil-
delse / det icke end vaare yden it eniste
Stykke.

Thi

Thi
land lære
ind ved it
ind Løp
salst / for
Eee til / a
lig. Na
lius / at d
aff Mær
sammen.
Her maa v
it Styck
Joel Gud
gen Vild
den lære
det vere
Kirkens
Kand

Thi Kircken huercken skal oe en
kand lare Eghen oe Wildfarelse / icke
end vdi it eniste Stycke. Larer hun
end Eghen / saa er det altsammen
falskt / som Christus siger Luca ii:
See til / at liuset er icke Mærckhed i
dig. Naar dit Liff er nu altsammen
lius / at det icke hassuer noget stycke
aff Mærcket / saa bliffuer det lius alt-
sammen. Det er io saa meget sagt :
Her maa vere lius altsammen / oc ins-
tet Stycke aff Mærcket vere der hos.
Joel Guds ord oc Sandhed / oc in-
gen Wildfarelse eller Eghen maa Kir-
cken lare / Oc hvorledis kand det ans-
det vere : effterdi Guds Mund er
Kirckens Mund. Oc atter igien :

Kand Gud io icke liue / saa
kand Kircken icke
heller.



L iij

Tor skal

Forſkæl imel- lem Lærdommen oc Leffnedet.

Et er vel ſant / at den
hellige Kircke / effter Leff-
nedet at regne / icke er v-
den Synd / ſom hun i Fa-
der vor bekiender / Der hun ſiger:
1. Iohan. 1. Forlad off vor ſkyld. Oc 1. Iohan: 1:
Der ſom wi ſige / wi haſſue icke
Synd / da liue wi / oc giøre Gud til
en Løgnere / ſom kalder off alle Syn-
dere / Rom: 3. Pſal: 14. oc 51. Men
Lærdommen maa ingelunde vere
Synd eller ſtraffeligg. Oc hun hører
icke til Fader vor / huor wi ſige: For-
lad off vor ſkyld. Thi hun er icke aff
vore Gierninger / men Guds eget
Ord / ſom icke kand ſynde eller giøre
vrat.

Thi

Jerem: 17.

Hæc dixit
Dominus.

۷۳

cken / hand maa vel lade sin Predi-
cken betemme. Thi hand liuer viffeli-
ge / oc beipaatter Gud.

Skulde Ordet vere Synd eller
Wræt / huor effter skulde da Lessnes
det / eller huor effter kunde det da ræts-
te sig : Da vilde viffelige den ene
Blinde lede den anden / oc baade fals-
de i Græssuen. Der som en Kattes-
snor / eller Vindkelmaade er fraaget /
huad kunde da Handuærcksmanden
arbejde der effter : En Bucht / vilde
da gigre mange / vden ende oc maa-
de. Derfare siger ieg / kand vel Less-
nedet. Synde oc vere wrætferdigt / som
det oc er (Gud bedre det) altformes
get wrætferdigt. Men Lærdommen
maa vere traadræt oc viff / vden all
Synd. Der for skal vdi Kircken / in-
tet andet predickis / vden det viffe-
reene / oc eniste Guds ord. Elar det
fehl / saa er det icke lenger Kircken /
men Dieffuels Schole. Eigeruis som
en from Dannequinde (som Prophe-
terne dette Exempel idelige bruge)

Kircken
lærer alle
ne Guds
ord.

maa

maa inter
ord / i Hu
manden
his Man
ge en Ho
Dette
at Kircken
er vere vi
ne er hun
lere / bygt
lig oc wiff
almindelig
vel : Kirck
Guds ord
fare vild.
ris / oc ha
om det er
re Kirckens
Dieffuels
deri. Thi
om Lessne
hand hand
Men som
8: Exprop
tale / det er /

vel lade sin
Thi hand liure
Gud.
det vere Eyn
frier skulde da
frier kunde det
visselge der
anden / oc haad
Der som en
indtænke er fra
da handtæstmar
En Ductus
mange / vden ende
fuer siger sig hand
nde oc vere vrisende
(Gud beder det)
fere sig. Men Lær
vraader oc viss
er for skal vdi Kir
retheds / vden b
de Guds ord.
det icke lenger
Schole. Eignen
maquinde (som de
Eumpel vilige

maa intet andet høre/end sin Mands
ord/i Huset oc i Sengen. Hører hun
en andens Ord/som icke hører til hen-
dis Mands Seng / da er hun vissel-
ge en Hore.

Dette seer nu altsammen der hen/
at Kircken skal lære Guds ord alene/
oc vere viss paa det. Thi der met ale-
ne er hun Sandheds Grund oc Vil-
lere/ bygt paa Klippen/ oc kaldis hel-
lig oc vstraffelig. Oc det er det mand
almindelige siger/oc end rattelige oc
vel: Kircken fand icke fare vild. Thi Kircken
Guds ord som hun lærer / fand icke
fare vild. Men huad anderledis læ-
ris / oc haffuer noget tuiffel met sig/
om det er Guds ord/det fand icke ve-
re Kirckens/ men maa endelige vere
Dieffuels Lardom / Eghen oc Affgu-
deri. Thi Dieffuelen / effterdi hand
er en Eghnere oc Eghnens Fader / da
fand hand icke sige: Det siger Gud.
Men som Christus siger / Johannis
8: Ex proprijs, Aff sig selff maa hand
tale/ det er/ linge. Saa maa oc alle
hans

hans Børn tale vdaß sig self / vden
Guds ord / det er liuge.

SE nu her / kiere Ven / huad det
maa vere en vnderlig Ting / wi
som visselige lare Guds ord / ere saa
blødhertige / oc aff stor Ydmynghed
ere wi saa bluffardige / at wi icke giers
ne bergemme oss / at wi ere Guds Kir
cke / Guds vidne / Tienere / oc hans
Predickere / oc at Gud taler igiennem
oss / dog wi det visselige ere / effterdi wi
foruist haffue Guds ord / oc lare det.
Denne Bluffardighed kommer der
aff / at wi aluerlige tro / at Guds ord
er saadan en herlig Maiestatis ting /
at wi bekiende oss gantske wuærdige /
at saadan stor Ting skal bliffue talet
oc giort formedelst oss / som endnu
leffue i Rød oc Blod.

*falske
prophet
ters art.* Men voris Bederpart / Dieffue
len / Papisterne / Suermere oc all
Verden / de ere frimodige oc wforfar
dede / taare dristelige sige fra sig aff
stor Hellighed : Her er Gud / wi ere
Guds Kircke / Tienere / Propheter oc
Guds

Guds
Prophet
Ydmyngh
haffuer
til den ra
fyrighed
haffuer
Legen o
Paffuen
der paa.
Dette
hullten
som kald
enise G
formeng
daglige
te/reense
nu gantse
denne M
leffuer. I
salsens oc
Gierning
lage / aff
ic videre
lighed io n

Guds Apostler / som oc alle falske
Propheter altid hassue giort. Men
Ydmynghed oc Fryet / met Guds ord/
hassuer altid veret det rette Tegen/
til den rette Kircke. Dierffhed / Bal-
styrighed i Menniske gudelighed/
hassuer altid veret Diefflenis rette
Tegen oc Mercke. Som mand oc i
Passuens Drecket / maa tage oc sple-
der paa.

Dette er sagt om Lardommen/
huilcken skal oc maa vere reen oc pur/
som kaldis det gode / salige / hellige oc
eniste Guds ord / foruden all tillsat oc
formengelse. Men Leffnedet / som
daglige effter Lardommen skulde rees-
te / reense oc helliggiøre sig / er icke end-
nu gantske reent oc helligt / saa lenge
denne Radickesack / Riød oc Blod
leffuer. Dog effterdi hand er i reens-
selsens oc helliggiorelsens Værck oc
Gierning / oc lader sig stedse hielpe oc
læge / aff den rette Samaritan / oc
icke videre fordærffuer sig vdi Weens-
lighed io meer oc meer : Da bliffuer
det

Samaritan
tan
Luce 10.

det naadelige for Ordens skyld / ved
huilcket hand lader sig lage oc reense/
huldet hannem til gode / skencke oc til-
giffuet / at hand skal oc maa kaldis
reen at vere. Thi den hellige christes
lige Kircke / bliffuer for sit Ried oc
Blods skyld/icke kaldet nogen Hore/
effterdi hun holder sig reenliac oc fast
ved Ordet/som er hendis Helligdom/
oc bliffuer hart der ved. Christus si-

Iohan: 15. ger Johan: 15: Vere reene / icke for
eders egen skyld / men for det Ords
skyld/som ieg haaffuer talet til eder.

Ordsens
hellighed
oc Lær-
dommens
reenhed. Thi Ordsens hellighed oc Lærdom-
mens reenhed/er saa mechtig oc viss/at
det end Judas / Caiphas / Pilatus/
Passuen oc Dieffuelen selff / det pre-
dickede/eller rættelige døpte (foruden
tilsat/reent oc rat) da bleffue dog det
rette reene Ord / oc den rette hellige
Daab/hørt oc anammet. Der skal
Lærdom-
mens w-
reenhed. dog altid vere Hycklere / oc falske
Christne vdi Kircken / oc en Judas
iblant Apostlene. Tuert imod er
Lærdommens wreenhed / som icke er

Guds

Guds o
laadan
det end
Himme
dog forb
Der f
here, eller
icke vere
den fyrste
icke alene
Kircken m
om det er
Lærdom
liuse oc
Læffnede
Saa
begyndet
De ere af
skab. De
de Eccle
merito, oc
aff mand
icke alle
for Christ
saa langt

Guds ord / eller er vden Guds ord /
saadan en forgiftig ond Tuna / at
det end S: Petrus / ia en Engel aff
Himmelen den predickede / saa er hun
dog forbandet. Galat: 1.

Der for kunde falske Lærere oc Læ-
bere, eller falske Sacramentmestere /
icke vere eller bliffue vdi Kircken / som
den fyrste Psalme siger: I hi de giere
icke alene imod Leffnedet (huilcke
Kircken maa lade stee / besynderlige
om det er himmeligt) men oc saa imod
Lærdommen / huilcken obenbare skal
liuse oc skinne / at mand fand rette
Leffnedet der efter.

Saadant haffuer mand lært fra 1. Iohan: 2:
begyndelsen / Som S: Hans siger:
De ere aff oss dog icke aff vort Fel-
skab. Oc / In Ecclesia sunt, sed non
de Ecclesia. Item / numero sed non
merito, oc andet saadant mere. Hvor
aff mand haffuer dette forskel / at de
icke alle ere Christne / som holde sig
for Christne. Men naar det kommer
saa langt / at mand bliffuer wens
Lær:

Lærdömen/da gaa de i to hobe. Oc da
finder det sig/hvilcke de ratte Christo
ne ere/Som ere de/som haffue Guds
ord reent oc fint. Det maa dens
ne gang vere sagt/ om
den ratte Kircke.



Om Kircker= nis Guds tilbage at giffue.

SOM som Papisterne
nu ville eller kunde beui
se/ at de ere den ratte hel
lige Kircke / oc at de icke
haffue oc holde/eller haffue lart/nog
le aff den ny Horekirckis her offuen
fortalde Artickler eller Fund: Eller
at vore Artickle / icke ere den ratte
gamle Kirckis Artickle / oc wi huer
cken

den haff
Da maa
kettere o
icke be
gien ocla
ratte Die
forlehen f
haffuer la
aff sig/for
Dette/ ac
fast/der so
eller ihuad
niskelig f
imellem.
Ere
uelens H
Christum
voldelige b
dehaffue o
get mindr
denne Er
dags haffu
geriger) a
nemi vore
denne R

na de ito høbe.
vilde de ratte
de som haffue
fint. Det maa
vere sagt om
ratte Kircke.

¶

Kircke

Gods tilbød
at giffue.

EX som P
ma vilde eller k
le ar de ere den
lige Kircke / o
eller haffue l
Horekircks h
Her eller Junt
ratte / icke ere den
Artikler / oc vil

ken haffue paa fundet eller opdictet.
Da maa wi vel bekiende / at wi ere
Kettere oc affaldige. Der som de det
oc icke beuise / da maa de tuert om
igien oesaa bekiende / at de ere den
ratte Dieffuels Horekircke / som er
forløben fra Christo sin Herre / oc
haffuer ladet Dieffuelen gipre skam
aff sig / formedelst anden ny Lærdom.
Dette / acter ieg / skulde vere vist oc
fast / der som Jøder eller Hedninge /
eller ihuad det er / som haffuer men
niskelig Fornufft / skulde dømme off
imellem.

Ere de icke Kircken / men Dieff
uelens Hore / som icke er bleffuen hos
Christum : Da er det grundelige oc
veldelige besluttet / at de icke skulle in
dehaffue oc besidde Kirckegodset / mes
get mindre bør dennem at oprøre
denne Tratte (huor met de her til
dags haffue bemødet Kaysere oc Kon
geriger) at mand skulde indsatte dens
nem i vore Landskab igien / oc giffue
dennem Kirckegodset igien. Thi de

M

er lis

4
10 11

er lige saadant / som Diefflene / om de
vilde begiere aff Englene / at de skulde
satte dennem ind i Himmelen igien /
dog de vide oc bekiende / at de ere icke
bleffne Guds Engle / men bleffne til
Guds Fiender / som høre hen i Hells
uedis Ild. Eller oc (om Menniske
at tale) er det at ligne ved en Tyff
eller Røffuere / som vilde kreffue paa
de Pendinge eller det Guds / som hand
haffde stillet oc røffuet / oc hannem
vaar igien affiaget / oc nu i Rätte
lagt / eller de rette Arffuinge igien
gissuet / De lade sig høre / at der som
det icke skede / da vilde hand H: M:
aff sig.

Men effterdi de / som tilforn haff
de giort sig til øffuerste Dommere vdi
Sagen / nu ere bleffne til den ene
Part som gaar i Rätte / oc der for des
ris Dom / i alle Rätte intet gielder / ey
mere end vor Dom / som ere den an
den Part / gielder hos dennem. Der
for / oc effterdi ingen anden Dommers
re paa Jorden er i den Sag / da maa
wi

vi saa lade det bliffue / oc forbie den
rette Dommere. Men ellers/der som
nogen Dommere vaare paa Jorden
at finde i denne Sag / da vilde der
paa saadan en Dom/ at de (hin ans
den part) icke alene ingen Restitus
tion oc Igiengiffte met Rette haaffde
paa at esse/ men vaare varde/at mād
skulde fordriffue dennem aff Verden/
oc ved dennem skulde mand giøre som
Kong Iehu gjorde ved de Baaliter/ 4. Reg. 10.
oc som Kong Josias gjorde ved Pre Item 23.
sterne vdi Samaria/ oc Bethel. Thi
de ere (som her offuen er beuist) for
Gud / oc effter den hellige Scrifftis
Dom / den rette mordere Kule oc
Dieffuels Hore. Der følger da eff
ter/at de Kirckenis Gods/ det er/ Den
arme Christenheds Gods til sig haaff
ue reffuet/ som de allerstørste Kirckes
reffuere oc Guds Tyffue/ oc dennem
endnu met traakhed indehaaffue/ oc
end ydermere offuer all sin Skade/
hende forfølge paa Liff oc Wre/hende
timeelige oc euiglige at fordarffue.

M ij

Thi

Thi det kand ic Barn paa sin Nar/
ia vel en groff Nar forstaa / oc telle
det paa sine Jingre (enddog det Esel
Passuen/ oc hans fordomde Hob in-
tet ville forstaa) at de lofflige frem-
sarne Kysere / Jærster / Herrer / oc
gaat Gold / vden alt tuiff / icke saa
hassue meent / oc en veret deris villie/
at de skulde hassue hengissuet deris
Guds/der met at gigre idel Dieffuels
Horer/ oc idelt Affguderer der met at
stiffte/smycke oc are. Meget mindre
at de der met vilde opelste eller oppes
holde Siælemordere Kirckebrydere
eller Guds Tyffue/men at oppeholde
Kircker oc Scholer/det er/Guds helli-
ge Ord/ Predicke Embedet/ oc anden
Gudstieniste / Theologos / Sogne-
prester / Predicere / oc der hos fat-
tigt Gold/ Encker / Faderløse Børn
oc siuge Gold / Gud til loff oc are.

Kircker
gods.

Jordi det er icke Mordere gods/ Hoi
regods / Gudsbespaatteris gods/
H: M: Gods eller Diefflegods/men
kaldis oc er Kirckegods. Huilcket dog
paa

paa den
andelig
Passueli
kendelig
allehaan
lis/ressui
legemlige
allerwblu
pampis /
stede vdi
Saa at de
siemand/
nisse/en
Jordi de
gigre saa
ringe hu
som rette
spaatte de
Ord oc ha
stene helli
ramme si
Kirckens
ste paa
skal icke le
gissue saa

paa denne Dag / icke alene aff de
aandelige Dieffuels Horer / i den
Paffuelige mordere Kule / paa det
skendeligste / formedelst Simoni oc
allehaande Wdyd figbis / selgis / stia-
lis / røffuis oc fortæris : men oc saa aff
legemlige Horer oc Skalkke / paa det
allerwblueligste forpralis oc forslamis
pampis / meget stemmeligere end det
stede vdi Sodoma oc Gomorrha.
Saa at de icke giffue en fattig Pres-
temand / Pebling eller it armt Mens-
nisse / en Pending til hielp oc bistand.
Sordi de ere oc icke værde / at de skulde
gigre saadan en god Gierning / ihuor-
ringe hun fand vere. Men i den sted /
som rette forbistrede Epicurer / bes-
spaatte de / oc belec Gud selff / hans
Ord oc hans Kircke. Ja / det er den
skøne hellige Kircke / som end torde be-
rømme sig / at de ere hellige / oc acte
Kirckens Gods at vere deris eget / oc
este paa igiengiffuelse. Men hand
skal icke lenge bliffue borte / som skal
giffue saadanne fortuifflede / moduil-
lige

M iij

lige

lige Bespaattere/oc rasendis Mordes
re/deris rette Restitution oc Igiens
giffuelse.

1.
Papistern
nis vdi
nesbyrd/
off til vi
lie oc den
nem imod.

IN i midler Tid/Effterdi wi
ingen Dommere haffue paa
Jorden/ vden Gud selff i sin
hellige Scrifte / som er pffuerste
Dommere i alle Sager: Da ville wi
dissimellem bruge Papisternis egen
Dom oc Beuifning imod dennem
selff/oc off til bæste.

Hertug Jørgen (met vsalig hus
kommelse) Sagde / at hannem
vaar vel vitterligt/at der vaare man
gehaande Misbrug i Kircken indfers
de. Men at en enstig Munc / skulde
komme her for aff it Hul / oc tage sig
en Reformation fore/ det vaare icke
at lide. Nu vel / den bekiender (vden
tuiffel icke alene) at eders Kircke er
fuld aff Misbrug/ Det er saa meget
sagt/ at det icke er den rette reene Kir
cke. Thi den skal vere hellig oc reen/
vden alt Rang oc Beblandelse / end
at sige/ vden all Misbrug. Thi saa
siger

siger vor
hriftelig
Der for
Side/alle
Augsburg
vilde besill
et Afflad
land/ effter
foracting.
ladet er en
Misbrug/
som i det h
reen Guds
Samuiti
begare/at
beuifser ed
eders egne
Affgudehu
met sit fals
intet er va
men Dieff
For det
Cardinale
vi meget
tied/ hui

figer vor Tro: Jeg troer en hellig
christelig Kircke.

Der foruden/haffue oe i paa eders
Side/allesammen/paa Rigsdagen til
Augsburg/ bedet Kysseren / at hand
vilde bestille hos Passuen/at hand in-
tet Afflad mere skulde sende i Tydsk-
land/ effterdi det vaar nu kommet i
foracting. Her bekiende i self/at Aff-
ladet er en foractig Ting / det er en
Misbrug / oc it Affguderi. Thi der
som i det hulde for ret oc gaat / oc en
reen Gudstieniste/kunde i met en god
Samuittighed det icke foracte / eller
begære/at det maatte nedleggis. Her
beuiser eders Samuittighed ved
eders egne Ord / at eders Kircke er it
Affgudehus/ oc at hun er wreen / oc
met sit falske bedragelige Afflad/som
intet er vart/haffuer tient/icke Gud/
men Dieffuelen.

For det tredie / sagde sammesteds
Cardinalen aff Menn / Huad ville
wi meget disputere / de haffue en Ars
tikel / huilcken wi vide oc kunde icke
M iiii benec

Preste
giffert
maal,

benecte/ at hand io er ret / som er om
Ecteskab / kunde wi hannem dog icke
vedtage. De det hand aff Mens det
end aldrig haffde sagt/ da ere i selff nu
met tiden saa offueruundne/ at man
ge aff eder/ som de baste ville vare/ det
obenbarlige bekiende. Sig mig nu/
ment du at det er en ringe Dieffuels
Hore/ som saadan en forskræckelig
Artickel (det er saadan en Affgud)
set/ stiftet/ lært/ æret oc affhuldet haff
uer/ i sin Kircke: at mand Guds gler
ning/ Ordning oc Belsignelse skulle
fordømme/ forbande/ oc holde det for
en allerstørste Synd / Skulde vel
Dieffuelen/ som er Guds Siende/ kun
de stifte noget der kunde vere verre/
naar hand noget vilde stifte / som
Gud skulde vere imod :

Huorledis kunde eders Kircke vere
hellig/ met saadan en Vederstyggel
lighed/ der som i skönt alle haffde leff
uet som kyske Jomfruer / oc dog der
hos tient saadanne Affguder. Thi
Gud haffde eder det forbødet/ som en
Dieff

Dieffuelen
De selff
oc Hellig
eders Kir
i denne E
Rom / L
aandelige
haffuer op
Stam oc
eders hellig
len/ met
hed/ saa ge
De huad
dem h
begierend
uet at it s
halet oc o
eder/ at de
ders Kirck
for it Con
Conciliun
ris: Huo
haffuer it
oc reform

Dieffuels l rdom / 1. Timoth  : 4.
De self  maa i beklage / Huad Fruet
oc Hellighed / denne Affgudstieniste
i eders Kircke haffuer beskaffet. Thi
i denne Sag ere disse Vidnesbyrd :
Rom / Domkirckerne / oc den hele
aandelige Stat / Ja deris Synd
haffuer opfyldt Himmels oc Jord med
Skam oc Blodskrig. Huor er her
eders hellige Kircke / som ved Dieffues
len / med saadanne Bedersbyggelig-
hed / saa gruelige er giort til en Hore :
O Huad haffue i self  giort : Stundem *Concilium.*
dem haffue i veret it Concilium
begierendis / Stundem haffue i loff-
uet at it skulde holdis / Stundem fors-
halet oc ops t det / Stundem vegret
eder / at det icke maatte holdis. Er es
ders Kircke hellig / hui frycter hun da
for it Concilium : Huad haffuer hun
Concilium behoff / eller at reforme-
ris : Huorledis er hun hellig / om hun
haffuer it Concilium behoff : Wille i
oc reformere eders Hellighed.

M v

Wi

Vi for vor skyld haffue aldrig ves
 ret noget Concilium begierendis/ vor
 Kircke at reformere. Thi Gud den
 hellig And haffuer / lang tid siden/
 helliggiort vor Kircke ved sit hellige
 Ord/ oc vðrenset aff hende alt Pass
 uens Horeri oc Affguder/ at wi haff
 ue alting helligt/ Gud ske loff. Or
 det reent/ Daaben reen/ Sacramen
 tet reent/ Nøglen oc Afflsning
 reen/ oc alt det som hører til den rette
 Kircke/ det haffue wi helligt oc reent/
 vden all Menniske Lærdom / Mang
 oc Beblandelse / oc all Breenlighed.
 Leffnedet (som offuen er sagt) gaar
 icke fuldkommelige der effter/ som wi
 gierne saae oc vilde. Huor offuer
 Propheter oc Apostler ocsaa selff kla
 ge. Thi det hører der hen/ som wi
 skulle vere de hellige Engle lige.

Men it Concilium begiere wi for
 denne Sags skyld / at vor Kircke
 kand bliffue forhørt/ oc at vor Lærdom
 maatte frit komme i Dagen/ paa det/
 at eders Horeri i Passuedgimmee
 maatte

maatte
 huer ma
 maatte
 ratte hell
 Men he
 Dieffue
 bader/ W
 Natrass
 kunde lid
 imod met
 hed/ at det
 Sandhed
 oc handli
 Dog
 sin Gier
 mere at st
 i paa det
 lide det/ m
 huor me
 off/ eller
 modige/ a
 met saade
 Det maa
 eders eget

ld haffue alld
am begierend
nere. Thi G
uer / lang tid
Kircke ved sit
et aff hende al
Affgubri / at m
i / Gud skeloff.
den reen / Sarr
hene oc Affgub
hanger til den
hange til den
kand / at det icke skal komme der til / at
Sandhed maatte vdi Liuset forhøris
oc handlis.

Dog farer oc Gud stedse frem met
sin Gierning / oc kommer Liuset io
mere at staa imod / io lenger frem / at
i paa det sidste dog skulle nødis til at
lide det / met all Skam oc Skade. Oc
huor meget det kand / enten forstræcke
off / eller gigre eder traadsige oc fris
modige / at i saa feltstyctige sky Liuset
met saadan beneetelse oc fortuilelse :
Det maa eders Samuittighed / oc
eders eget Hierte sige eder.

Effter=

Effterdi nu (siger ieg) at i bekiende
de / som i det oc maa bekiende / huor
dan en wreen Kircke i haffue (ieg tas
ler icke om Leffnedet / men om Lær
dommen) oc i maa bekiende / at i haff
ue saa megen Løynen oc falsk Lærdom /
huilcken i dog icke ville offuergiffue :
Da maa i fremdelis oc saa bekiende /
at i icke ere den hellige / men Dieff
uelens Kircke. Oc iblant eder ere det
besynderlige de / som saadan Løynen
forsuare / oc ville tuinge Soldt at tage
wed den. Fordi de samme witterlige til
bede Dieffuelen i sine Løynen / effterdi
de bekiende / at de ere vrangt oc wret
te Artickler. De det gigre / det ere i oc
eders Selskab / offuen fra Passuen
at begynde / och saa neder at / alles
mand / indtil den næderste Prest oc
Mundt. Det er at sige / den rette
Kierne / oc den beste Hob / huilcken i
besynderlige kalde eders Kircke at we
re / oc der til oc saa de verdslige Stas
ter / ihuem de oc ere / som ere eders
Anhang / oc holde met eder. Thi de
iblant

iblant ed
gier ont
uels Lo
til den ga
Ydern
dant eders
Da fund
oc affaldi
de oc tra
Bederfyn
ler : Maa
haffue ret
den rette
i bekiende
Kircke (e
derfynge
saadant a
ville tuing
ueret til
at mand
fulde giff
som hine
ressuere er
ue at slipp
ressuere c

ger ieg) at i
naa bekiende
rke i haffue
nedet / men om
laa bekiende / at
pen oc falsk
rke ville offuer
ndelis osaa beki
n hellige / men
De blant eder
som saadan
voldning sold
den de samme
fraden i hende
re / at de ere
im. De der
offuer fra
er / och saa
had den m
Det er at
den beste
halde eders
naa de verd
er / som
gale met eder.

iblant eder / som saadane fortrynder oc
givr ont / de høre icke til eders Dieff-
uels Lorekircke: Men til vor / det er /
til den gamle / rette oc hellige Kircke.

Ydermere / effterdi wi haffue saas-
dant eders eget Vidnesbyrd oc Dom:
Da kunde i icke skælde oss for Kættere
oc affaldige. Men effterdi wi forlas-
de oc traade saadanne eders bekynnte
Bederstyggheligheder oc falske Artick-
ler: Maa i giffue oss effter / at wi
haffue ret met at fare / som de der ere
den rette Kircke. Oc tuert imod / maa
i bekiende / som den rette Dieffuels
Kircke (effterdi at i forsuare den Bes-
derstygghelighed / som i selff kien de
saadant at vere / holde paa den / oc
ville tuinge Sold der til) at i icke haff-
ue ret til Kirckegodset / det paa at eske /
at mand det som it Spolium oc Roff
skulde giffue eder det igien. Men at i
som hine rette Gudstyffue oc Kirckes
roffuere ere skyldige / det i endnu haff-
ue at slippe / oc den rette Kircke det at
restituere oc oplade. Oc det i end vaas
re dobs

re dobbelt saa wblue som i ere / oc haff-
de dobbelt saa wforſkammet en Ho-
reſtierne oc Dynelad (ſom Prophe-
terne ſige) ſom ſig icke kand ſkamme:
Da maa i dog ſelff ſige her vdi / at
denne Dom er rat. Fordiſaa baade
Tra / Sten / Skarn oc Møg vil om-
ſier raabe oc ſkrige imod eder. Thi det
kand dog ingelunde anderledis vere/
end at en fortuiſſet Hore / io icke kand
vere nogen ærlig oc tuctig Jomfru.
Der for ſkal hun oc icke vere nogen
Kircke / icke haffue offuer nogen Kir-
cke at regiere / oc intet Kirckegods
haffue / Det er Summen
der paa.

Hvad Bud til
horer / maa mand ey
giſſue Menniken.

At de videre ſkælde off alle
for wlydige oc oprørſke / for den
ſkyld /

ſkyld / a
Kæſerlig
hulde v
dømmis
off / oc ta
lige haffue
eder / i ſa
befundne.
forbinder/
huad Kæſ
er. Pſal: m
giſſue Him
niſkens Bø
merige tag
ſeren / oc
haffue Jor
Kæſeren ſe
Lenſmand a
ſiger: Gud
ſtab i alle
ſaff Herre.
Kircken lare
mente haffu
eller fra ſig
Pſalme ſige
dom

skyld / at vore Fyrster icke lyde de
Keyserlige Befalninger oc Bud / vdi
huilcke vore Kircker oc Lærdømme for-
dømmis : Vdi den sted berømmes vi
off/oc takke Gud/at hand off naades-
lige hæffuer beuaret/at wi icke ere mee-
eder / i saadan en fordynt Lydighed
befundne. Thi det er Gud som off det
forbiuder/oc siger: Giffuer Keyseren
huad Keyserens er/oc Gud det Guds
er. Psal: 115: Herren hæffuer hand
giffuet Himmelen/men Jorden Men-
niskens Børn. Himmelen/eller Him-
merige tagis icke i Forlæning aff Key-
seren/oc Gud kand kand icke sigis at
hæffue Forlæning aff Keyseren. Men
Keyseren skal oc maa kaldis Guds
Lensmand at vere. Som oc Syrach
siger: Gud hæffuer forordineret Her-
skab i alle Land/Men i Israel er hand
selff Herre. Gud vil selff / oc alene i
Kircken lære oc regere. Dette Regi-
mente hæffuer hand aldrig affhendet/
eller fra sig bortgiffuet/Som den 60.
Psalm siger: Gud taler i sin Hellig-
dom.

Der for i Papister / haffue i vdi
dette stycke om Endighed / icke met oss
at tratte / men met Gud self. De
forst maa i foruare oc foruiffe oss / at
wi (som i gijre) maa giffue Kysse-
ren det Gud tilhører. Ellers gijre wi
det ingelunde / men eders Løyen oc
Lasten / tage wi an / met stor Glæde.
Thi der met giffue i oss Vidnesbyrd /
oc bekiende / at wi icke tage fra Gud
det hans er / oc giffue det Kysseren.
De saa atboret hielpe i / oss met eders
forgiffteige Løyen vdi Sandhed at be-
rømme / at wi icke leffue vdi eders for-
bandede Endighed.

Thi Gud haffuer forbødet Kysse-
ren / ia alle Engle oc Creatur / at de i
hans Himmerige / det er / vdi hans
Kircke / icke skulle lære noget andet
end hans eget Ord / Som oc S:
Paulus Galat: 1. gijr it forfærdeligt
Tordenslag / oc siger: Der som en
Engel aff Himmelen lærde noget
andert / end det som i haffue anammet /
hand vere forbandet. Nu haffue wi
her

her offuen
aff den wt
den er / det
det) Anac
delfer / For
ser / met hu
oc Dieffuel
tand huer
Creatur / ti
bandet end
sig self oc of
met S: Pou
gen / oc so
grund.

Gud ha
ren / oc mer
te / som er
Gods. De
ende. Grib
Nige / da re
hans er.
Guds skyld
det Philip:
naar nogen
hand dog i

her offuen opregnet nogle Strycker
aff den wtallige ny Lardom/som ans
den er/ det er (som Paulus her kalder
det) Anathemata, eders ny Forbans
delsler/ Fordømmelser/ Formaledidel
ser/ met huilcke eders ny Horekircke
oc Dieffuelskircke er opfyldt. Der for
kand huercken Reyser eller noget
Creatur/ tuinge off til saadan en for
bandet Lydighed. Ja/ hand skal holde
sig selff oc off der fra / vden hand vil
met S: Pouels Tordensten vere slas
gen / oc fordømt i Helffuedis aff
grund.

Gud hassuer nock befalet Reyse
ren/ oc mere end hand vel kand vdret
te/som er Torderige / det er / Liff oc
Guds. Der met er hans Embede at
ende. Griber hand videre/ind i Guds
Rige/ da røffuer hand fra Gud huad
hans er. Det kaldis Sacrilegium,
Guds styld/ eller som Paulus kalder
det Philip: 2: Rapinam diuinitatis,
naar nogen vil vere Gud lig/huilcke
hand dog icke kand vere / vden hand
N vil

vil røffue sig det til / Thi det kand icke
vere giffuet hannem. Til det er icke
vden en eniste Arffuing / hand haffuer
det icke røffuet / eller vilde røffue som
Dieffuelen vilde i Hiimelen / eller som
Adam i Paradis. Men det er hanem
giffuet i Euighed aff Faderen / oc aff
Naturen er det hannem metfædt oc
giffuet.

Ihuem de nu ere / som styrcke den
fromme Kysler Carl her til / eller giv
re det vnder hans Secret / de ere io
saa fromme Diur / som Slangen i
Paradis. Kysleren skal bliffue vnder
Gud / oc tage vare den Deel hannem
er befalet / lige som oc alle Creatur.
Thi Gud vil her / det er / i Kircken /
tale / hand alene / oc ingen anden lide.

Ligeruis som (paa det ieg kand
ndermere forklare det) en Ecte Mand
eller Brudgom / kand vel mangeslags
Embeder bestille vdi Huset / kand kalde
de den ene Suend / Kyslere / den an
den Konning / oc kand befale dennem
alt sit Gods / den ene Agerlandet / den
anden Vinbierget / oc lige saa met
Fæet /

Fæet /
Bohaff
sig find
gen / h
eller Ro
ger Sa
alene B
skal B
aff nog
alene.
figer :
er Brude
Gud / vi
sig i Ri
andet h
Ord / ell
icke hane
Her
de / i Pa
oc vdræ
at vere
ferlige
de. Det
lade Ch
Brudese
vnderda

Sætt / Sifferi / Klader / Pendinge oc
Bohaffue. Men ingen Suend lader
sig finde i Kammeret eller Brudese-
gen / huad heller hand heder Kenser
eller Konning. Thi det er Døden / si-
ger Salomon / Prouer: 5. Der bør
alene Brudgommen at vere. Oc her
skal Bruden icke høre / eller vide
aff noget ord / vden Brudgommen
alene. Som oc S: Hans Døberen
siger: Huem Bruden haffuer / hand
er Brudgommen: Eige saa kand icke
Gud / vil oc ey lide nogen anden hos
sig i Kircken. Der skal mand intet
andet høre / end hannem selff oc hans
Ord / eller hun skal vere en Hore / oc
icke hans Brud.

Her vdaß kand mand nu vel vis
de / i Passuens Esel / huad i gigre oc
oc vdrette / naar i skalde off oprørste
at vere / for den skyid / at wi de Key-
serlige Edicter / met eder icke ville hol-
de. Det gigre i / at i bekiende / at wi
lade Christum beholde sin Brud oc
Brudeseeng reen / som nogle tro oc
vnderdannige Iosepher / oc eller tiene

N ij

vde

vide i Huset oc i Gaarden/vdi de Em-
beder off ere befalne. Oc tuert imod
bekende i / at i ere som hine brendens
dis Horesfrere / oc Horkarle / som
synde imod Ecteskab / det er / fordøms
de Guds røffuere / oc oprørske imod
Himmelen / ville bryde ind i Herrens
Brudekammer / oc giøre hannem
hans Brud til en Hore. Men hand
star eder met Blindhed / som dennem
i Sodoma / at i icke kunde finde Dør-
ren / oc lader eder i den sted finde / Hø-
rer oc Horkarle / eders lige / de som
eder hassue brut / oc drossuet Wdyd
met eder / oc fare til Dieffuelen met
eder.

Summa / fecter de kiffuer denne
Sag til ende / Først met Gud / at wi
maa høre oc lære noget andet i Kir-
cken end Guds ord. Item / at eders
opregnede ny Stycker ere Guds ord /
oc at i ere den hellige Kircke / Saa
skulle i hassue ræt / oc wi ville gierne
vere lydige. Huor til er det gaat / at i
lade staa Antecedens, oc skrige saa
hart

hart pa
clesia c
necessa
Ecclesi
ex natu
er nog
eder. L
sagt

hæf paa Consequens. Ponatur Ec-
clesia certò, & obedientia sequetur
necessariò. E contra, non posita
Ecclesia, nulla sequitur obedientia,
ex natura relatiuorum, om der ellers
er nogen Gnist aff Dialectica vdi
eder. Dette maa paa denne tid vere
sagt om Kircken/imod Papis
sterne deris Lasten/
oc imod deris
Munde.



N iij

De

De Trende
SYMBOLA, Eller
Christi Trois Bekiendelser/
som endrectelige brugis
vdi Kircken.

Apostlernis Symbolum.

Det første Symbolum/som
er Apostlernis Bekiendelse / er det
allerstøniste oc baste/ som kaarteli-
ge oc sticckelige indeholder Troens
Artickle / Er Børn oc [det groffue
Folck] lat at lære/ oc liuder det saa-
ledis:

WEG troer paa
Gud Fader / Almec-
tigste Himmels oc
Jordens Skabere.
De

Symbolum Athanasij.

Det andet Symbolum, som
kaldis Athanasij, er lengre oc riges-
ligere forklaret/for de Arrianer der
ris skyld/Den ene Artickel / at Jes-
sus Christus er Guds eneste Søn/
oc vor Herre/paa huilcken wi tro/
lige met samme Tro/ met huilcken
wi tro paa Faderen / som Texten
siger/ vdi det første Symbolo: Jeg
troer paa Gud/etc. Oc paa Jesum
etc. Thi der som hand icke vaare ret
Gud/kunde hand icke ærlige ved
Faderen/met lige Tro. Der paa
driffuer S: Athanasius, oc det for-
fecter hand vdi sit Symbolo. Oc
maa det vel vere it Symbolum, som
tien til det første oc forscreffne
Symbolum at forsuare.

Hvem som vil vorde salig/
Hand skal for alle ting haff-
ue den rette christelige Tro.
Huem

Albanasij.
Huem den icke holder/gantske
oc reen/den bliffuer/vden tuißl/
euindelige forðømt.

Ette er da den rette christelige
Tro / at wi ære en eniste Gud
i trende Personer/oc tre Personer
i en eniste Guddom.

De at wi icke forblande Per-
sonerne i hinanden/ oc en at skille
den Guddommelige Nature.

En Person er Faderen / en
anden er Sønnen / en anden er
den helligÅland.

Men Faderen oc Sønnen/
oc den helligÅland / er en eniste
Gud/lig vdi Herlighed/lig i euig
Maiestat.

Saadan som Faderen er/
saadan er oc Sønnen/saadan er
oc den helligÅland.

N v

Fade

Faderen er icke skabt / Søn-
nen er icke skabt / den hellig Aand
er icke skabt.

Faderen er ubegribelig / Søn-
nen er ubegribelig / den hellig
Aand er ubegribelig.

Faderen er euig / Sønne er
euig / den hellig Aand er euig.

Dog ere de icke tre euige / men
der er en euig.

Ligeris som oc icke tre wfskab-
te / eller tre ubegribelige / men der
er en wfskabt / oc en ubegribelig.

Lige saa er oc Faderen almec-
tig / almectig er Sønne / almec-
tig er den hellig Aand.

De ere dog icke tre almectige /
men der er en almectig.

Lige saa er oc Faderen Gud /
Sønne er Gud / oc den hellig
Aand er Gud. De

De ere dog icke trende Guder/
men der er en Gud.

Lige ocsaa er Faderen Her-
re/ Sønnen er Herre/ oc den hel-
lig Aand er Herre.

De ere dog icke trende Her-
rer/ men der er en Herre.

Ehi lige som den christelige
Sandhed tuinger oss at betiende
huer Person Gud oc Herre at
vere.

Saa kunde wi dog i den
christelige Tro/ icke neffne tre Gu-
der eller tre Herrer.

Faderen er aff ingen/ enten
giort/ eller skabt/ eller fødte.

Sønnen er/ alene aff Fader-
ren / icke giort eller skabt/ men
født.

Den hellig Aand er aff Fa-
deren

deren oc Sønne icke giort eller
skabt/eller født/men vdgaaendis.

Saa er der nu en Fader/icke
tre Fadre/en Søn/ oc icke tre
Sønner/en hellig Aand / oc icke
tre helligAande.

De iblant disse tre Personer/
er ingen den første/ingen den sid-
ste/ingen den største / ingen den
mindste.

Men alle tre Personerne/ere
met hinanden lige euige / oc lige
store.

Paa det at saaledis (som sagt
er) trende Personer skulle æris i
en Guddom / oc en Gud i trende
Personer.

Huem som nu vil bliffue sa-
lig / hand skal saa holde / om de
tre Personer vdi Gud.

Men

MEn det er ocsaa nødterffigt
til euig Salighed / at mand
tryggelige troer / at Jesus Chri-
stus vor HErre / er it sant Men-
niske.

Saa er nu dette den rette
Tro / oc wi tro oc bekiende / at vor
HErre Jesus Christus Guds
Søn / er Gud oc Menniske.

Gud er hand / fødte for Ver-
den / aff sin Faders natur. Men-
niske er hand / fødte i Verden aff
Moders natur.

En fuldkommen Gud / it
fuldkommet Menniske / met for-
nuftig Sial / oc Menniske Les-
geme.

Lig er hand Faderen effter
Guddommen / mindre er hand
end Faderen effter Mandom-
men.

De endog hand er Gud oc
Menniske / saa er hand dog icke
tuende / men en Christus.

En icke saa at Guddommen
er omuent til Mandom / Men
at Guddommen haffuer taget
paa sig Mandommen.

Za en er hand / icke at de tuen-
de Naturer ere forblandede / men
saa at hand er en eniste Person.

Thi ligeruis som Liff oc Siæl
er it Menniske / Saa er Gud oc
Mand en Christus.

Hvilcken haffuer lid for vor
Saligheds skyld / er faren til
Hellsfuede / oc paa tredie Dag op-
standen fra de døde.

Er opfaren til Himmelen /
oc sidder hos Guds den almætti-
ge Faders høyre Haand.

Hueden

Hand er igien kom-
mendis / at dømme Leffuendis oc
Døde.

De i hans Tilkommelse skul-
le alle Menniske opstaa / met des
ris egne Legemme.

De skulle giøre Regenskab /
for huad de haffue giort.

De de som haffue giort gaat /
skulle indgaa i det euige Liff: men
de som haffue giort ont / i den euig-
ge Ild.

Dette er den rette christelige
Tro. Huem den ick troer / fast oc
tryggelige / den fand ick bliffue
salig.

Sym^a

Symbolum Ambrosij oc Augustini.

Det tredie Symbolum, holder
mand S: Augustini oc Ambrosij
at vere / oc at det haffuer veret
siunget effter S: Augustini Daab.
Om mand det troer saa at vere el-
ler icke / kand det ingen Skade gi-
re. Saa er det dog alligenel it skønt
oc gaar Symbolum, eller Bekien-
delse (ihuem Mesteren haffuer ver-
ret) giort i Sangsuiſe / Icke alene
den rette Tro der met at bekiende:
men ocſaa Gud der vdi at loffue oc
tacke. Oc er det ſaa liudendis:

Gud wi loffue dig / Wi be-
kiende dig en Herre.

Dig en euig Fader / pri-
ſer den gantſke Verden.

Alle Engle / Himlene / oc alle
de Veldige.

Eherus

Gherubim oc **Seraphim**
siunge din Prijs høyt/ met it wo
affladeligt Stemme.

Hellig/ hellig/ hellig er **Gud**
den **Herre Zebaoth**.

Himmel oc **Jord** er opfyldt/
met din herlige **Majestat**.

Dig loffue **Apostlernis** her-
lige forsamling.

De **Propheternis** loffuerdi-
ge **Hob**.

De **Marterne** den reene
Skare.

Dig priser den hellige **Kirs-
ke**/i all **Verden**.

En **Fader** at vere/ aff en wo
begribelig **Majestat**.

Herer oc saa din rette **En-
baarne**.

De **Trøsteren** den hellige
Aland. **D** **Du**

Du est O Ghrifte/ Arens Kon-
ning.

Du est Faderens euige Son.

Du haſſde ickē Vederſingge-
lighed til Jomfruens Liff / til at
bliſſue Menneſke / oc off at for-
løſe.

Du haſſuer offueruundet
Dodsens brad / oc oplat Minne-
len / for demmem ſom tro.

Du ſidder hos Guds høyre
Haand / i din Faders herlighed.

Oc ſkalt komme en Domes-
re / ſom Troen forhaabis.

Ehi bede wi dig / kom dine
Tienere ihu / ſom du met dit dyre
Blod haſſuer forløſt.

Hielp at wi met dine Helgen /
maa bliſſue begaffuede met den
euige Herlighed.

Hielp

Hielp O HErre dit Golt/
oc velsigne din Arffuedel.

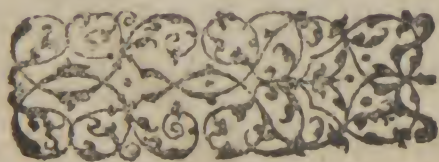
Ledsage demnem / oc ophøi
demnem euindelige.

Værdis til i denne Dag / O
HErre / naadelige fra Synden
at beuare.

Forbarme dig offuer oss O
HErre / offuer oss forbarme dig.

Din Miskundhed bliffue off-
uer oss / saa som wi forlade oss til
dig.

Wi haabis til dig / HErre/
lad oss aldrig bliffue til skamme.



O II

Da

Det Niceniske Symbolum.

Eg troer paa en almættig
Gud / Faderen / Himme-
lens oc Jordens Skabers
mand / oc altings / som er / baade
siunligt oc wi siunligt.

Oc paa en eniste Herre Jesum
Christum / Guds eniste Søn /
som fød er aff Faderen for den
gantste Verden / Gud aff Gud /
Lius aff Liuset / sand Gud aff
sand Gud / fødte / oc icke skabt / en
natur aff Faderen / ved huilcken
alting er skabt.

Huilcken for oss Menniske /
oc for vor Saligheds skyld er
kommen aff Himmelen / oc er
bleffuen Kiød / ved den hellig
Aand / aff Jomfru Maria / oc er
bleffuen Menniske / Desaa for oss
Paars

kaarsfast/vnder Pontio Pilato/
haffuer lidt/oc er begraffuen.

De er opstanden paa tredie
Dag effter Scrifften / oc er op-
faren til Himmels / oc sidder hos
Faderens høyre Haand / oc skal
igienkomme met Herlighed / at
dømme Leffuendis oc Døde.
Huis Rige icke skal haffue ende.

De paa **H**E **X**ren den hellig
Aland / som gior leffuendis/
som vdgaar aff Faderen oc Søn-
nen / Som tilbedis oc æris ieffne
ved Faderen oc Sønne / Som
haffuer talet ved Propheterne.

De en eniste hellig christelig
oc Apostoliske Kircke.

Jeg bekiender en eniste Daab/
til Syndernis forladelse / oc for-
uenter de Dødis opstandelse / De
den tilkommendis Verdens lif /
A M E N. **W i q** **Manasse**

MANASSE
Den Kongis
aff Juda/Ben/der
hand vaar fangen i
Babilon.

HERRE/ du al
mechtige/ vore Faders/
Abrahams / Isaacs
oc Jacobs Gud / oc deris retfær-
dige Guds Gud/ Du som haff-
uer giort Himel oc Jord / oc alt
huis i dennem er / oc haffuer for-
seiglet Haffuet met dit Bud / oc
haffuer tilluet oc forseiglet Dyb-
heden / dit forfærlige oc hellige
Naffn til ære / at alle Mand
maa forstræckis for dig / oc sig
frygte for din store mact.

Sordi

ASSI
Bom
da Bon/ de
vaar sangen i
Babilon.
HERR/ du
man/ vor/ Sat
Jerusalem/ du
End/ et vis
the End/ du
Hind/ et Jord
men/ et/ et haften
for med dit B
lure/ et forlaget
sjarlige/ et h
at alle M
is for dig/ et
jore matt.

Fordi din Brede land ingens
taale / som du truer Syndere
met. Men din Barmhertighed
som du tilsiger / er ubegribelig oc
vrandfagelig. Thi du est HER
ren / den allerhøieste offuer gants
ke Jorderige / aff stor Taalmo
dighed / oc saare naadig / oc icke
gjerne straffer Mennisten / oc
haffuer effter din Godhed / loff
uet Penitente til Synderis
forladelse.

Men fordi du est de Ketsers
digis Gud / Haffuer du icke giff
uet Penitenten de Ketserdige/
Abraham / Isaac oc Jacob / som
icke syndede imod dig. Men ieg
haffuer syndet / oc min Synd er
mangsaaldeligere end Sand
ved Haffuet. Oc ieg er sammen
D iiii. bøn

bøyt i suare Jernbaand / oc haff-
uer ingen huile / Det volder ieg
haffuer opuaet din Brede / oc
giort meget ont for dig / i det at
ieg saadan Vederstinggelighed oc
saa megen Forargelse haffuer
oprettet.

Derfaare bøyer ieg nu mit
Hiertis Kne / oc beder for dig/
H E R R E / om Naade. Ah
H E R R e / ieg haffuer syndet / oc
kiender min Misgierning. Jeg
beder oc bøncker / forlad mig det.
O H E R R e / forlad mig det / oc lad
mig icke fordærffuis i mine Syn-
der / oc lad icke Straffen bliffue
liggendis paa mig euindelige.
Men vārdis mig swærdige at
hielpes / effter din store Barmhær-
tighed. Saa vil ieg loffue dig
all

all min Liffs tid. Thi all Him-
melens Hær loffuer dig / Oc dig
skal mand prise / stedse oc til
euig tig / Amen.

En Bøn imod Tørcken/
Christi / oc hans Kirckis
Arffuefiende.

Himmelske Fader / Wi haff-
ue io vel fortient / at du straf-
fer oss / Men straff du oss
selff effter din Naade / oc icke eff-
ter din Hastighed. Det er bedre /
wi giffue oss i dine Hender at
hudstrynge / end i Menniskens eller
i Sienders hender (som David
oc saa bad) fordi din Barmhjer-
tighed er stor. Wi haffue syndet
imod dig / oc icke huldet dine Bud.

D v

Men

Men du veedst almechtige Gud
Fader / at wi intet haffue syndet
imod Dieffuelen / Passuen oc
Tørcken / Oc at de haffue huers
cken ræt eller mact / at straffe oss.
Men du fant / oc formaar at
bruge dennem som dine grimme
Ris imod oss / som imod dig haff
ue syndet / oc der met fortient all
Blycke.

Za / kiere Gud / himmelske
Fader / wi haffue ingen Synd
giort imod dennem / huor for de
kunde haffue ræt til / at straffe oss.
Men meget heller vilde de / at wi
met dennem skulde synde paa det
allergruestigste imod dig. Thi det
vorder dennem intet / om wi bleff
ue dig wlydige / at wi bespaatte
dig / oc driffue allehaande Affgu
der /

deri/ som de giøre/ oc at wi om-
ginge met falsk Lærdom / falsk
Tro / oc met Løgn / oc bedressue
imod din vilie/ Horeri/ Skør. ff
net / Mord / Tufferi / Roff oc
Traaldom/ oc alt andet ont.

Men det er vor Synd imod
dennem / at wi predickte / tro paa
dig / oc bekiende dig Gud Fader/
oc din Søn vor HErre Jesum
Christum/oc den helligAand/en
eniste sand Gud at vere. Ja det
er Synden som wi giøre imod
dennem. Men der som wi forac-
tede dig / skulde vel Dieffuelen/
Verden/Paffuen/oc Tørcken/la-
de oss bliffue met fred. Som din
kiere Søn siger: Vaare i aff Ver-
den/da elste vel Verden det hende
tilhørde/etc.

Der

Derfor see nu i Sagen/du som
est offuer oss en barmhiertig
Fader / oc en streng Dommere
offuer vore Siender. Thi de ere
mere dine end vore Siender. Der
for/naar de forfølge oc sla oss/da
sla de oc forfølge de dig selff. For
di det Ord som wi predicke/tro/
oc bekiende/ er icke vort / men dit
Ord / oc er alt tilhobe din hellig
Aands Gierning.

Det vil Dieffuelen icke lide/
men i din sted vere vor Gud / oc i
dit Ords sted / stiffe Legn i oss.
Tørcken vil sette sin Mahomet/
i din kiere Sønns Jesu Christi
sted. Thi hand spaatter han
nem / oc siger / at hand er ingen
rat Gud / oc at hans Mahomet
er høyre oc bedre end hand.

Er

Er det nu Synd / at wi holde
dig Gud Fader / Søn oc den hel-
lig Aand / for den sande oc eniste
Gud / Da est du selff den som
synder / du som saadant i oss vdr
rætter / befaler oc vilt haffue.
Derfor hade de / straffe de oc sla
dig selff / naarsomheldst de for
saadan Sags skyld / hade / sla oc
straffe oss.

Derfaare kiere Herre oc Gud /
vogne op / oc helligtgjør dit
Raffn / som de bespaatte / bestyr-
cke dit Rige / som de i oss ville for-
styrre / oc vdræt din vilie / som de
i oss ville vndertrycke. Oc lad dig
icke saa trædis met Føder / for vo-
re Synders skyld / aff demnem /
som icke sig haffue foretaget at
straffe vor Synd paa oss / men
vilde

villē vdflette dit Ord / Naffn oc
Gierning vdi oss / at du skulde ve
re ingen Gud / oc haffue intet
Gølet / som dig skulde forkynde /
tro eller bekiende. Værdis til / den
ne Bøn / naadelige at høre / oc at
giøre / som wi tro dig til / oc for
haabis. Ved din fiere Søn / vor
Herre Jesum Christum / som met
dig oc den hellig Aand / leffo

uer oc regnerer i

Euighed /

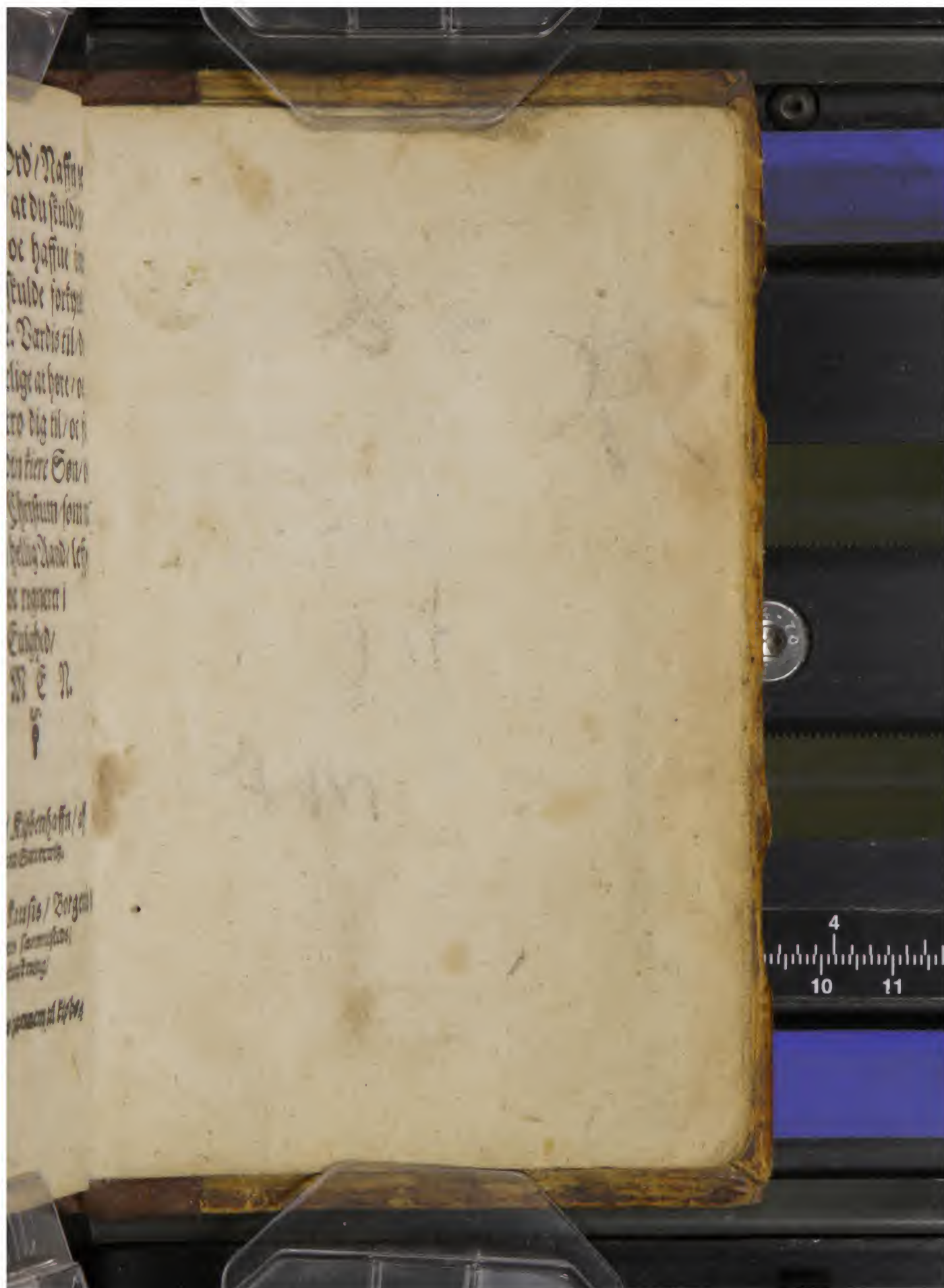
A M E N.

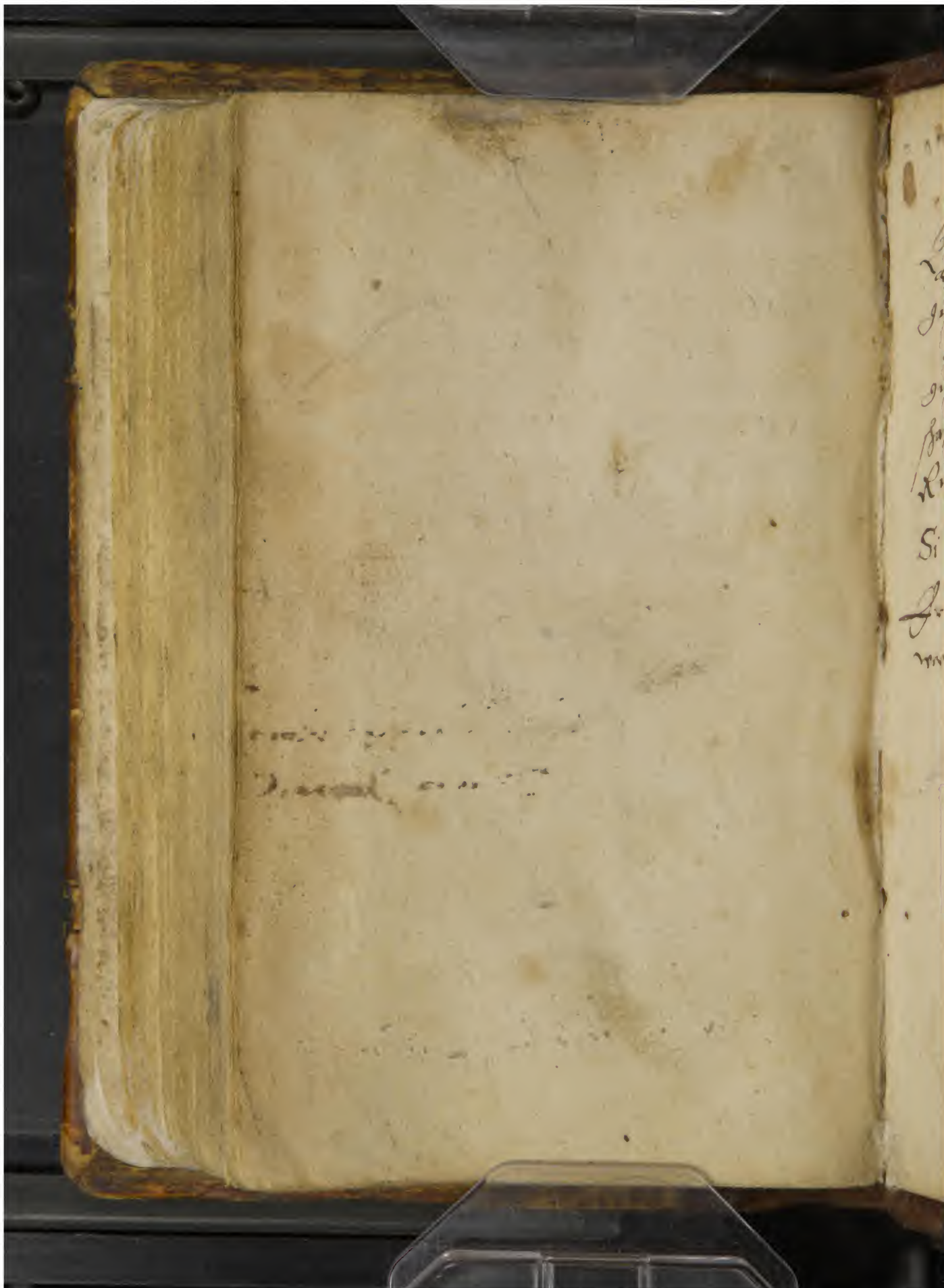


Prentet i Kjøbenhavn / aff
Andreas Gutterwitz.

Paa Balzer Raufis / Borgeris oc
Bogeførers Sammesteds /
Bekaaftning /

De findes hos haaem til Kjøben





It
I
Laudis fruct. In mit raffen
gud giffur mig off bogren gaffin
gudfriting Trostast till oss from.
gaff Allid varer min troys
Ringdom,

Si deus pronobis eius contra
In giv mod off. Loven Land
varer i mod off. Amen.

Rig Linnegren
nytt Land

Beste Damm bog mig ystem
At Su godt Bælt, som i
Hjstolom, Se fode, & brynde
gudfritig trofast of from, fast
Allid vore minn, fast
Ringdom

S. Lanting frid
Lamentum Andrea B. V.

Get BB 1996